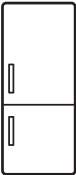


ENF2700AOW
ENF2700AOX



SQ	FRIGORIFER-NGRIRËS	MANUALI I PËRDORIMIT	2
HR	KOMBINIRANI HLADNJAK	UPUTE ZA UPORABU	16
DA	KØLE-/FRYSESKAB	BRUGERVEJLEDNING	30
FI	JÄÄKAAPPI-PAKASTIN	KÄYTTÖOHJE	44
MK	ФРИЖИДЕР-ЗАМРЗНУВАЧ	ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСНИКОТ	58
NO	KJØLESKAP MED FRYSER	BRUKSANVISNING	72
CP	ФРИЖИДЕР-ЗАМРЗИВАЧ	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	86
SL	HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM	NAVODILA ZA UPORABO	100
SV	KYL-FRYS	BRUKSANVISNING	114

PERMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	3
2. UDHËZIME PËR SIGURINË.....	4
3. PANELI I KONTROLLIT	5
4. PËRDORIMI PËR HERË TË PARË	6
5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM	6
6. UDHËZIME DHE KËSHILLA TË NEVOJSHME	8
7. KUJDESI DHE PASTRIMI	9
8. SI TË VEPROJMË NËSE... ..	10
9. TË DHËNAT TEKNIKE	12
10. INSTALIMI	12
11. NDRYSHIMI I DREJTIMIT TË HAPJES SË DERËS.....	13
12. ÇËSHTJE MJEDISORE	15

ME JU NË MENDJE

Faleminderit që bletë pajisje Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Ky produkt gjenial dhe elegant është projektuar duke ju pasur juve në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndjeheni të sigurt se çdo herë do të merrni prej tij rezultate të shkëlqyera. Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit për:



Marrjen e këshillave të përdorimit, broshurave, informacionit për ndreqjen e problemeve si dhe për shërbimin:
www.electrolux.com



Regjistrimin e produktit tuaj për shërbim më të mirë:
www.electrolux.com/productregistration



Blerjen e aksesoreve, pjesëve të konsumueshme dhe pjesëve origjinale të këmbimit për pajisjen tuaj:
www.electrolux.com/shop

KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Rekomandojmë përdorimin e pjesëve origjinale të këmbimit.
Kur kontaktoni me Shërbimin, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme.
Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve. Modeli, PNC, numri serial



Paralajmërim / Të dhëna për sigurinë dhe kujdesin.



Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla



Të dhëna për ambientin.

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. TË DHËNA PËR SIGURINË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuksi nuk është përgjegjës nëse shkaktohen lëndime dhe dëme nga instalimi dhe përdorimi i pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet bashkë me pajisjen, për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria për fëmijët dhe personat vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijmësh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mbajini të gjitha materialet e ambalazhimit larg fëmijëve.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi dhe për përdorime të ngjashme, si p.sh.:
 - Në shtëpi në fshat, në zonat e kuzhinës për personelin në dyqane, në zyra dhe në ambiente të tjera pune
 - Nga klientët në hotele, motele, hotele që ofrojnë mëngjes dhe ambiente të tjera banimi
- Mos i bllokoni vrimat e ventilimit në karkasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- Mos përdorni asnjë pajisje mekanike apo mjete artificiale për të përshpejtuar procesin e shkrirje, veç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Mos e dëmtoni qarkun ftohës.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve për ruajtjen e ushqimit në pajisje nëse ato nuk janë të rekomanduara nga prodhuesi.
- Mos përdorni ujë me spërkatje dhe avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë dhe të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Mos ruani në pajisje substanca që shpërthejnë, si p.sh. kuti aerosoli me lëndë të ndezshme.
- Nëse kabloja e furnizimit me energji është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të kualifikuar, për të shmangur rreziqet.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



KUJDES!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Zbatoni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë përreth pajisjes.
- Prisi të paktën 4 orë përpara se të lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet që vaji të lejohet të rrjedhë përsëri te kompresori.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve, sobave, furrave ose vatrave të gatimit.
- Pjesa e pasme e pajisjes duhet të mbështetet pas murit.
- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni pajisjen në zona me shumë lagështi ose shumë të ftohta, si shtesa ndërtimi, garazhe ose qilarë vere.
- Kur lëvizni pajisjen, ngrijeni nga cepi i përparmë për të shmangur gërvishjen e dyshemesë.

2.2 Lidhja elektrike



KUJDES!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Pajisja duhet tokëzuar.
- Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një elektrikist i kualifikuar.
- Sigurohuni që të dhënat elektrike në pllakën e specifikimeve të përkojnë me karakteristikat e rrjetit elektrik. Nëse nuk përkojnë, kontaktoni me një elektrikist.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatues.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni pjesët

elektrike (p.sh. spinën elektrike, kabllon elektrike, kompresorin). Kontaktoni me shërbimin ose një inxhinier elektrik për të ndërruar pjesët elektrike.

- Kabloja elektrike duhet të qëndrojnë nën nivelin e spinës elektrike.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon duke e kapur nga spina.

2.3 Përdorimi



KUJDES!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.

- Mos i ndryshoni specifikimet e kësaj pajisjeje.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. makinë akulloresh) në pajisje përveçse kur është shënuar nga prodhuesi se mund të vendosen.
- Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agentit ftohës. Ai përmban izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Ky gaz merr flakë.
- Nëse dëmtohet qarku i ftohjes, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime ndezjeje në dhomë. Ajrosni dhomën.
- Mos lejoni që enë të nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni pije freskuese në ndarjen e ngrirjes. Kjo krijon presion tek ena e pijeve.
- Mos ruani gaz dhe lëngje që marrin flakë në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e preknit kompresorin ose kondensatorin. Ata janë të nxehtë.
- Mos hiqni ose mos preknit sende në ndarjen e ngrirës nëse duart i keni të lagura ose të njoma.
- Mos ngrini përsëri ushqime që janë shkrirë.

- Zbatoni udhëzimet e ruajtjes që gjenden tek ambalazhimi i ushqimit të ngrirë.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi



KUJDES!

Rrezik lëndimi ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë ftohëse. Vetëm një person i kualifikuar duhet ta kryejë mirëmbajtjen dhe rimbushjen e njësisë.
- Kontrolloni rregullisht tubin e shkarkimit të pajisjes dhe nëse është e nevojshme pastrojeni. Nëse tubi i shkarkimit është i bllokuar, uji i shkrirë do të mbledhet në fundin e pajisjes.

2.5 Eliminimi i pajisjes



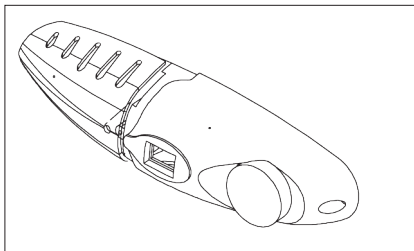
KUJDES!

Rrezik lëndimi ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësisë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

2. Paneli i kontrollit

2.1 Ndezja dhe rregullimi i temperaturës



Futni spinën e kordonit të lidhjes në prizë me kontaktin mbrojtës të tokëzimit. Kur hapet dera e ndarjes së frigoriferit, drita e brendshme ndizet. Çelësi i përzgjedhjes së temperaturës ndodhet në të djathtë të ndarjes së frigoriferit.

E RËNDËSISHME!

Temperaturat e larta të ambientit (p.sh. gjatë ditëve të nxehta të verës) dhe cilësimi i ftohtë në rregullatorin e temperaturës (pozicioni 6 deri 7) mund të bëjnë që kompresori të punojë pa pushim! Arsyeja: kur temperatura e lartë e ambientit është e lartë, kompresori duhet të punojë pa pushim për të ruajtur temperaturën e ulët në pajisje.

Cilësimi 0 do të thotë

fikur

Duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës në drejtimin e ndezjes së njësies së frigoriferit, ku ky i fundit më pas punon automatikisht.

Cilësimi 1 do të thotë

Temperatura më e lartë, cilësimi më i ngrohtë.

Cilësimi 7 (ndalesa e fundit) nënkupton:

Temperatura më e ulët, cilësimi më i ftohtë.

3. Përdorimi për herë të parë

3.1 Pastrimi i pjesës së brendshme të pajisjes

Përpara së të përdorni pajisjen për herë të parë, pastroni pjesën e saj të brendshme dhe gjithë aksesoret e brendshëm me ujë të vakët dhe pak

Normalisht, këshillojmë që të zgjidhni cilësimin 3 ose 4, nëse dëshironi temperaturë më të ngrohtë ose më të ftohtë rrotullojeni çelësin përkatësisht në cilësimin më të ulët ose më të lartë.

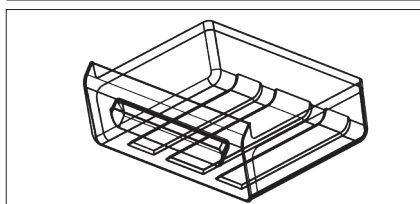
sapun neutral për të hequr aromën karakteristike të produkteve të reja, e më pas thajeni mirë.

E RËNDËSISHME!

Mos përdorni detergjent apo pluhura gërryese, pasi këto mund të dëmtojnë sipërfaqet e lëmuara.

4. Përdorimi i përditshëm

4.1 Sirtari i zarzavateve



Sirtari është i përshtatshëm për të ruajtur fruta dhe zarzavate.

4.2 Ngrirja e ushqimit të freskët

Ndarja e ngrirësit është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe ruajtjen e ushqimeve të ngrira dhe shumë të ngrira për një kohë të gjatë.

Vendosni ushqimin e freskët që do të ngrini në ndarjen e poshtme.

Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet për 24 orë përcaktohet në **etiketën e parametrave**, një etiketë që ndodhet në pjesën e brendshme të pajisjes.

Procesi i ngrirjes zgjat 24 orë: gjatë kësaj periudhe mos shtoni ushqime të tjera për t'u ngrirë.

4.3 Ruajtja e ushqimeve të ngrira

Kur ndizet për herë të parë ose pas një periudhe mospërdorimi. Përpara se ta vendosni produktin në ndarje, lëreni pajisjen të punojë të paktën 2 orë në cilësimet më të larta.

E RËNDËSISHME!

Në rast shkrirjeje aksidentale, për shembull për shkak të një qëndrimi pa energji për një kohë më të gjatë se vlera e treguar në tabelën e të dhënave teknike të "koha në rritje", ushqimi i shkrirë duhet të konsumohet shpejt ose të gatuhet menjëherë e më pas të rivendoset në ngrirje (pasi është ftohur).

4.4 Shkrirja

Përpara se të përdoren, ushqimet e ngrira ose tepër të ngrira mund të shkrihen në ndarjen e frigoriferit ose në temperaturë dhome, në varësi të kohës në dispozicion për këtë proces.

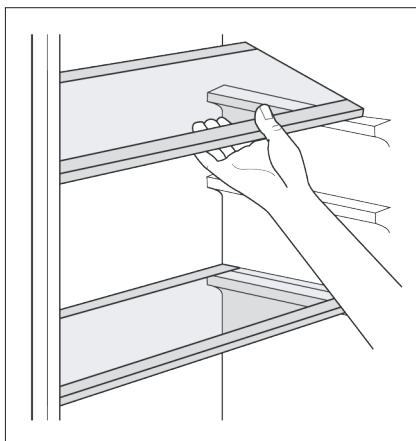
Copëzat e vogla të ushqimit mund të gatohen edhe ndërsa janë ende të ngrira, menjëherë sapo nxirren nga ngrirësi: në këtë rast, gatimi do të zgjasë më shumë.

4.5 Prodhimi i kubeve të akullit

Kjo pajisje është e pajisur me një ose më shumë kuti të posaçme për prodhimin e kubeve të akullit.

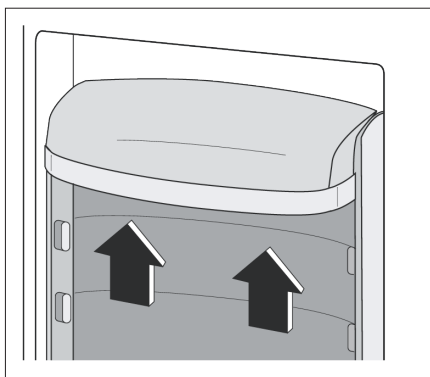
4.6 Aksesorët

Raftet e lëvizshme



Muret e frigoriferit janë të pajisura me një sërë shinash në mënyrë që raftet të mund të vendosen sipas dëshirës.

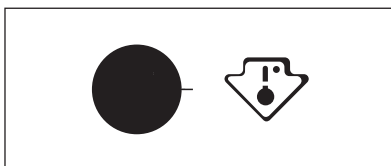
Vendosja e rafteve të derës



Për të mundësuar ruajtjen e pakove të ushqimit me madhësi të ndryshme, raftet e derës mund të vendosen në lartësi të ndryshme.

Për të bërë këto rregullime, veproni si vijon: tërhiqni gradualisht raftin në drejtim të shigjetave, derisa të lirohet, e më pas rivendoseni sipas dëshirës.

Treguesi i temperaturës



Kjo pajisje shitet në Francë. Në përputhje me rregulloret në fuqi në këtë shtet, ajo duhet të pajiset me një mekanizëm të veçantë (shikoni figurën) që vendoset në dhomëzën e poshtme të frigoriferit për të treguar zonën më të ftohtë të tij.

5. Udhëzime dhe këshilla të nevojshme

5.1 Tingujt e funksionimit normal

- Mund të dëgjoni një gurgullimë të lehtë kur frigoriferi pompohet nëpërmjet bobinave ose tubave. Kjo është normale.
- Kur kompresori është i ndezur, frigoriferi pompon ujin dhe do të dëgjoni një tingull uturimë dhe një zhurmë dridhëse nga kompresori. Kjo është normale.
- Zgjerimi termik mund të shkaktojë një zhurmë të papritur kërcitëse. Është një fenomen i natyrshëm dhe jo një fenomen fizik i rrezikshëm. Kjo është normale.

5.2 Këshilla për kursimin e energjisë

- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet patjetër.

5.3 Këshilla për ftohjen e ushqimeve të freskëta

Për të arritur një funksionim më të mirë:

- Mos depozitoni ushqime të ngrohta apo lëngje që avullojnë në ftohës.
- Mbuloni me kapak ose mbështillni ushqimin, veçanërisht nëse ka një erë të fortë.

5.4 Këshilla për ftohjen

Këshilla të nevojshme:

Mish (të gjitha llojet): mbështillni në qeska plastike dhe vendosini mbi raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e perimeve.

Për siguri, ruajini në këtë mënyrë jo më shumë se një ose dy ditë.

Ushqime të gatuar, gatesa të ftohta etj.: këto duhet të mbulohen dhe mund të vendosen në çdo raft.

Frutat dhe perimet: këto duhet të pastrohen mirë dhe të vendosen në

sirtarin(ët) e posaçëm.

Gjalpi dhe djathi: këto duhet të vendosen në mbajtëset e posaçme hermetike ose të mbështjella në letër alumini ose qese plastike, për të lejuar brenda sa më pak ajër të jetë e mundur.

Shisheet e qumështit: këto duhet të kenë kapak dhe duhet të vendosen në mbajtësen e shisheve të dera.

Bananet, patatat, qepët dhe hudhrat, nëse nuk janë të paketuara, nuk duhet të mbahen në ftohës.

5.5 Këshilla për ngrirjen

Për t'ju ndihmuar të kryeni pjesën më të madhe të procesit të ngrirjes, ja tek keni disa këshilla të rëndësishme:

- Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet në 24 orë tregohet në pllakën e specifikimeve.
- Procesi i ngrirjes zgjat 24 orë. Gjatë kësaj periudhe nuk duhet të shtohet ushqim tjetër për t'u ngrirë.
- Ngrini vetëm ushqime të cilësisë më të lartë, të freskëta dhe të pastruara mirë.
- Përgatiteni ushqimin në racione të vogla për të mundësuar ngrirjen e shpejtë dhe të plotë të tij, si dhe për të mundësuar shkrirjen vetëm të sasisë së dëshiruar.
- Mbështilleni ushqimin me letër alumini ose plastike dhe sigurohuni që paketimi të jetë hermetik.
- Mos lejoni që ushqimet e freskëta të pangrira të prekin ushqimet që janë tashmë të ngrira, për të shmangur rritjen e temperaturës së këtyre të fundit.
- Ushqimet pa dhjamë ruhen më mirë dhe më gjatë se ushqimet e yndyrshme; kripa shkurton jetëgjatësinë e ruajtjes së ushqimeve.
- Lëngjet e ngrira, nëse konsumohen menjëherë pas nxjerrjes nga ndarja e ngrirjes, mund të shkaktojnë djegie të lëkurës nga ngrirja.
- Këshillohet që të shënoni datën e ngrirjes në çdo pako ushqimi të ngrirë, për të pasur parasysh kohën e ruajtjes.

5.6 Këshilla për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Për të arritur një rendiment sa më të lartë nga kjo pajisje, duhet:

- Të siguroheni se ushqimet e ngrira që keni blerë janë ruajtur siç duhet nga shitësi.

- Të siguroheni që ushqimet e ngrira të transportohen nga dyqani në ngrirës brenda një kohe sa më të shkurtër të mundshme.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet patjetër.
- Mos e tejkaloni periudhën e ruajtjes të përcaktuar nga prodhuesi i ushqimit.

6. Kujdesi dhe pastrimi

6.1 Pastrimi

Për arsye higjienike pjesa e brendshme e pajisjes, duke përfshirë edhe aksesoret e brendshëm, duhet të pastrohet rregullisht.



KUJDESI!

Pajisja nuk duhet të jetë e lidhur me rrjetin elektrik gjatë pastrimit. Rrezik nga goditja elektrike! Përpara se të pastroni, fiken pajisjen dhe shkëputeni spinën nga priza, ose fikeni prizën. Asnjëherë mos e pastroni pajisjen me pastrues me avull. Mund të grumbullohet lagështirë në komponentët elektrikë, rrezik goditjeje elektrike! Avujt e nxehtë mund të sjellin dëmtim të pjesëve plastike. Pajisja duhet të jetë e thatë përpara se të vihet sërish në shërbim.

E RËNDËSISHME!

Vajrat eterikë dhe tretësit organikë mund të dëmtojnë pjesët plastike, p.sh. lëngu i limonit ose lëngjet nga lëkurat e portokallit, acidi butirik, pastruesit që përmbajnë acid acetik.

Mos lejoni që këto substanca të bien në kontakt me pjesët e pajisjes.

Mos përdorni asnjë pastrues gërvishtës.

Nxirrni ushqimet nga frigoriferi.

Ruajini në një vend të freskët, të mbuluara mirë.

Fikeni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza, ose fiken prizën ose mbyllni automatën ose siguresën.

Pastrojeni pajisjen dhe aksesoret e brendshëm me një leckë dhe me ujë të vakët.

Mund të përdoren gjithashtu edhe detergjentet për larjen e enëve që gjenden në treg.

Pas pastrimit, fshijeni me ujë të freskët dhe thajeni duke e fshirë.

Akumulimi i pluhurave në kondensator rrit konsumin e energjisë.

Për këtë arsye, pastrojeni me kujdes kondensatorin në pjesën e pasme të pajisjes një herë në vit me një furçë të butë ose me fshesë me korrent.

Kontrolloni vrimën e shkarkimit të ujit në paretin e pasmë të ndarjes së frigoriferit.

Pastroni vrimën e shkarkimit të ujit me ndihmën e një kunji të butë, kini kujdes të mos dëmtoni kasën e pajisjes duke përdorur objekte të mprehta.

Pasi gjithçka të jetë e thatë vendoseni pajisjen sërish në punë.

6.2 Shkrija

Pareti i pasmë i ndarjes së frigoriferit mbulohet me brymë kur kompresori të jetë në punë, dhe shkrihet kur kompresori çaktivizohet. Uji nga shkrija e brymës avullon vetë.

Por, ndarja e ngrirës, do të vazhdojë gradualisht të mbulohet me brymë. Kjo duhet të hiqet

Mos përdorni kurrë vegla të mprehta metalike për të gërryer brymën nga avulluesi pasi mund ta dëmtoni atë.

Megjithatë, kur akulli bëhet shumë i trashë në shtresën e brendshme, duhet të kryhet shkrija e plotë si më poshtë:

1. Nxirreni spinën nga priza ose kthejeni çelësin e termostetit në pozicionin "0".
2. Hiqni të gjitha ushqimet nga pajisja, paketojini me disa shtresa gazete dhe vendosini në një vend të freskët.

3. Lëreni derën të hapur dhe vendosni një legen për të mbledhur ujin e shkrire.
4. Kur shkrija të ketë përfunduar, thani pjesën e brendshme mirë dhe ruajeni kruajtësen për ta përdorur sërish në të ardhmen.
5. Kthejeni çelësin e termostetit në cilësimin e kërkuar ose vendoseni sërish spinën në prizë.

7. Si të veprojmë nëse...



KUJDES!

Përpara se të rregulloni probleme të pajisjes, hiqeni atë nga priza. Vetëm një person i kualifikuar mund të kryejë zgjidhjen e problemeve të pajisjes që nuk janë në manual.

E RËNDËSISHME!

Gjatë përdorimit normal dëgjojnë disa tinguj (kompresori, qarkullimi i agjentit ftohës).

Nëse keqfunksionimi shfaqet përsëri, lidhuni me qendrën e shërbimit.

Këto të dhëna ju ndihmojnë në mënyrë të shpejtë dhe të saktë. Shkruani këtu të dhënat e nevojshme, referojuni etiketës së parametrave.

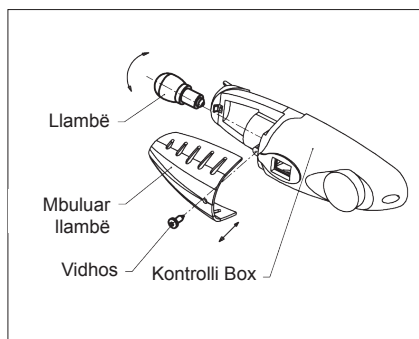
Përshkrimi i serisë

së modelit
(Mod.)

Numri i produktit
(PNC)

Numri i serisë
(S.N.)

7.1 Zëvendësimi i llambës



KUJDES!

Përpara se të ndërroni llambën, fiken pajisjen dhe shkëputeni nga priza ose tërhiqni mbyllni siguresën ose automatën.

Të dhënat e llambës: 220-240 V, maks. 1,5 W Për të fikur pajisjen, vendosni rregullatorin e temperaturës në pozicionin "0".

Hiqeni spinën nga priza.

Për të ndërruar llambën, zhvidhoseni. Shtypeni kapakun e llambës siç tregohet dhe tërhiqeni pas. Ndërroni llambën që ka defekt. Vendoseni sërish kapakun e llambës dhe vidhoseni. Vendoseni frigoriferin sërish në punë.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	Pajisja nuk është ndezur.	Ndizni pajisjen.
	Spina nuk është futur në prizë ose është e lirë.	Futni spinën.
	Signuresa është djegur ose është me defekt.	Kontrolloni signuresën, zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
	Priza është me defekt.	Keqfunksionimet e rrjetit duhet të rregullohen nga një elektrikist.
Pajisja ftoh shumë.	Temperatura është vendosur shumë e ulët.	Rrotullojeni rregullatorin e temperaturës përkohësisht te një cilësim më i ngrohtë.
Ushqimi është tepër i ngrohtë.	Temperatura nuk është rregulluar mirë.	Shikoni pjesën e ndezjes fillestare.
	Dera ka qenë e hapur për një periudhë të gjatë.	Hapni derën vetëm për aq kohë sa ju nevojitet.
	Në pajisje është vendosur një sasi e madhe ushqimi të ngrohtë brenda 24 orëve të fundit.	Rrotullojeni rregullatorin e temperaturës përkohësisht te një cilësim më i ftohtë.
	Pajisja është pranë një burimi nxehtësie.	Shikoni pjesën e vendit të instalimit.
Drita e brendshme nuk punon.	Llambushkën e dritës është me defekt.	Shikoni pjesën e ndërrimit të llambës.
Formim i madh bryme, ndoshta edhe në guarnicionin e derës.	Guarnicioni i derës nuk është mbyllur hermetikisht (ndoshta pas ndryshimit të krahut të derës).	Ngrohni me kujdes pjesët që rrjedhin në guarnicionin e derës me një tharëse flokësh (në një cilësim të ftohtë). Në të njëjtën kohë jepini formë me dorë guarnicionit të ngrohur të derës në mënyrë që të qëndrojë saktë.
Zhurma të pazakonta.	Pajisja nuk është e niveluar.	Rregulloni sërish këmbët.
	Pajisja prek murin ose objekte të tjera.	Lëvizeni pajisjen pak.
	Një pjesë, p.sh. një tub, në pjesën e pasme të pajisjes prek një pjesë tjetër të pajisjes ose murin.	Nëse është e nevojshme, përkuleni me kujdes pjesën që të mos prekë.
Kompresori nuk fillon menjëherë pas ndryshimit të parametrave të temperaturës.	Kjo është normale, nuk ka asnjë defekt.	Kompresori aktivizohet pas një periudhe kohe.
Ka ujë në dysHEME ose në rafte.	Vrima e kullimit të ujit është e bllokuar.	Shikoni pjesën e pastrimit dhe kujdesit.

8. Të dhënat teknike

Për informacion të mëtejshëm teknik, referojuni tabelës së parametrave që

gjendet në anë të majtë brenda pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Përmasat		
	Lartësia	1.867 mm
	Gjerësia	558 mm
	Thellësia	603 mm
Koha e rritjes		10 orë

9. Instalimi

Lexoni "Të dhëna për sigurinë" për sigurinë tuaj si dhe për një përdorim të saktë të pajisjes, përpara se ta instaloni atë.

Kategoria klimatike	Temperatura e ambientit
SN	+10 °C deri +32 °C
N	+16 °C deri +32 °C
ST	+16 °C deri +38 °C
T	+16 °C deri +43 °C

9.1 Pozicionimi

Instalojeni këtë pajisje në një vend ku temperatura e ambientit përputhet me klasën e klimës që tregohet në tabelën e vlerave në pajisje.

9.2 Vendndodhja

Pajisja duhet të montohet larg burimeve të nxehtësisë të tilla si radiatorë, bojlerë, drita e drejtpërdrejtë e diellit etj. Sigurohuni që ajri të qarkullojë lirisht përreth pjesës së pasme të pajisjes. Për të siguruar performancë optimale, nëse pajisja vendoset poshtë një njësie të varur në mur, largësia minimale midis pjesës së sipërme të pajisjes dhe njësisë në mur duhet të jetë të paktën 100 mm. Sidoqoftë, në rrethana ideale, pajisja nuk duhet të vendoset poshtë njësie të varura në mur. Nivelimi i saktë sigurohet me anë të një ose më shumë këmbëzave të rregullueshme që gjenden në bazën e pajisjes.



KUJDES!

Pajisja duhet të shkëputet lirisht nga burimi i energjisë; si rrjedhojë, spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas montimit.

9.3 Lidhja elektrike

Përpara se ta futni pajisjen në prizë, sigurohuni që tensioni dhe frekuenca që tregohet në tabelën e vlerave përputhet me të dhënat e rrymës së shtëpisë tuaj.

Pajisja duhet tokëzuar. Spina e kablos së ushqimit është e pajisur me një kontakt, pikërisht për këtë qëllim. Nëse spina e ushqimit të shtëpisë nuk është e tokëzuar, lidhjeni pajisjen në një prizë të veçantë të tokëzuar në përputhje me rregullat në fuqi, duke u këshilluar me një elektrikist.

Prodhuesi refuzon të marrë përsipër gjithë përgjegjësinë nëse nuk ndiqen masat paraprake të mësipërme.

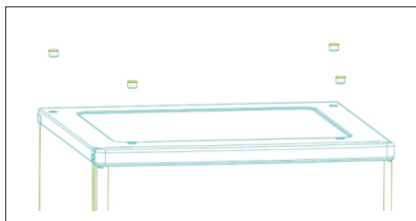
Kjo pajisje është në përputhje me direktivat E.E.C.

10. Ndryshimi i drejtimit të hapjes së derës

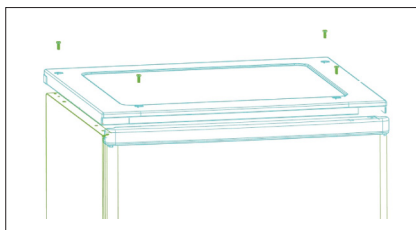
Ana në të cilën hapet dera mund të ndryshohet nga ana e djathtë (kur merret pajisja) në të majtë, nëse e kërkon këtë gjë vendi ku do të instalohet pajisja.

Përpara se të filloni, shtrijeni frigoriferin

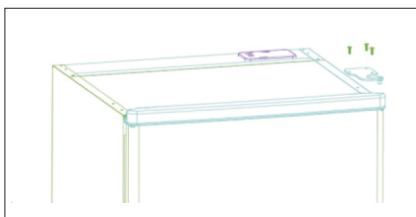
anash për të pasur akses te baza. Duhet ta shtrini mbi një shkumë të butë nga paketimi ose materiale të ngjashme për të shmangur dëmtimin e tubave të ftohjes në pjesën e pasme të frigoriferit.



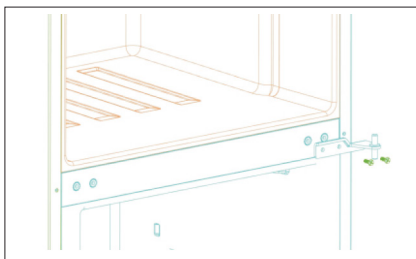
1. Vendoseni në këmbë frigoriferin, përdorni një kaçavidë me kokë të sheshtë për të hequr 4 vidat e kapakut në pjesën e pasme të kapakut të frigoriferit.



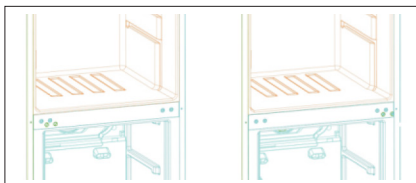
2. Zhvidhoseni dhe ngrijeni kapakun nga pjesa e pasme dhe hiqeni, më pas ngrijeni derën e sipërme dhe vendoseni në një sipërfaqe të butë për të mos lejuar gërvishtjen.



3. Hiqeni boshtin e menteshës së sipërme, kalojeni në anën e majtë dhe shtrëngojeni mirë.



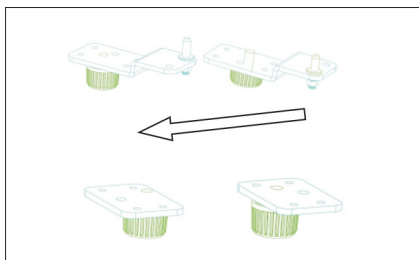
4. Hiqni vidën me dy flanaxha, më pas hiqni menteshën e mesit që mban derën e poshtme në vend. Ngrini derën e poshtme dhe vendoseni në një sipërfaqe të butë për të mos lejuar gërvishtjen e saj.



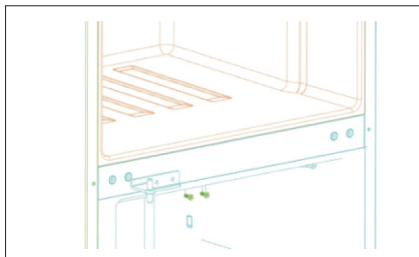
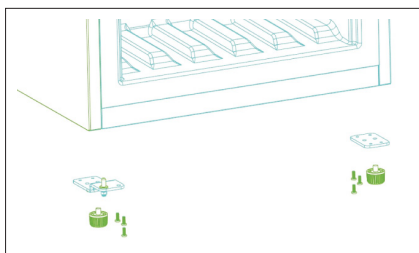
5. Hiqni kapakun e vrimës së menteshës nga vrimat djathtas siç ilustrohet dhe kalojeni ato në vrimën e pambuluar në anën e majtë.



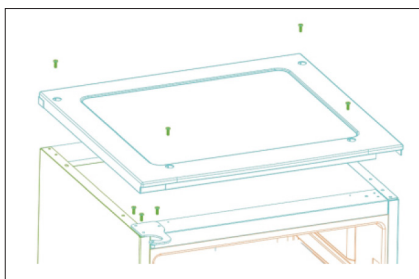
6. Hiqni dy këmbët e rregullueshme dhe hiqni kllapën e poshtme të menteshës duke zhvidhosur bulonat.



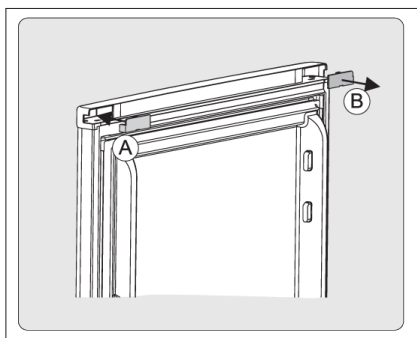
7. Zhvidhoseni dhe hiqeni kunjin e menteshës së poshtme, kalojeni sipër menteshën dhe rivendoseni. Vendoseni sërish menteshën brenda kunjit të menteshës së poshtme. Vendosini sërish dy këmbët e rregullueshme. Kalojeni derën e poshtme në pozicionin e duhur. Sigurojeni nivelin e derës, vendoseni kunjin e menteshës së poshtme në vrimën e poshtme të derës, më pas shtrëngoni bulonat.



8. Ktheni drejtimin e menteshës së mesit në 180 gradë, më pas transferojeni në pozicionin e majtë. Vendoseni kunjin e menteshës së mesit në vrimën e sipërme të derës së poshtme, më pas shtrëngoni bulonat. Kalojeni derën e sipërme në pozicionin e duhur. Sigurojeni nivelin e derës, vendoseni kunjin e menteshës së mesit në vrimën e poshtme të derës së sipërme.



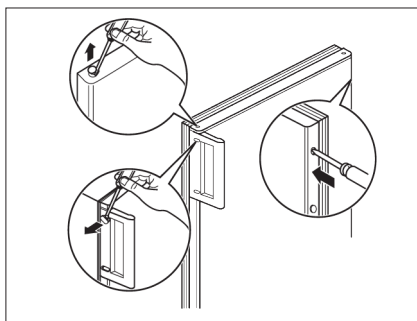
9. Vendosni në vend kapakun duke vendosur boshtin e menteshës së sipërme në vrimën e derës së sipërme, duke e siguruar me 4 vidat. Vendosni në vend vidat e kapakut.



Paralajmërim!

Kur ndërroni anën e hapjes së derës, pajisja nuk duhet të jetë e lidhur me rrymën. Hiqni spinën nga rrjeti përpara kësaj.

Kur ndërroni anën e derës, bëjeni më parë këtë. Hiqni aksesorin B nga kapaku i sipërm i derës së sipërme dhe vendosni aksesorin A që është një pjesë e vogël e shkëputshme nga një qese e vogël



Hiqni kapakët, zhvidhosni dorezën dhe vendoseni në anën e kundërt së bashku me kapakët. Mbuloni vrimat e lëna hapur me tapat që ndodhen në pakon e dokumentacionit.

11. Çështje mjedisore

Ricikloni materialet me simbolin

Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike.

Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI	3
2. SIGURNOSNE UPUTE	4
3. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	5
4. PRVA UPORABA.....	6
5. SVAKODNEVNA UPORABA.....	6
6. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE.....	8
7. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	9
8. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	10
9. TEHNIČKI PODACI.....	12
10. POSTAVLJANJE	12
11. PROMJENA SMJERA OTVARANJA VRATA.....	13
12. EKOLOŠKI PODACI	15

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate. Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu web-stranicu za:



Dobijte savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i servisne informacije:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici. Model, PNC, serijski broj



Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije za zaštitu okoliša.

Zadržava se pravo na izmjene bez prethodne najave.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuju ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne puštajte djecu da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Farmerske kuće, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uređima i drugim radnim prostorima
 - Klijenti hotela, motela, ustanova koje pružaju usluge smještaja i doručka i drugih vrsta smještaja
- Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za čuvanje namirnica ako ih nije preporučio proizvođač.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskanje vodom i parom.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- U ovaj uređaj ne spremajte eksplozivna sredstva, poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite može li zrak cirkulirati oko uređaja.
- Pričekajte najmanje 4 sata prije priključivanja uređaja na električno napajanje. Na taj način omogućuje se protok ulja natrag u kompresor.
- Uređaj ne postavljajte u blizini radijatora, štednjaka, pećnica ili ploča za kuhanje.
- Stražnji dio uređaja mora biti postavljen uz zid.
- Uređaj ne postavljajte na mjesto s izravnom sunčevom svjetlošću.
- Ne postavljajte ovaj uređaj na prevlažna i prehladna mjesta poput gradilišta, garaža ili vinskih podruma.
- Prilikom pomicanja uređaja podignite prednji kraj kako biste izbjegli ogrebotine na podu.

2.2 Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Svako povezivanje s električnom mrežom treba izvršiti kvalificirani električar.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na natpisnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.

- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabel napajanja, kompresor). Za zamjenu električnih komponenti kontaktirajte servis ili električara.
- Kabel napajanja mora biti ispod razine utikača.
- Utikač naponskoga kabela uključite u utičnicu po završetku montaže. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Da biste uređaj odvojili od napajanja, nemojte ga povlačiti za električni kabel. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Upotreba



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili požara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- U uređaj ne stavljajte električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja. U njemu se nalazi izobutan (R600a), prirodni plin koji je izrazito ekološki kompatibilan. Ovaj plin je zapaljiv.
- Ako dođe do oštećenja u sustavu hlađenja, pazite da u prostoriji nema plamena i izvora paljenja. Dobro prozračujte prostoriju.
- Ne dozvolite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte bezalkoholna pića. To će stvoriti pritisak na spremnik s pićem.
- U uređaj ne spremajte zapaljivi plin i tekućinu.
- Zapaljive predmete ili predmete navlažene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.
- Ne uklanjajte i ne dodirujte predmete iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre.
- Nemojte ponovno zamrzavati odmrznute namirnice.

- Poštujte upute za pohranu na ambalaži smrznutih namirnica.

2.4 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja uređaj isključite a utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Samo kvalificirana osoba smije održavati i ponovno puniti jedinicu.
- Redovito provjeravajte odvod uređaja i po potrebi ga očistite. Ako je odvod začepljen, na dnu uređaja skupljat će se odmrznuta voda.

2.5 Odlaganje



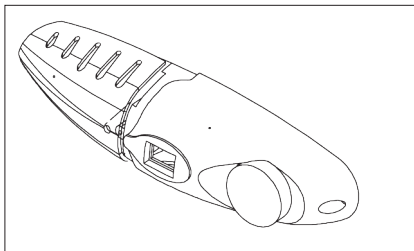
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj odvojite od napajanja.
- Odrežite naponski kabel i bacite ga.
- Skinite vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.
- Sustav hlađenja i izolacijski materijali ovog uređaja nisu štetni za ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljivi plin. Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte lokalnu komunalnu službu.
- Nemojte uzrokovati oštećenje dijela jedinice hlađenja koji je blizu izmjenjivača topline.

2. Upravljačka ploča

2.1 Pokretanje i regulacija temperature



Utikač uključite u električnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem. Kada se otvore vrata odjeljka hladnjaka pali se interna žaruljica. Birač temperature nalazi se na desnoj strani odjeljka hladnjaka.

VAŽNO!

Visoka temperatura okoline (npr. u vrućim ljetnim danima) i hladna postavka regulatora temperature (položaj 6 do 7) mogu uzrokovati kontinuirani rad kompresora! Razlog: kada je temperatura okoline visoka, kompresor mora kontinuirano raditi kako bi održao nisku temperaturu u uređaju.

Postavka 0 znači

isklj

Okretanje regulatora temperature u smjeru kazaljke na satu prema postavki Jedinica hlađenja uključena pokrenut će automatski rad.

Postavka 1 znači

Najviša temperatura, najtoplija postavka.

Postavka 7 (kraj-stop) znači:

Najniža temperatura, najhladnija postavka.

Naša uobičajena preporuka je odabir postavke 3 ili 4, ali ako želite postaviti višu ili nižu temperaturu, okrenite regulator na višu ili nižu postavku.

3. Prva uporaba

3.1 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja unutrašnjost i kompletan unutrašnji pribor operite toplom vodom s neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog

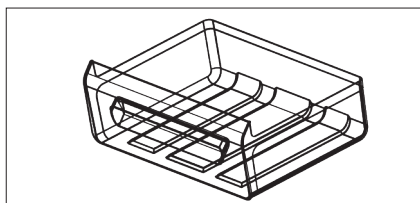
proizvoda, a zatim dobro osušite.

VAŽNO!

Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva u prašku jer mogu oštetiti uređaj.

4. Svakodnevna uporaba

4.1 Ladica za povrće



Ladica je prikladna za spremanje voća i povrća.

4.2 Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača prikladan je za dugotrajno zamrzavanje svježih namirnica i dugotrajno čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.

Svježe namirnice koje treba zamrznuti stavite u donji odjeljak.

Maksimalna količina namirnica koju možete zamrznuti u 24 sata navedena je na **natpisnoj pločici**, naljepnici koja se nalazi unutar uređaja.

Postupak zamrzavanja traje 24 sata: tijekom tog razdoblja nemojte zamrzavati druge namirnice.

VAŽNO!

Prilikom slučajnog odmrzavanja, na primjer zbog prekida napajanja, ako je ono prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod stavkom "vrijeme rizika", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati, ili odmah skuhati a zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

4.3 Spremanje zamrznutih namirnica

Nakon prvog pokretanja ili nakon dugog razdoblja izvan uporabe. Prije postavljanja namirnica u odjeljak pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim postavkama.

4.4 Otapanje

Prije uporabe duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana može se otopiti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu koje je na raspolaganju za taj postupak.

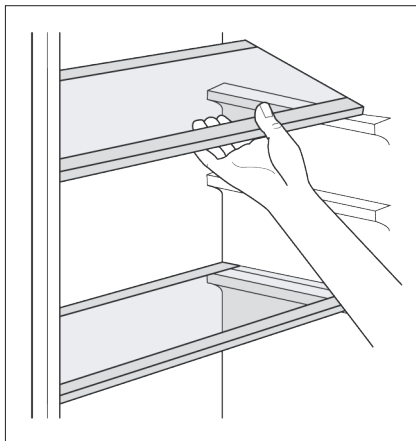
Manji komadi mogu se čak i kuhati dok su još zamrznuti, izravno iz zamrzivača: u tom slučaju, kuhanje će duže trajati.

4.5 Proizvodnja kockica leda

Ovaj uređaj opremljen je jednom ili više posuda za proizvodnju kockica leda.

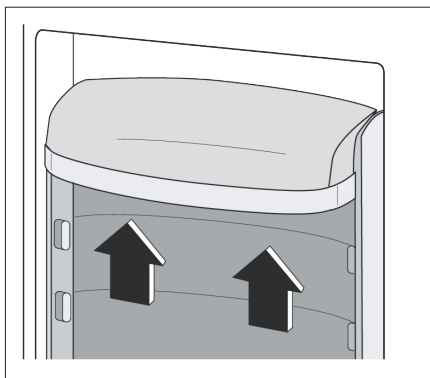
4.6 Pribor

Pomične police



Stijenke hladnjaka opremljene su nizom vodilica tako da se police mogu postaviti prema želji.

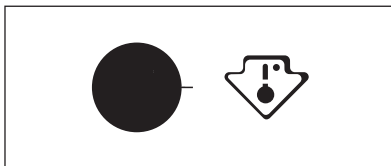
Pozicioniranje polica u vratima



Za spremanje pakiranja hrane različitih veličina police vrata mogu se postaviti na različitim visinama.

Za takvo postavljanje učinite sljedeće: postepeno povlačite полицu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, zatim je postavite u željeni položaj.

Kontrolna žaruljica temperature



Ovaj uređaj prodaje se u Francuskoj. U skladu s odredbama koje vrijede u ovoj državi, mora biti isporučen s posebnim uređajem (pogledajte sliku) koji se postavlja u donji odjeljak hladnjaka kako bi označio njegovu najhladniju zonu.

5. Korisni savjeti i preporuke

5.1 Zvukovi pri normalnom radu

- Pri cirkuliranju rashladnog sredstva kroz spirale ili cijevi može se čuti slabo grgljanje i pjenušanje. To je normalno.
- Kada je kompresor uključen, rashladno sredstvo cirkulira u uređaju a iz njega se može čuti zujanje ili pulsiranje. To je normalno.
- Širenje zbog topline može izazvati iznenadni zvuk pucanja. To je prirodno i ne predstavlja opasnost. To je normalno.

5.2 Savjeti za uštedu energije

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.

5.3 Savjeti za hlađenje svježe hrane

Za postizanje najboljih rezultata:

- Nemojte spremati toplu hranu ili hlapljive tekućine u hladnjak.
- Pokrivajte ili zamatajte hranu, naročito ako ima jak miris.

5.4 Savjeti za hlađenje

Korisni savjeti:

Meso (sve vrste): umotajte u plastične vrećice i stavite na staklenu policu iznad ladice za povrće.

Radi sigurnosti, hranu na taj način čuvajte najdulje dan-dva.

Skuhana hrana, hladna jela i sl.: treba ih pokriti i mogu se staviti na bilo koju policu.

Voće i povrće: potrebno ih je dobro očistiti i staviti u posebne isporučene ladice.

Maslac i sir: treba ih staviti u posebne nepropusne spremnike ili umotati u

alumijsku foliju ili plastične vrećice kako biste ih što je više moguće zaštitili od zraka.

Boce s mlijekom: moraju imati čep i treba ih se čuvati u stalku za boce na vratima.

Banane, krumpir, luk i češnjak, ukoliko nisu zapakirani, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

5.5 Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedite nekoliko važnih savjeta:

- Najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku 24 sata prikazana je na natpisnoj pločici.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Tijekom tog razdoblja nemojte dodavati namirnice za zamrzavanje.
- Zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete.
- Pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili otapanje samo željene količine.
- Zamotajte namirnice u alumijsku ili plastičnu foliju kako biste bili sigurni da je pakiranje nepropusno.
- Nemojte dozvoliti da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom; tako ćete spriječiti porast temperature zamrznute hrane.
- Nemasne namirnice bolje se čuvaju od masnih; sol smanjuje rok čuvanja namirnica.
- Zamrznute tekućine, ako ih konzumirate odmah nakon vađenja iz odjeljka zamrzivača, može prouzročiti smrztotine na koži.
- Preporučuje se da navedete datum zamrzavanja na svakom pakiranju kako biste mogli voditi računa o vremenu čuvanja.

5.6 Savjeti za pohranjivanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih performansi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- Provjerite je li zamrznutu hranu koju ste kupili prodavač ispravno čuvao.
- Zamrznutu hranu iz trgovine prebacite

u zamrzivač u što kraćem roku.

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja koji je naveo proizvođač namirnice.

6. Čišćenje i održavanje

6.1 Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja uključujući pribor moraju se redovito čistiti.



UPOZORENJE!

Tijekom čišćenja uređaj ne smije biti povezan na napajanje. Opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj, a utikač izvadite iz strujne utičnice ili isključite utičnicu. Uređaj nikad ne čistite parnim čistačem. Na električnim komponentama može se akumulirati vlaga što stvara opasnost od strujnog udara! Vruće pare mogu dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Prije vraćanja u pogon uređaj mora biti suh.

VAŽNO!

Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. sok od limuna ili kore naranče, butanska kiselina, sredstvo za čišćenje koje sadrži acetatnu kiselinu.

Pazite da takve tvari ne dođu u kontakt s dijelovima uređaja.

Ne koristite bilo kakva abrazivna sredstva za čišćenje.

Izvadite namirnice iz hladnjaka.

Pohranite ih na hladno mjesto i dobro pokrijte.

Isključite uređaj a utikač izvadite iz strujne utičnice ili isključite prekidač ili okrenite osigurač.

Krpom i mlakom vodom očistite uređaj i unutrašnji pribor.

Možete upotrijebiti i komercijalno dostupne deterdžente za pranje posuđa.

Nakon čišćenja obrišite krpom namočenom u svježu vodu, a zatim drugom krpom osušite.

Nakupljanje prašine na kondenzatoru povećava potrošnju energije.

Zbog toga jednom godišnje pažljivo očistite kondenzator na poleđini uređaja mekom četkom ili usisivačem.

Provjeravajte otvor za odvod vode na stražnjoj stjenki odjeljka hladnjaka.

Očistite začepljeni otvor odvoda pomoću nečega poput hvataljke, ali pazite da ne oštetite ormarić upotrebom oštih predmeta.

Nakon što sje sve suho uređaj vratite u pogon.

6.2 Odmrzavanje

Kada kompresor radi stražnja stijenka odjeljka hladnjaka pokriva se injem i odmrzava kada je kompresor isključen. Voda od topljenja leda samostalno isparava.

Odjeljak zamrzivača ubrzano će se prekriti injem. Ono se mora ukloniti

Nikad ne koristite oštre metalne predmete za struganjeinja s isparivača jer biste ga mogli oštetiti.

Ako led na unutrašnjoj oplati postane vrlo debeo, na sljedeći način morate provesti potpuno odmrzavanje:

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice ili okrenite regulator termostata na postavku «O».
2. Izvadite sve namirnice, umotajte ih u više slojeva novinskog papira i stavite ih na hladno mjesto.

3. Vrata ostavite otvorena stavljajući spremnik ispod uređaja za sakupljanje odležane vode.
4. Po završetku odmrzavanja dobro osušite unutrašnjost; strugač čuvajte za daljnju uporabu.
5. Okrenite regulator termostata na željene postavke ili ponovo vratite utikač u električnu utičnicu.

7. Rješavanje problema....



OPREZ!

Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja. Samo kvalificirane osobe smiju rješavati probleme koji nisu navedeni u ovom priručniku.

VAŽNO!

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, hladnjak, cirkulacija).

Ako se kvar opet pojavi, obratite se servisnom centru.

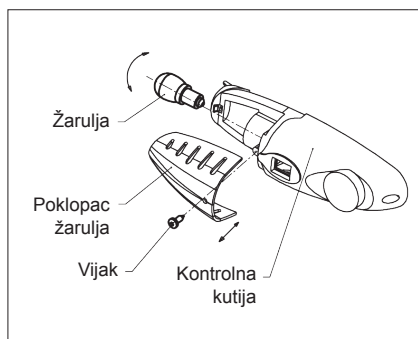
Sljedeći podaci potrebni su za brzu i učinkovitu pomoć. Ovdje zapišite potrebne podatke koji se nalaze na natpisnoj pločici.

Opis modela
(Mod.)

Broj proizvoda
(PNC)

Serijski broj
(S.N.)

7.1 Zamjena žarulje



UPOZORENJE!

Prije zamjene žarulje isključite uređaj i odvojite ga od napajanja ili izvadite osigurač ili sklopku.

Podaci o žarulji: 220-240 V, maks. 1,5 W Za isključivanje uređaja postavite regulator temperature u položaj "0".

Izvadite utikač iz mrežne utičnice.

Za promjenu žarulje odvijte vijak. Pritisnite poklopac žarulje kako je prikazano i gurnite ga prema natrag. Zamijenite pregorjelu žarulju. Vratite poklopac žarulje i uvijte vijak. Hladnjak ponovno vratite u pogon.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Uređaj nije uključen.	Uključite uređaj.
	Utikač mrežnog napajanja nije uključen ili se olabavio.	Priključite utikač mrežnog napajanja.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan.	Provjerite ga i po potrebi zamijenite.
	Utičnica je neispravna.	Kvar na mrežnom napajanju mora popraviti električar.
Uređaj previše hladi.	Temperatura je postavljena na prenisku postavku.	Privremeno okrenite regulator temperature na višu postavku.
Hrana je pretopla.	Temperatura nije ispravno podešena.	Pogledajte odjeljak Pokretanje.
	Vrata su duže vrijeme bila otvorena.	Otvarajte vrata samo onoliko dugo koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane stavljena je u uređaj u posljednja 24 sata.	Privremeno okrenite regulator temperature na nižu postavku.
	Uređaj se nalazi u blizini izvora topline.	Pogledajte poglavlje "Mjesto postavljanja".
Ne radi unutrašnja rasvjeta.	Žarulja je u kvaru.	Pogledajte odjeljak "Zamjena žarulje".
Debele naslage leda, moguće i na brtvi na vratima.	Brtva na vratima propusna je (možda nakon promjene smjera otvaranja vrata).	Pažljivo zagrijte dijelove brtve na vratima koji propuštaju sušilom za kosu (na hladnoj postavki). Istovremeno rukom oblikujte zagrijanu brtvu vrata tako da ispravno prianja.
Neobični zvukovi.	Uređaj nije niveliran.	Podesite nožice.
	Uređaj dodiruje stranice drugih objekata.	Lagano pomaknite uređaj.
	Komponenta, npr. cijev ili stražnji dio uređaja dodiruju drugi dio uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo savinite komponentu.
Kompresor ne počinje s radom odmah nakon promjene postavke temperature.	To je normalno; nije došlo do pogreške.	Kompresor se uključuje nakon određenog vremena.
Voda na podu ili na policama za pohranu.	Otvor za odvod vode je začepljen.	Pogledajte odjeljak "Čišćenje i održavanje".

8. Tehnički podaci

Za dodatne tehničke podatke pogledajte nazivnu pločicu na unutrašnjoj

lijevoj strani uređaja i na energetske oznaci.

Dimenzije		
	Visina	1867 mm
	Širina	558 mm
	Dubina	603 mm
Vrijeme pokretanja		10 h

9. Postavljanje

Pažljivo pročitajte "Informacije o sigurnosti" prije nego što uređaj postavite zbog vlastite sigurnosti i ispravnog rada uređaja.

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

9.2 Položaj

Uređaj udaljite od izvora topline, kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost, itd. Osigurajte slobodan protok zraka oko stražnjeg dijela kućišta uređaja. Za osiguranje najboljeg rada, ako se uređaj nalazi ispod visećeg zidnog elementa, minimalna udaljenost između vrha kućišta uređaja i visećeg elementa treba biti najmanje 100 mm. Međutim, u savršenim se uvjetima uređaj ne bi smio nalaziti ispod visećih zidnih elemenata. Točno niveliranje osigurava se pomoću jedne ili više prilagodljivih nožica na postolju kućišta.



UPOZORENJE!

Mora biti omogućeno isključivanje uređaja iz električne mreže; zbog toga, nakon postavljanja, utikač mora biti lako dostupan.

9.1 Pozicioniranje

Postavite uređaj na mjesto na kojem temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi označenoj na natpisnoj pločici uređaja.

9.3 Spajanje na električnu mrežu

Prije spajanja provjerite odgovaraju li napon i frekvencija na natpisnoj pločici električnom napajanju u vašem domu.

Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu za napajanje isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, konzultirajući kvalificiranog električara.

Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.

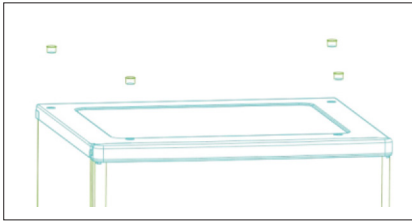
Ovaj uređaj usklađen je s direktivama EEZ-a.

10. Promjena smjera otvaranja vrata

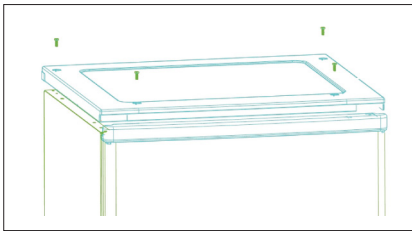
Ako to zahtijeva mjesto postavljanja, strana na koju se vrata otvaraju može se promijeniti s desne (kako je isporučen uređaj) na lijevu.

Prije početka polaganja hladnjaka na

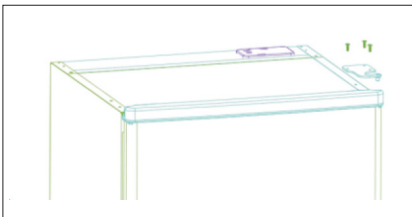
stražnju stranu kako biste imali pristup postolju, hladnjak biste trebali položiti na mekani pjenasti materijal ambalaže ili sličan materijal da biste izbjegli oštećivanje cijevi za hlađenje na poleđini hladnjaka.



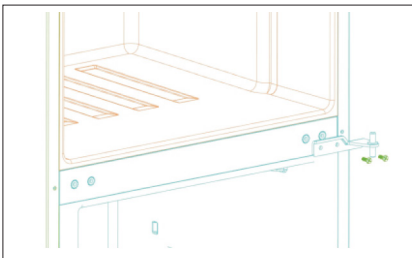
1. Uspravite hladnjak pa koristeći odvijač s ravnim vrhom odvijte 4 poklopca vijaka na poleđini poklopca hladnjaka.



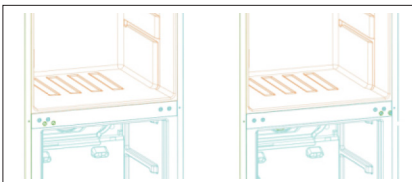
2. Odvijte i podignite poklopac s poleđine i uklonite ga, a zatim podignite gornja vrata i postavite ih na obloženu površinu kako biste spriječili nastajanje ogrebotina.



3. Uklonite spojnicu gornje šarke, prebacite je na lijevu stranu i čvrsto pritegnite.



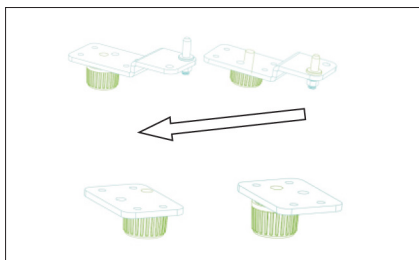
4. Uklonite dva šesterokutna vijka, a zatim uklonite srednju šarku koja na mjestu drži donja vrata. Podignite donja vrata i postavite ih na obloženu površinu kako biste spriječili nastajanje ogrebotina.



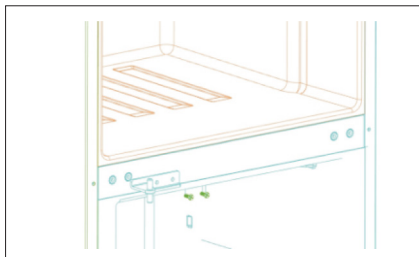
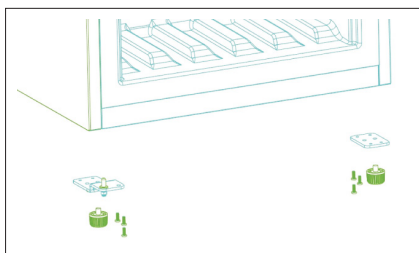
5. Iz desnih otvora uklonite poklopac otvora šarke prema prikazu i premjestite ga na nepokriveni otvor na lijevoj strani.



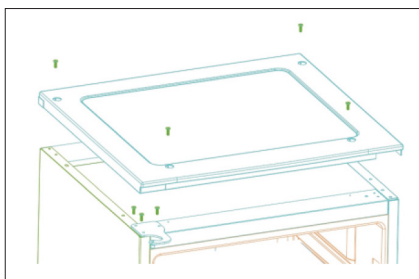
6. Uklonite obje podesive nožice i nosač donje šarke odvijanjem vijaka.



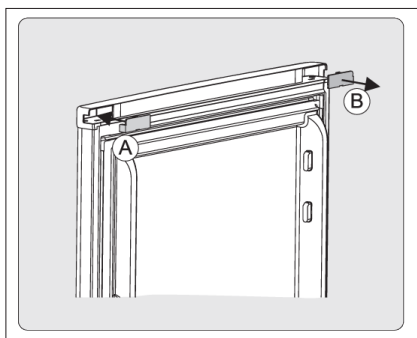
7. Odvijte i uklonite donji klin šarke, preokrenite nosač i vratite ga. Vratite nosač klina na donju šarku. Vratite obje podesive nožice. Premjestite donja vrata u ispravan položaj. Osigurajte vodoravnost vrata, postavite klin donje šarke u donji otvor na vratima, a zatim pritegnite vijke.



8. Zakrenite smjer srednje šarke za 180 stupnjeva, a zatim je premjestite na lijevi položaj. Klin srednje šarke postavite u gornji otvor donjih vrata, a zatim pritegnite vijke. Premjestite gornja vrata u ispravan položaj. Osigurajte vodoravnost vrata; postavite klin srednje šarke u donji otvor na gornjim vratima.



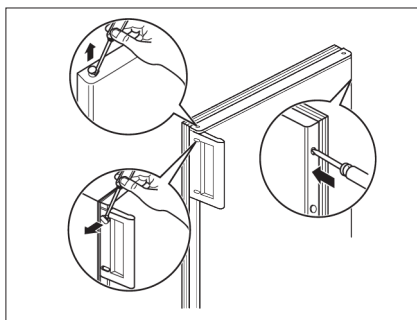
9. Vratite poklopac postavljanjem spojnice gornje šarke u otvor na gornjim vratima osiguravajući ga s 4 vijka. Vratite poklopce vijaka.

**Upozorenje!**

Prilikom promjene smjera otvaranja vrata uređaj ne smije biti povezan s napajanjem. Prije toga isključite napajanje.

Prilikom promjene smjera otvaranja vrata najprije odvojite napajanje.

Maknite ukrasni poklopac B s gornjeg poklopca gornjih vrata i postavite dio A što je mali odvojivi dio u vrećici.



Maknite poklopce, odvijte ručku i pričvrstite je na suprotnoj strani zajedno s poklopcima. Pokrijte nezatvorene otvore čepom koji se nalazi u paketu s dokumentacijom.

11. Ekološki podaci

Reciklirani materijali sa simbolom

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom s komunalnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

INDHOLD

1. OM SIKKERHED	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER	4
3. BETJENINGSPANELET	5
4. IBRUGTAGNING	6
5. DAGLIG BRUG	6
6. NYTTIGE OPLYSNINGER OG RÅD	8
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING	9
8. HVIS NOGET GÅR GALT	10
9. TEKNISKE DATA	12
10. INSTALLATION	12
11. VENDING AF LÅGE	13
12. MILJØFORANSTALTNINGER	15

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux produkt. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang. Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få råd om brug, brochurer, adgang til fejlfindingsfunktion og serviceinformation:
www.electrolux.com



Få bedre service ved at registrere dit produkt:
www.electrolux.com/productregistration



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelige, når du kontakter service.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt. Model, PNC, serienummer



Advarsel/Forsigtig-sikkerhedsanvisninger.



Generelle oplysninger og gode råd



Miljøoplysninger.

Retten til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

Læs brugervejledningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis apparatet installeres forkert, og anvendelsen forårsager skade. Opbevar altid brugervejledningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Gæstehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, overnatningssteder med Bed and Breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, bortset fra de midler, der anbefales af producenten.
- Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- Brug ikke el-apparater indvendigt i køleskabet, medmindre det anbefales af producenten.
- Undlad at bruge højtryksrenser eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Der må ikke opbevares eksplosive stoffer, såsom spraydåser med brandfarlige drivmidler, i apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballage.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen. Således kan olien løbe tilbage i kompressoren.
- Installer ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Apparatets bagside skal anbringes mod væggen.
- Installer ikke apparatet i direkte sollys.
- Apparatet må ikke installeres i områder med for høj fugtighed eller kulde. Det kan f.eks. være tilbygninger, garager eller vinkældre.
- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes jord.
- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistik-adaptorer eller forlængerledninger.
- Sørg for, at du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor).

Kontakt servicecenteret eller en elektriker for at skifte de elektriske komponenter.

- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for maskinen ved at trække i ledningen. Tag altid selve netstikket ud.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskaade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet. Det indeholder isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Denne gas er brandbar.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke sodavand i fryseren. Dette vil skabe tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Rør ikke ved ting fra fryserafdelingen, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Indfrys ikke madvarer, der har været optøet.
- Overhold opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skader på apparatet.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparats kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrimningsvandet i bunden af apparatet.

2.5 Bortskaffelse



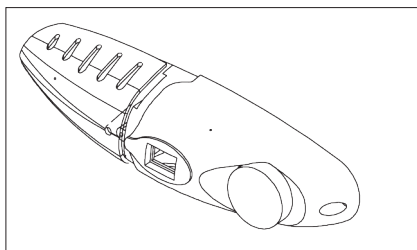
ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og bortskaf den.
- Fjern døren, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparats kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. BETJENINGSPANELET

3.1 Start og indstilling af temperatur



Sæt strømledningens stik i en stikkontakt med jordforbindelse. Når køleskabsdøren åbnes, tændes lyset i skabet automatisk. Temperaturvælgerknappen sidder i højre side i køleskabsrummet.



VIGTIGT!

Høje omgivende temperaturer (f.eks. på varme sommerdage) og en kold indstilling på temperaturvælgeren (positionen 6 til 7), kan få kompressoren til at køre kontinuerligt!

Årsag: Når den omgivende temperatur er høj, skal kompressoren køre kontinuerligt for at opretholde apparatets lave temperatur.

Indstilling 0 betyder

slukket

Indstilling 1 betyder

Højeste temperatur, varmeste indstilling.

Indstilling 7 (endestop) betyder:

Laveste temperatur, koldeste indstilling.

Normalt anbefaler vi, at du vælger

indstillingen 3 eller 4, og hvis du ønsker en varmere eller koldere temperatur, skal du dreje knappen til hhv. en lavere eller højere indstilling.

4. IBRUGTAGNING

4.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

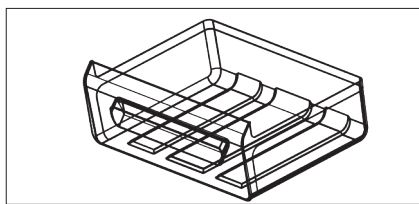


VIGTIGT!

Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

5. DAGLIG BRUG

5.1 Grøntsagsskuffe



Skuffen egner sig til opbevaring af frugt og grønt.

5.2 Nedfrysning af friske madvarer

Fryseafdelingen er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Læg de friske madvarer, der skal indfrys, i den nederste afdeling.

Den maksimale mængde madvarer, der kan indfrys på 24 timer (den såkaldte indfrysningsskapacitet), står på **typeskiltet** indvendigt i skabet.

Indfrysningen varer 24 timer: I løbet af denne periode bør du ikke lægge nye madvarer til indfrysning.

5.3 Opbevaring af frosne madvarer

Ved første ibrugtagning eller efter at have været ude af brug i lang tid. Lad apparatet være tændt i mindst 2 timer på høje indstillinger, inden du lægger madvarerne i fryseren.



VIGTIGT!

Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. hvis strømmen har været slukket længere end den angivne "Risikotid", som anført i de tekniske specifikationer, skal de optøede madvarer enten spises eller tilberedes med det samme og derefter nedfrys igen (efter afkøling).

5.4 Optøning

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i køleafdelingen eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.

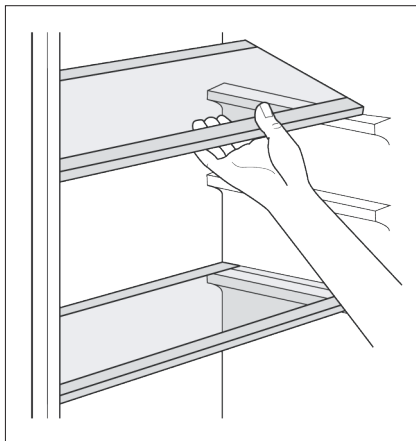
Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I det tilfælde vil tilberedningen tage lidt længere tid.

5.5 Isterningbakker

Apparatet har en eller flere bakker til isterninger.

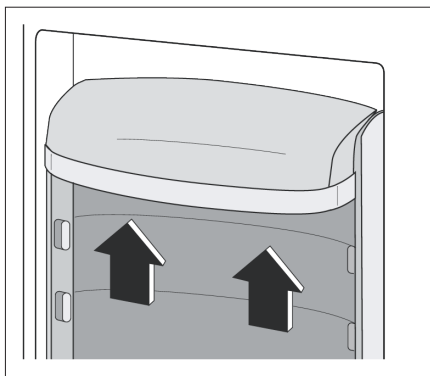
5.6 Tilbehør

Flytbare hylder



Køleskabets vægge har en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.

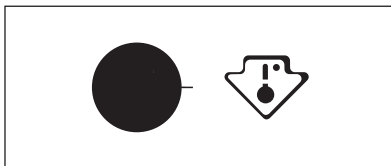
Placering af lågehylder



Hylderne i døren kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse.

For at foretage disse justeringer skal du gøre følgende: Træk gradvist hylden i pilenes retning, indtil hylden er fri, og sæt den derpå i den ønskede højde.

Lampe for temperatur



Dette apparat sælges i Frankrig. I henhold til gældende lov i dette land skal køleskabets nederste afdeling være forsynet med en særlig enhed (se tegningen), der viser den koldeste zone i denne.

6. NYTTIGE OPLYSNINGER OG RÅD

6.1 Normale driftslyde

- Undertiden kan der høres en svag gurglen eller boblen, når kølemidlet pumpes gennem spiralerne eller rørene. Det er normalt.
- Når kompressoren kører, pumpes kølemidlet rundt, og der kommer en snurrende og pulserende lyd fra kompressoren. Det er normalt.
- Varmedudvidelsen kan give pludselige knæklyde. Det er et naturligt og ufarligt fysisk fænomen. Det er normalt.

6.2 Energisparetip

- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.

6.3 Tip til køling af friske madvarer

Sådan holder maden sig bedst:

- Sæt ikke dampende varm mad eller drikke i køleskabet.
- Læg låg på maden, eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt.

6.4 Tip til køling

Nyttige tip:

Kød (alle typer): Pakkes ind i plastposer og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen.

Det er kun sikkert at opbevare kød på denne måde i højst 1-2 dage.

Tilberedte madvarer, kolde retter mm.: Bør pakkes ind og kan lægges på alle hylder.

Frugt og grøntsager: Bør rengøres grundigt og lægges i den/de særlige skuffe(r).

Smør og ost: Bør lægges i specielle lufttætte beholdere eller pakkes ind i aluminiumsfolie eller plastposer, så luften holdes bedst muligt ude.

Mælkekartoner: Bør have låg på og opbevares i flaskehylden i døren.

Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke lægges i køleskab, med mindre de er pakket ind.

6.5 Tip til frysning

Her er nogle vigtige tips om, hvordan du udnytter fryseafdelingen bedst muligt:

- Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer (den såkaldte indfrysningsskapacitet), står på typeskiltet.
- Indfrysningen tager 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke lægges flere madvarer ind.
- Nedfrys kun 1. klasses madvarer, der er friske og grundigt rengjorte.
- Del maden op i små portioner, så den indfryses hurtigt og jævnt. Så kan du også hurtigt optø netop den mængde, du skal bruge.
- Pak maden ind i aluminiumsfolie eller plast, og sørg for, at indpakningen er lufttæt.
- Lad ikke friske, ikke-nedfrosne madvarer røre ved frostvarer, så temperaturen stiger i dem.
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige. Salt nedsætter madens holdbarhed.
- Hvis frosne sodavand drikkes direkte fra frostrummet, kan de give forfrysninger.
- Det er en god idé at mærke alle pakker med indfrysningsdato, så du har styr på holdbarheden.

6.6 Tip til opbevaring af frostvarer

For at få den største fornøjelse af dette apparat skal du:

- Sørg for, at købte dybfrostvarer har været korrekt opbevaret i forretningen.
- Sørg for at bringe frostvarer hjem fra

butikken og lægge dem i fryseren hurtigst muligt.

- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Overskrid ikke udløbsdatoen på pakken.

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

7.1 Rengøring

Af hygiejniske grunde bør apparatet rengøres jævnligt indvendigt sammen med det indvendige tilbehør.



ADVARSEL!

Apparatet må ikke tilsluttes til lysnettet under rengøringen. Fare for elektrisk stød! Sluk for apparatet inden rengøring, og tag stikket ud af stikkontakten. Rengør aldrig apparatet med en damprenser. Der kan ophobes fugt i de elektriske dele, hvilket giver fare for elektrisk stød! Varme dampe kan beskadige plastdelene. Apparatet skal være tørt, før det sættes i drift igen.



VIGTIGT!

Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastdelene, f.eks. citronsaft eller saften fra appelsinskræller, butansyre, rengøringsmidler med eddikesyre.

Sørg for, at sådanne stoffer ikke kommer i berøring med apparatets dele.

Brug ikke slibende rengøringsmidler og skuresvampe.

Fjern madvarerne fra køleskabet.

Opbevar dem godt overdækket på et koldt sted.

Sluk for apparatet, og fjern stikket fra lysnettet, eller sluk for eller fjern effektafbryderen eller sikringen.

Rengør apparatet og det indvendige tilbehør med en klud og lunkent vand.

Almindelige opvaskemidler kan også bruges.

Tør efter med frisk vand efter rengøringen og gnid det tørt.

Ophobning af støv i kondensatoren øger energiforbruget.

Rengør derfor kondensatoren bag på apparatet grundigt en gang om året med en blød børste eller en støvsuger.

Kontroller vandafløbshullet i køleskabsrummets bagvæg.

Rens det tilstoppede afløbshul med en blød stift. Pas på ikke at beskadige skabet med skarpe genstande.

Når alt er tørt, skal apparatet sættes i drift igen.

7.2 Optøning

Køleskabsrummets bagvæg bliver dækket med rim, når kompressoren kører, og afrimes, når kompressoren er slukket. Vandet fra afrimningsprocessen fordamper af sig selv.

Fryseren vil dog gradvist blive dækket af rim. Den skal fjernes.

Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af fryseren. Det kan beskadige den.

Når isen bliver meget tyk bagest i fryseren, bør der udføres en fuld afrimning på følgende måde:

1. Træk stikket ud af stikkontakten, eller drej termostatkappen til indstillingen "0".

2. Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avispapir, og læg dem et koldt sted.
3. Lad døren stå åben, og stil en balje under den til opsamling af afrimningsvandet.
4. Når afrimningen er afsluttet, tørres skabet grundigt af indvendigt, og skraberen gemmes til næste gang.
5. Sæt termostatknappen tilbage på den ønskede indstilling, eller sæt stikket i stikkontakten.

8. HVIS NOGET GÅR GALT...



FORSIGTIG!

Inden fejlfinding skal stikket tages ud af kontakten. Det er kun autoriserede personer, der må gennemføre fejlfinding, der ikke er beskrevet i denne brugervejledning.



VIGTIGT!

Der er visse lyde under normal brug (kompressor, køleskab, cirkulationssystem).

Kontakt servicecenteret, hvis den samme fejl opstår igen.

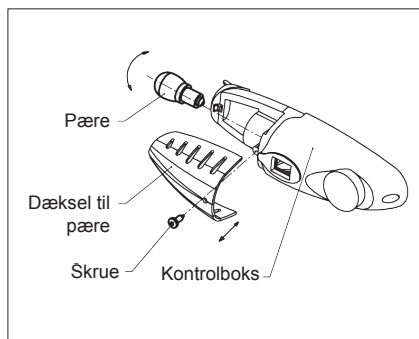
For at kunne hjælpe dig hurtigt og korrekt skal du oplyse følgende: Skriv de nødvendige oplysninger her, se typeskiltet.

Modelbeskrivelse
(Mod.)

Produktnummer
(PNC)

Serienummer
(S.N.)

8.1 Udskiftning af pæren



ADVARSEL!

Før udskiftning af pæren skal du slukke apparatet, fjerne sikringen eller slukke på HFI-relæet.

Pærens specifikationer: 220-240 V, maks. 1,5 W. Sluk for apparatet ved at dreje termostatknappen til stilling "0".

Tag stikket ud af stikkontakten.

Løsn skruen for at skifte pæren. Tryk på dækslet over pæren som vist, og træk det bagud. Udskift den defekte pære. Sæt dækslet over pæren på plads igen, og skru det fast. Slut strøm til køleskabet igen.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke	Der er ikke tændt for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket er ikke sat i eller er løst.	Sæt stikket i.
	Sikringen er sprunget eller er defekt.	Kontrollér sikringen, udskift den om nødvendigt.
	Stikket er defekt.	Fejl i lysnettet skal udbedres af en elektriker.
Apparatet køler for meget.	Temperaturen er indstillet for koldt.	Vælg midlertidigt en varmere temperatur.
Maden er for varm.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Se afsnittet "Første ibrugtagning".
	Døren har stået åben i en længere periode.	Åbn kun døren så længe som nødvendigt.
	Der er blevet lagt en stor mængde madvarer i apparatet inden for det sidste døgn.	Vælg midlertidigt en koldere temperatur med termostatkappen.
	Apparatet befinder sig nær en varmekilde.	Se afsnittet "Installationssted".
Den indvendige belysning virker ikke.	Pæren er defekt.	Se afsnittet "Udskiftning af pære".
Kraftig ophobning af rim, muligvis også på dørens tætningsliste.	Døren er ikke lufttæt (muligvis efter at døren er blevet vendt).	Opvarm forsigtigt de utætte dele af dørpakningen med en hårtørrer (på en kold indstilling). Form samtidig den opvarmede tætningsliste på døren med hånden, så den sidder korrekt.
Mærkelige lyde.	Apparatet er ikke nivelleret.	Genjuster benene.
	Apparatet berører væggen eller andre genstande.	Flyt apparatet en smule.
	En komponent, f.eks. et rør på apparatets bagside rører en anden af apparatets dele eller væggen.	Bøj om nødvendigt delen væk.
Kompressoren starter ikke med det samme, når temperaturindstillingen ændres.	Det er normalt og skyldes ikke en fejl.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.
Vand på gulvet eller på opbevaringshylderne.	Vandafløbet er blokeret.	Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse"

9. TEKNISKE DATA

Yderligere tekniske oplysninger findes på typeskiltet i venstre side indven-

diget i skabet samt på energimærket.

Mål		
	Højde	1687 mm
	Bredde	558 mm
	Dybde	613 mm
Temperaturstigningstid		10 t

10. INSTALLATION

Læs afsnittet "Om sikkerhed" grundigt, før apparatet installeres, for at forebygge ulykker og sikre, at apparatet bruges korrekt.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

10.1 Opstilling

Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt.

10.2 Placering

Apparatet bør placeres i god afstand fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring skabets bagside. Hvis apparatet skal stå under et overskab, skal der mindst være 100 mm mellem apparatets topplade og overskabets underside. Så fungerer apparatet optimalt. Ideelt bør apparatet dog ikke placeres under overskabe. Apparatet kan sættes præcis i vater med en eller flere af de justerbare fødder på bunden af skabet.



ADVARSEL!

Det skal være muligt at koble apparatet fra elinstallationen. Efter installationen skal stikket derfor være let at komme til.

10.3 Tilslutning, el

Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens strømforsyning.

Apparatet skal tilsluttes jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. stærkstrømsreglementet.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.

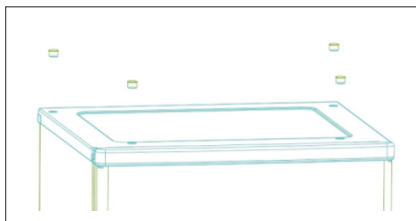
Dette apparat opfylder gældende EU-direktiver.

11. VENDING AF LÅGE

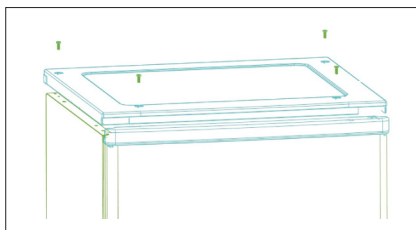
Den side, døren åbnes i, kan ændres fra højre (ved leveringen) til venstre side, hvis installationsstedet kræver det.

Før du begynder at lægge køleskabet på

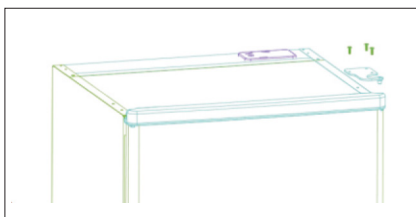
bagsiden for at få adgang til soklen, skal det sættes på en blød skumemballage eller lignende materiale for at undgå at beskadige kølerørene på køleskabets bagside.



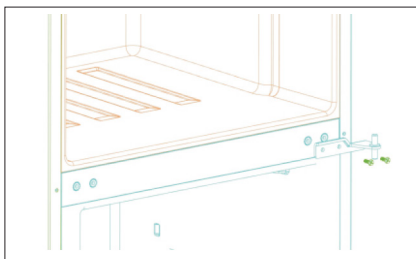
1. Rejs køleskabet op. Brug en flad skruetrækker til at fjerne de 4 skrue-dæksler bag på køleskabets låg.



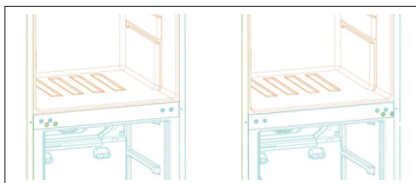
2. Løsn og løft låget bagpå, og fjern det. Løft derefter den øverste dør, og anbring den på et blødt underlag for at forhindre, at den bliver ridset.



3. Fjern det øverste hængsels kerne, og flyt den over på venstre side, og spænd den fast.



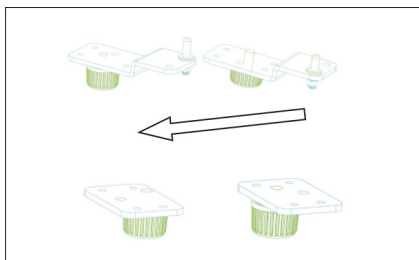
4. Fjern de to flangeskruer, og fjern derefter det midterste hængsel, der holder den nederste dør på plads. Løft den nederste dør, og anbring den på et blødt underlag for ikke at ridse den.



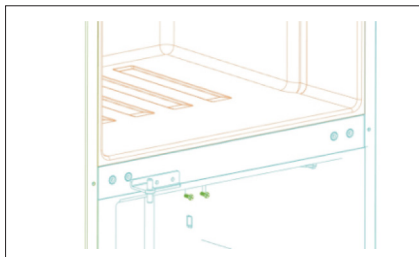
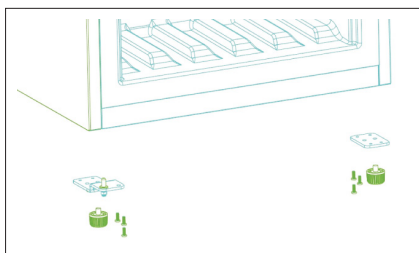
5. Fjern som vist dækslerne over hullerne til hængslet i venstre side, og sæt dem på de frie huller i højre side.



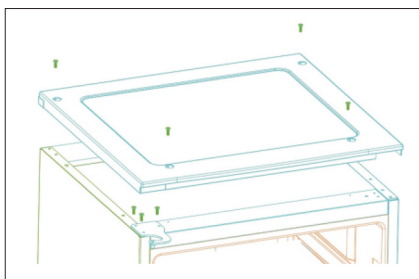
6. Fjern begge justeringsfødder og bundhængslet ved at løsne boltene.



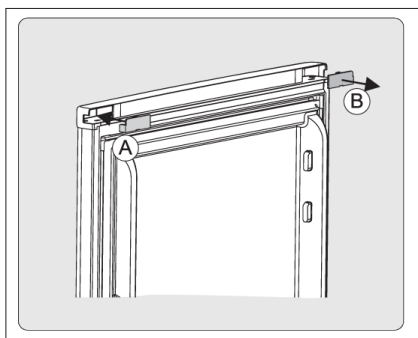
7. Skru bundhængslets stift af, vend beslaget, og sæt stiften i igen. Sæt beslaget på plads ved at montere bundhængslets stift. Skru de to justeringsfødder på igen. Sæt den nederste dør i den rigtige position. Sørg for, at døren er i vater. Sæt bundhængslets stift i dørens nederste hul, og spænd derefter boltene.



8. Drej det midterste hængsel 180 grader, flyt det over i venstre side. Sæt det midterste hængsels stift i det øverste hul i den nederste dør, og spænd derefter boltene. Sæt den øverste dør i den rigtige position. Sørg for, at døren er i vater. Sæt det midterste hængsels stift i det nederste hul på den øverste dør.

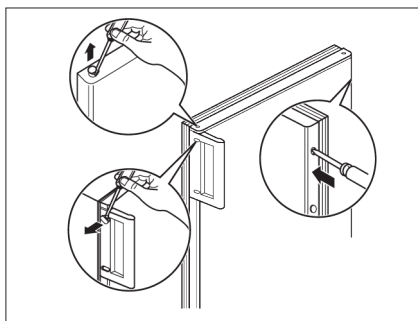


9. Udskift låget ved at montere det øverste hængsels kerne i hullet i den øverste dør, og fastgør den med de 4 skruer. Sæt de to skruedæksler på igen.

**Advarsel!**

Apparatet må ikke være sluttet til strøm, mens man skifter dørens placering. Tag først stikket ud.

Når du vender døren, skal du først gøre følgende. Flyt tilbehøret B fra den øverste dørs afdækning, og monter tilbehør A, der er en lille aftagelig del fra en lille pose



Fjern dækslerne, skru håndtaget af, og monter det på den modsatte side sammen med dækslerne. Luk de resterende huller med de propper, der ligger i pakken med brugervejledningen.

12. MILJØFORANSTALTNINGER

Genbrug materialer med symbolet

Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Bortskaf ikke apparater, der er mærket med symbolet sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet til din lokale genbrugsplads, eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSOHJEET	17
2. TURVALLISUUSOHJEET	18
3. KÄYTTÖPANEELI	19
4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA	20
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	20
6. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	22
7. HOITO JA PUHDISTUS	23
8. KÄYTTÖHÄIRIÖT	24
9. TEKNISET TIEDOT	26
10. ASENNUKSEEN	26
11. OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN	27
12. YMPÄRISTÖNSUOJELU	29

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Käyttövinkit, esitteet, vianmääritys, huoltotiedot:
www.electrolux.com



Saat parempaa huoltoa, jos rekisteröit tuotteen:
www.electrolux.com/productregistration



Osta lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleisohjeet ja vinkit



Ympäristönsuojeluohjeita.

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman erillistä ilmoitusta.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä puutteita tai puutteellinen kokemus ja tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä on valvottu tai ohjattu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien, majoitus ja aamiainen -ympäristöjen ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
- Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu.
- Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähdysherkkiä aineita, kuten aerosolitölkkejä.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket laitteen sähköverkkoon. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriiin.
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunin tai keittotasojen lähelle.
- Laitteen takaosa on asetettava seinää kohden.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan aurin-gonvaloon.
- Älä asenna laitetta liian kosteaan tai kylmään paikkaan, kuten vajaan, autotalliin tai viinikellariin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä etureu-nasta, jotta naarmuta lattiaa.

2.2 Sähköliitäntä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asi-antuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Käytä aina oikein asennettua iskun-kestävää pistorasiaa.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompres-sori). Ota yhteyttä huoltopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihta-miseksi.

- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asen-nuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrot-taessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammo-jen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominai-suuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jääte-lökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioi-du. Se sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöön yhteenso-piva maakaasu. Kyseinen kaasu on syttyvää.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja syytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta hiilihappoa sisältäviä juomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriiin tai lauhdut-timeen. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.

2.4 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Ennen kuin aloitat hoidon tai puhdistuksen, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen sulamisveden poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

2.5 Hävittäminen



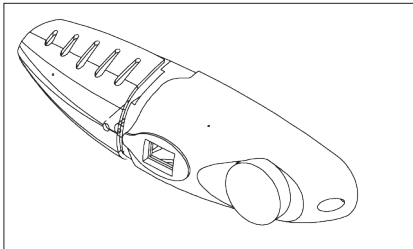
VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto irti ja hävitä se.
- Irrota ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. KÄYTTÖPANEELI

3.1 Käynnistäminen ja lämpötilan säätäminen



Laita pistoke maadoitettuun pistorasiaan. Kun jääkaappiosan ovi on auki, sisävalo palaa. Lämpötilan valitsin on jääkaappiosan oikeassa reunassa.



TÄRKEÄÄ!

Kun ympäristön lämpötila on korkea (esim. kuumina kesäpäivinä) ja lämpötilan säädin on matalassa asennossa (6–7), kompressorin voi käydä tauotta!

Syy: kun ympäristön lämpötila on korkea, kompressorin on oltava jatkuvasti käynnissä laitteen matalan lämpötilan säilyttämiseksi.

Asetuksen 0 merkitys

pois

Asetuksen 1 merkitys

Korkein lämpötila, lämpimin asetus.

Asetuksen 7 (pääterajoitin) merkitys:

Matalin lämpötila, kylmin asetus.

Suosittelimme yleensä valitsemaan asetuksen 3 tai 4. Jos haluat asettaa korkeamman tai matalamman lämpötilan, käännä säädin vastaavasti matalampaan tai korkeampaan asetukseen.

4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

4.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi uudelle

laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

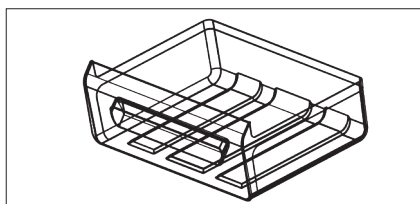


HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

5.1 Vihanneslaatikko



Laatikko sopii hedelmien ja vihannesten säilyttämiseen.

5.2 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastin soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Laita pakastettavat elintarvikkeet alimpaan osastoon.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvokilpeen**, joka sijaitsee laitteen sisäpuolella.

Pakastusprosessi kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

5.3 Pakasteiden säilyttäminen

Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen. Anna laitteen käydä vähintään 2 tuntia suurimmalla asetuksella ennen elintarvikkeiden asettamista pakastimeen.



HUOMIO!

Jos pakasteet sulavat vahingossa, esimerkiksi kun virta on ollut katkaistuna pitempään kuin teknisten tietojen kohdassa Käyttöönottoaika mainitun ajan, sulaneet ruoat on käytettävä välittömästi tai valmistettava ruoaksi, minkä jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (jäähtyneenä).

5.4 Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.

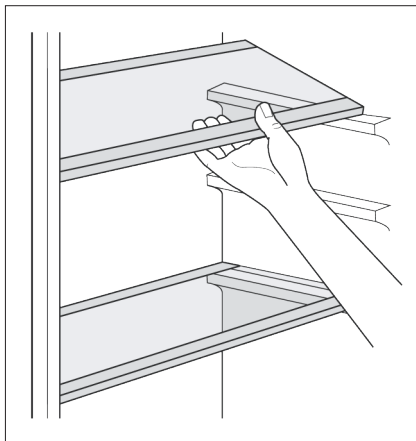
Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna. Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempään.

5.5 Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampia jääkuutioastioita.

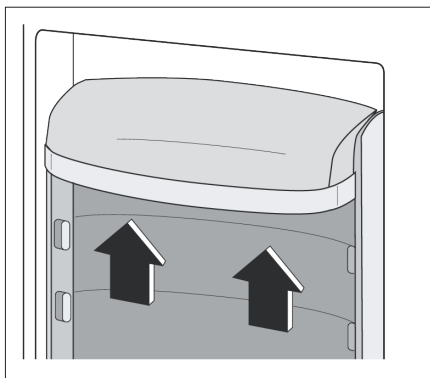
5.6 Varusteet

Siirrettävät hyllyt



Jääkaapin seinissä on kannattimia eri tasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.

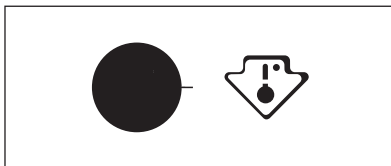
Ovihyllyjen sijoittaminen



Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.

Ovilokeroiden korkeus säädetään seuraavasti: vedä lokeroa varovasti nuolen suuntaan, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään. Sijoita lokero sen jälkeen haluamasi korkeudelle.

Lämpötilanäyttö



Tämä laite on myynnissä Ranskassa. Maan määräysten mukaisesti jääkaapin alimpaan osastoon tulee kiinnittää erikoisväline (katso kuva), joka ilmaisee jääkaapin kylmimmän lämpötilan alueen.

6. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

6.1 Normaalin toiminnan äänet

- Laitteesta voi kuulua lorisevaa tai pulputtavaa ääntä jäähdytysaineen pumppautuessa kierukoiden tai putkien läpi. Tämä on normaalia.
- Kun kompressor on käynnissä, jäähdytysaine virtaa kaikkialla putkistossa, jolloin kompressorista kuuluu hurinaa tai sykkivää ääntä. Tämä on normaalia.
- Lämpölaajeneminen voi aiheuttaa äkillistä ritisevää ääntä. Lämpölaajeneminen on luonnollinen fysikaalinen ilmiö. Tämä on normaalia.

6.2 Energiansäästövinkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.

6.3 Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä aseta jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä.
- Peitä ruoka kannella tai kääri se folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuisia.

6.4 Säilytysohjeita

Vinkkejä:

Liha (kaikki tyypit): pakkaa muovipusseihin ja laita vihannekselaatikon päällä olevalle lasihyllylle.

Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä.

Kypsennetyt ruoat, jne.: säilytä suojattuina ja millä hyllyllä tahansa.

Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolellisesti ja säilytä niille tarkoitettussa

laatikossa/laatikoissa.

Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.

Maitotölkit: säilytä suljettuina oven pullotelineessä.

Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jääkaapissa pakkaamattomana.

6.5 Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen.
- Elintarvikkeiden pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain laadukkaita, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Pakkaa elintarvikkeet alumiinifolioon tai muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin ruokiin verrattuna. Suola vähentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.
- Jos pakastettuja nesteitä nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

6.6 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

7. HOITO JA PUHDISTUS

7.1 Puhdistus

Hygieenisistä syistä laitteen sisäosat sekä sisällä olevat lisävarusteet on puhdistettava säännöllisesti.



VAROITUS!

Laitteen on oltava irti sähköverkosta puhdistuksen ajan. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistamista laitteesta on katkaistava virta ja pistoke on irrotettava sähköverkosta. Älä koskaan puhdistaa laitetta höyrypuhdistimella. Kosteus voi kerääntyä sähköosiin, jolloin olemassa on sähköiskun vaara! Kuuma höyry voi vahingoittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.



HUOMIO!

Eeteriset öljyt ja orgaaniset liuotusaineet voivat syövyttää muoviosia, esim. sitruunamehu tai appelsiinin kuoren mehu, voi happo, etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet.

Älä anna näiden aineiden päästä kosketukseen laitteen osien kanssa.

Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

Poista kaikki ruoat pakastimesta. Säilytä niitä viileässä ja suojaa ne hyvin.

Laitte tulee kytkeä pois päältä ja pistoke irrottaa sähköverkosta, tai katkaisin tai sulake on kytkettävä pois.

Puhdista laite ja sen sisällä olevat lisävarusteet liinalla ja haalealla vedellä.

Voit käyttää myös tavallista astianpesuainetta.

Pyyhi pinnat puhtaalla vedellä ja kuivaa ne puhdistuksen jälkeen.

Jos lauhduttimeen on kertynyt pölyä, energiankulutus on suurempi.

Puhdista laitteen takaosassa oleva lauhdutin tämän vuoksi huolellisesti kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai imurilla.

Tarkista jääkaappiosan takaseinässä oleva vedenpoistoaukko.

Jos aukko on tukossa, puhdista se esimerkiksi vanupuikolla. Älä käytä teräviä esineitä, jottet vahingoita laitetta.

Kun kaikki osat ovat kuivia, ota laite uudelleen käyttöön.

7.2 Sulatus

Jääkaappiosan takaseinä huurtuu, kun kompressorikäy, ja sulaa, kun kompressorikäy. Sulatusvesi haihtuu itsestään.

Pakastinosastoon muodostuu kuitenkin ajan kanssa huurretta. Se täytyy poistaa.

Älä koskaan käytä teräviä metalliesineitä huurteen poistamisessa höyrystimestä, sillä se voi vahingoittaa.

Jos sisäpinnan jääkerros on kuitenkin erittäin paksu, sulata laite seuraavasti:

1. Irrota pistoke pistorasiasta tai käännä termostaatti nolleen.

2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, kääri ne paksult sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.
3. Jätä ovi auki ja aseta laitteen alapuolelle astia sulatusveden keräämistä varten.
4. Kun pakastin on sulatettu, kuivaa sisäpinnat hyvin ja laita kaavin talteen.

5. Käännä termostaatti takaisin pakasteiden säilytyslämpötilan kohdalle tai kiinnitä pistoke pistorasiaan.

8. KÄYTTÖHÄIRIÖT



HUOMIO!

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen. Vianmääritystoimenpiteitä, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen henkilö.



TÄRKEÄÄ!

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressorin, jäähdytysaineen kierto).

Jos ongelma toistuu, ota yhteys huolto-liikkeeseen.

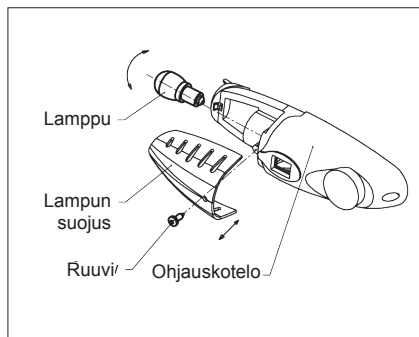
Huoltoliike tarvitsee seuraavat tiedot voidakseen auttaa nopeasti ja oikein. Kirjoita tarvittavat tiedot tähän, ne on merkitty arvokilpeen.

Mallitunnus
(Malli)

Tuotenumero
(PNC)

Sarjanumero
(S.N.)

8.1 Lampun vaihtaminen



VAROITUS!

Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta ennen lampun vaihtamista. Voit myös irrottaa sulakkeen tai katkaista virran pääkytkimestä.

Lampun tiedot: 220-240 V, enintään 1,5 W Katkaise laitteesta virta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon 0.

Irrota pistoke pistorasiasta.

Aloita lampun vaihto irrottamalla ruuvi. Paina lampun kupua kuvan mukaisesti ja työnnä sitä taaksepäin. Vaihda rikkiinäinen lamppu. Kiinnitä lampun kupu ja ruuvi takaisin. Kytke virta jääkaappiin.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi	Laitteeseen ei ole kytketty virtaa	Kytke laite toimintaan.
	Pistoke ei ole pistorasiassa tai se on kiinnitetty löysästi.	Kytke pistoke pistorasiaan.
	Sulake on palanut tai se on viallinen.	Tarkista sulake, vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Sähköasentajan on korjattava virtalähteen toimintahäiriöt.
Laite jäähtyy liikaa.	Lämpötila on asetettu liian kylmäksi.	Käännä lämpötilan säädin väliaikaisesti lämpimämmälle asetukselle
Ruoka on liian lämmintä.	Lämpötila on säädetty virheellisesti.	Katso käynnistykseen liittyvää osaa.
	Ovi on jätetty auki pitkäksi aikaa.	Pidä ovea auki vain tarvittava aika.
	Laitteeseen on asetettu suuria määriä lämpimiä ruokia viimeisten 24 tunnin aikana.	Käännä lämpötilan säädin väliaikaisesti matalamman lämpötila-asetuksen kohdalle.
	Laite sijaitsee lämpölähteen lähellä.	Lue asennusohjeet.
Sisävalo ei toimi.	Lamppu on viallinen.	Katso lampun vaihtamiseen liittyvää osaa.
Laitteeseen muodostuu huomattavasti huurretta, mahdollisesti myös oven tiivisteseen.	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis (mahdollisen oven kääntämisen jälkeen).	Kuumenna oven tiivisteiden vuotavia kohtia varoen hiustenkuivaimella (viileällä lämpötila-asetuksella). Muokkaa samalla kuumennettuja oven tiivisteitä kädellä niin, että ne asettuvat oikein paikoilleen.
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä.	Laitetta ei ole tasapainotettu.	Säädä jalkoja.
	Laite koskee seinään tai muihin esineisiin.	Siirrä hiukan laitetta.
	Jokin laitteen takana oleva osa, esimerkiksi jokin putki, koskettaa laitteen toiseen osaan tai seinään.	Taita tarvittaessa osaa niin, että se ei ole tiellä.
Kompressor ei käynnisty heti lämpötilan säätämisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tarkoita vikaa.	Kompressor käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Vettä lattialla tai hyllyillä.	Veden tyhjennysaukko on tukkiutunut.	Katso puhdistukseen ja huoltoon liittyvää osaa

9. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitet-

tyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Mitat		
	Säädettävä	1687 mm
	Leveys	558 mm
	Syvyys	613 mm
Käyttöönottoaika		10 h

10. ASENNUS

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

Ilmasto- luokka	Ympäristön lämpötila
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
P	16–43 °C

10.2 Sijainti

Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden, boilerien tms. lähelle tai suoraan auringonvaloon. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana. Jos laite sijoitetaan keittiökaapin alapuolelle, laitteen yläreunan ja keittiökaapin välillä tulee olla vähintään 100 mm parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Mahdollisuuksien mukaan tulee kuitenkin välttää sijoittamista laitetta kalustekaapin alapuolelle. Laite voidaan säätää tarkasti vaakatasoon sen pohjassa olevan yhden tai useamman säätöjalan avulla.



VAROITUS!

Käyttäjän on pystyttävä irrottamaan laite sähköverkosta. Asennuksen jälkeen pistokkeen on oltava helposti käyttäjän ulottuvilla.

10.1 Sijoittaminen

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa.

10.3 Sähköliitännät

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

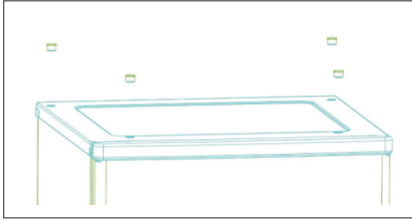
Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

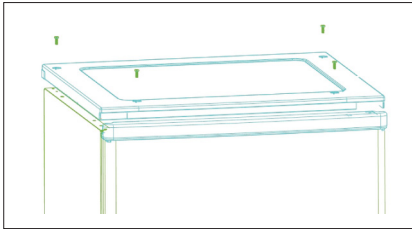
11. OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN

Ovet avautuvat oletusarvoisesti oikealta puolelta, mutta kätisyyden voi vaihtaa päinvastaiseksi sijoituspaikan mukaan. Aseta jääkaappi maahan selälleen, jotta

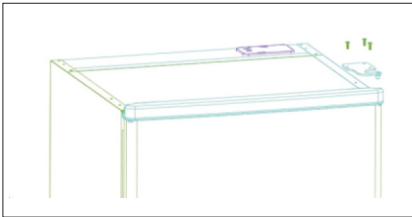
pääset käsiksi laitteen pohjaan. Aseta kaappi vaahtomuovin tai muun pehmeän materiaalin päälle, jotta kaapin takaosan jäähdytysputket eivät vahingoitu.



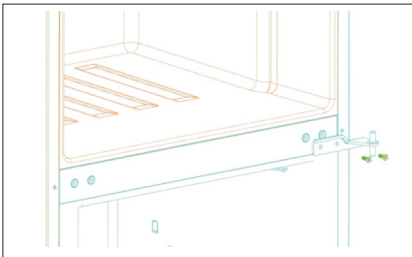
1. Nosta jääkaappi pystyyn ja irrota 4 ruuvisuojusta sen kannen takaosasta tasapaisella ruuvitaltalla.



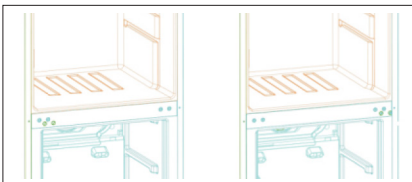
2. Irrota ruuvit ja nosta kansi irti. Nosta sen jälkeen yläovea ja aseta se pehmeälle alustalle, jotta se ei naarmuunnu.



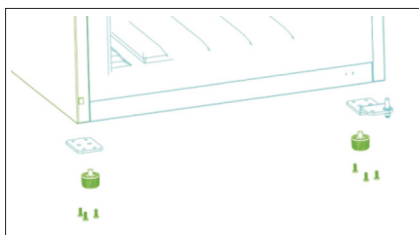
3. Irrota yläsaranan sisin osa, siirrä se vasemmalle puolelle ja kiinnitä se tukevasti.



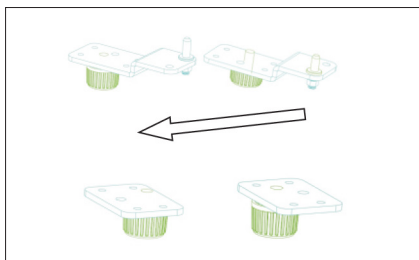
4. Irrota kaksi itsekierteittävää ruuvia ja irrota keskisarana, joka pitää alaovea paikallaan. Nosta alaovea ja aseta se pehmeälle alustalle, jotta se ei naarmuunnu.



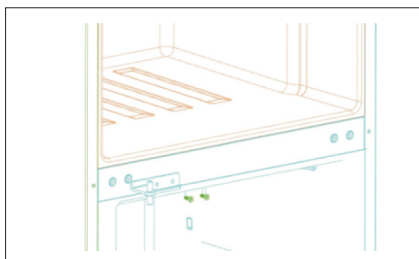
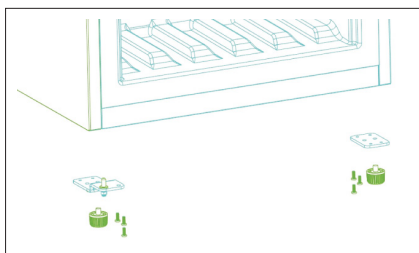
5. Irrota sarana-aukkojen suojukset laitteen oikealta puolelta ja siirrä ne avoimiin aukkoihin vasemmalle puolelle.



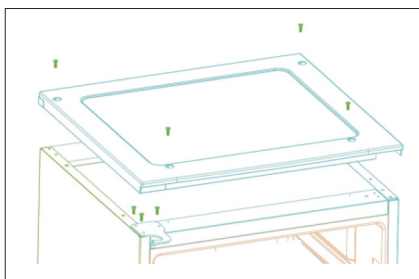
6. Irrota molemmat säädettävät jalat ja irrota myös alasaranan pidike irrottamalla ruuvit.



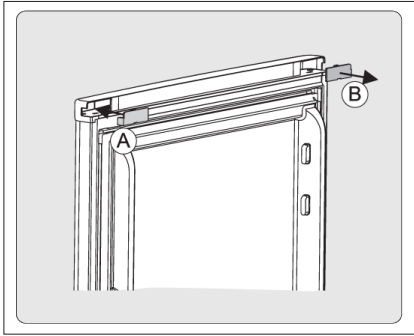
7. Irrota ja poista alasaranan tappi, käännä sarana toisin päin ja kiinnitä se takaisin. Kiinnitä alasaranan tappiin sopiva pidike takaisin. Kiinnitä molemmat säädettävät jalat takaisin. Aseta alaovi paikalleen. Varmista, että ovi on suorassa, aseta alasaranan tappi oven alareikään ja kiristä ruuvit.



8. Käännä keskisaranaa 180 astetta ja siirrä se paikalleen vasemmalle. Kiinnitä keskisaranan tappi alaoven yläreikään ja kiristä ruuvit. Siirrä yläovi oikeaan asentoon. Varmista, että ovi on oikeassa tasossa ja kiinnitä keskisaranan tappi yläoven alareikään.



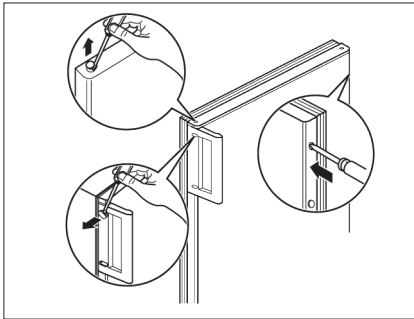
9. Kiinnitä kansi takaisin asettamalla yläsaranan sisin osa yläoven aukkoon ja kiinnittämällä se 4 ruuvilla. Kiinnitä ruuvisuojukset takaisin.

**Varoitus!**

Laite ei saa olla kytketty verkkovirtaan, kun oven kätisyyttä vaihdetaan. Irrota virtajohto pistokkeesta ennen työhön ryhtymistä.

Kun käännät ovea, tee tämä ensin.

Siirrä lisävaruste B yläoven yläkannesta ja etsi pienessä pussissa oleva lisävaruste A, joka on pieni irrotettava osa



Irrota suojukset, ruuvaa kahva irti ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle suojusten kanssa. Peitä avoimiksi jääneet reiät asiakirjapakkauksessa olevilla tulpilla.

12. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️.

Kierrätä pakkaus asettamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä ⌛ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ	4
3. КОНТРОЛНА ТАБЛА	5
4. ПРВА УПОТРЕБА	6
5. ДНЕВНА УПОТРЕБА	6
6. ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ	8
7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ	9
8. ШТО ДА СТОРИТЕ АКО	10
9. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	12
10. МОНТАЖА	12
11. МЕНУВАЊЕ НА СТРАНАТА НА ОТВОРАЊЕ НА ВРАТАТА	13
12. ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА	15

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што одлучивте да купите апарат Electrolux. Одбравте производ којшто носи со себе децении на професионално искуство и иновации. Уникатен и стилски, дизајниран е специјално за вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека ќе имате добри резултати во секое време. Добро дојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб страница за да:



Да добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:
www.electrolux.com



Да го регистрирате вашиот производ за подобро сервисирање:
www.electrolux.com/productregistration



Да купувате додатоци, половни и оригинални делови за вашиот апарат:
www.electrolux.com/shop

ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИСИРАЊЕ

Ви препорачуваме да користите оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со Сервисот, треба да ги имате на располагање следниве податоци.

Информациите можете да ги најдете на плочката со спецификации. Модел, број на производот, сервиски број



Предупредување / Внимание - Сигурносни информации.



Општи информации и совети



Информации за околината.

Можноста за промени е задржана.

1. ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕДБЕДНОСТ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност ако неправилната монтажа и употреба предизвика повреда или оштетување. Секогаш чувајте ги упатствата со апаратот за идна референца.

1.1 Сигурност за деца и ранливи категории на луѓе

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.
- Чувајте го пакувањето настрана од дофат на деца.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинство и за други слични примени, како на пр:
 - Фарми; кујнски простор за вработени во продавници, канцеларии и други работни околин
 - Од страна на клиенти во хотели, мотели, сместување на база на спиење со појадок и друг вид на сместувачки објекти
- Отворите за вентилација, во опкружувањето на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на топењето освен оние што ги препорачува производителот.
- Не оштетувајте ги водовите за ладење.
- Не користете електрични апарати внатре во преградите на апаратот за чување на храна, освен ако не е вид којшто е препорачан од страна на производителот.
- Не користете воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Не чувате во овој апарат експлозивни материи, како на пример конзерви со аеросол и со запалив гас.
- Доколку напојниот кабел се оштети, тој мора да биде заменет од страна на производителот или негов сервисен претставник или слични квалификувани лица, за да се избегне секаква опасност.

2. УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Придржувајте се до упатството за монтажа приложено со апаратот.
- Секогаш внимавајте кога го преместувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Овозможете кружење на воздух околу апаратот.
- Почекајте барем 4 часа пред да го поврзете апаратот со струја. Ова овозможува маслото да истече назад во компресорот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерна или површини за готвење.
- Задната површина на апаратот мора да се постави кон ѕидот.
- Не монтирајте го апаратот на места кадешто има директна сончева светлина.
- Не монтирајте го апаратот во места кои се многу влажни или многу студени, како на пример во помошни простории на градилиште, гаражи или винарски визби.
- Кога го преместувате апаратот, кренете го предниот дел за да спречите гребење на подот.

2.2 Поврзување на струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Апаратот мора да биде заземјен.
- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Проверете дали податоците за струјата од плочката со спецификации одговараат на напојувањето со електрична енергија. Доколку не се совпаѓа, контактирајте со електричар.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Внимавајте да не ги оштетите

електричните компоненти (на пр. приклучокот за струја, кабелот, компресорот). Контактирајте со сервисниот центар или со електричар за да ги смените електричните компоненти.

- Кабелот за струја мора да стои под нивото на приклучокот.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постои опасност од повреда, изгореници, струен удар или пожар.

- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Не ставајте електрични апарати (на пр. уред за правење сладолед) во апаратот освен ако тоа не е наведено од страна на производителот.
- Внимавајте да не го оштетите водот за ладење. Сodrжи изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Овој гас е запалив.
- Ако дојде до оштетување на колото за ладење, проверете дали има пламен и извор на оган во просторијата. Проветрувајте ја просторијата.
- Не дозволувајте жешките делови да ги допираат пластичните делови на апаратот.
- Не ставајте газирани пијалоци во комората за замрзнување. Ова ќе создаде притисок во садот со пијалак.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи средства во, блиску до, или на апаратот.
- Не допирајте го компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.
- Не вадете ги и не допирајте ги предметите од комората за замрзнување ако вашите раце се водени или влажни.
- Не замрзнувајте храна што веќе била одмрзната.

- Следете ги упатствата за чување на замрзната храна што се наоѓаат на пакувањето.

2.4 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и исклучете го кабелот од штекерот за струја.
- Апаратот содржи јаглеводороди во уредот за ладење. Само квалификувано лице смее да го одржува апаратот и повторно да ја полни единицата.
- Редовно вршете проверка на одводот на фрижидерот и ако е потребно исчистете го. Ако одводот е блокиран, ќе се собира одмрзната вода на дното на апаратот.

2.5 Расходување



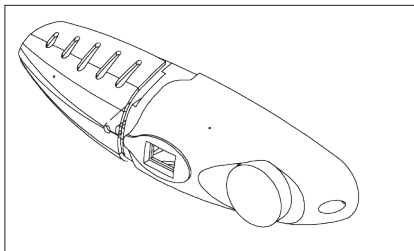
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
- Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
- Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
- Изолациската пена содржи запалив гас. Контакттирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменуваачот на топлина.

2. Контролна табла

2.1 Стартување и регулација на температура



Вклучете го штекерот за поврзување во приклучницата со заштитен контакт за заземјување. Кога вратата на преградата на фрижидерот е отворена, вклучено е внатрешното светло. Копчето за одбирање на температурата се наоѓа на десната страна од преградата на фрижидерот.

ВАЖНО!

Високи собни температури (на пр. во жешки летни денови) и ладна поставка на регулаторот за температура (позиција 6 до 7) може да предизвика постојана работа на компресорот! Причина: кога собната температура е висока, компресорот мора да работи постојано за да одржи ниска температура во апаратот.

Поставка 0 значи

исклучено

Вртење надесно во насока на вклучен дел за ладење, кој работи автоматски.

Поставка 1 значи

Највисока температура, најтопла поставка.

Поставка 7 (крај-стоп) значи:

Најниска температура, најладна поставка.

Обично ви советуваме да одберете

поставка 3 или 4, ако сакате повисока или пониска температура, ве молиме да го свртите копчето соодветно на повисока или пониска поставка.

3. Прва употреба

3.1 Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млака вода и неутрален сапун за да се отстрани карактеристичниот мирис на новите

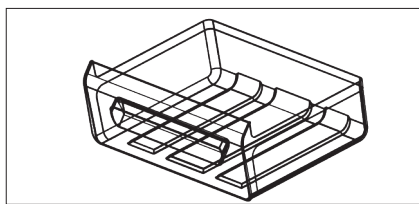
производи, а потоа темелно избришете ги.

ВАЖНО!

Не користете детергенти или абразивни прашоци бидејќи можат да ја оштетат политурата.

4. Дневна употреба

4.1 Фиока за зеленчук



Фиоката е погодна за чување овошје и зеленчук.

4.2 Замрзнување свежа храна

Преградата за замрзнување е погодна за замрзнување на свежа храна и за долгорочно чување на замрзната и длабоко замрзната храна.

Свежата храна за замрзнување ставете ја во долната преграда.

Максималното количество храна што може да се замрзне за 24 часа е дадено на **плочка со спецификации**, етикета што се наоѓа на внатрешната страна на апаратот.

Замрзнувањето трае 24 часа: во текот на овој период не треба да додавате друга храна за замрзнување.

ВАЖНО!

Во случај на ненамерно одмрзнување, на пример заради подолго време од вредноста прикажана на табелата со технички карактеристики под "ризично време", одмрзнатата храна мора да се јаде брзо или да се зготви веднаш и да се замрзне повторно (после ладењето).

4.3 Чување на замрзната храна

Кога го вклучувате за прв пат или после период на неработење. Пред да го ставите производот во преградата оставете го апаратот да работи најмалку 2 часа на највисока поставка.

4.4 Одмрзнување

Длабоко смрзнатата и смрзнатата храна, пред да се употреби, може да се одмрзне во преградата на фрижидерот или на собна температура, зависно од времето достапно за оваа постапка.

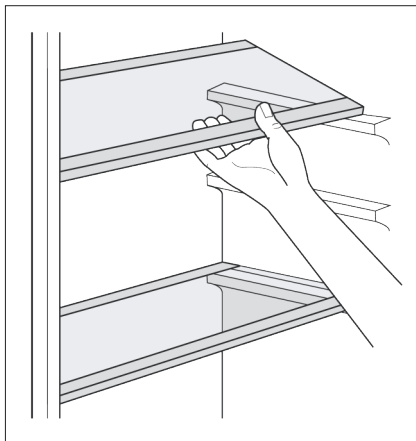
Малите парчиња може дури и да се готват смрзнати, директно од замрзнувачот: во тој случај, готвењето ќе трае подолго.

4.5 Правење коцки мраз

Апаратот е опремен со еден или повеќе садови за правење коцки мраз.

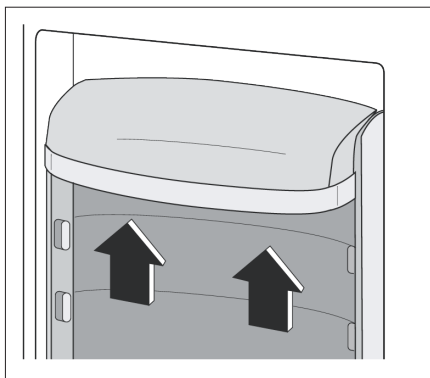
4.6 Прибор

Подвижни полици



На сидовите на фрижидерот се монтирани низа држачи така што полиците може да се наместат по желба.

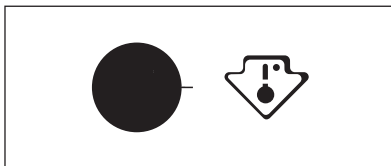
Местење на полици на вратата



За да се овозможи чување на пакети храна во разни големини, полиците на вратата може да се поставуваат на различни висини.

За да ги направите овие приспособувања, постапете на следниот начин: постепено влечете ја полицата во насоката на стрелките додека не се ослободи, потоа наместете ја по желба.

Температурен показател



Овој апарат се продава во Франција. Во согласност со законските прописи кои важат во оваа земја, мора да биде опремен со специјален уред (види слика) кој ќе биде поставен во долниот дел на преградата во фрижидерот за да ја означи неговата најстудена зона.

5. Помошни напомени и совети

5.1 Нормални работни звуци

- Кога разладното средство се пумпа низ намотките или цевките, може да се слуша звук на тивко гргорење и клокотење. Тоа е нормално.
- Кога компресорот е вклучен, средството за ладење се пумпа низ системот и од него ќе слушате звуци на шумење и тропане. Тоа е нормално.
- Термичката дилатација може да предизвика ненадејни звуци на пукање. Тоа е природен, безопасен физички феномен. Тоа е нормално.

5.2 Совети за штедење енергија

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.

5.3 Совети за ладење свежа храна

За да добиете најдобри перформанси:

- Не ставајте топла храна или течности што испаруваат во фрижидерот.
- Покривајте ја или виткајте ја храната, особено ако има посилен вкус.

5.4 Совети за ладење

Корисни совети:

Месо (сите видови): виткајте го во пластични кесички и ставајте го на стаклената полица над фиоката за зеленчук.

Најбезбедно е да го чувате на овој начин само еден или најмногу два дена.

Зготвена храна, ладни јадења итн: тие треба да се покриени и може да се стават на која било полица.

Овошје и зеленчук: тие треба да се убаво измиени и ставени во специјалните фиоки за нив.

Путер и сирење: тие треба да се чуваат во посебни херметички садови или завиткани во алуминиумска фолија или пластични кесички за да се спречи допирот со воздух.

Шишиња млеко: тие треба да имаат капаче и да се ставаат на држачот за шишиња на вратата.

Бананите, компирите, кромидот и лукот, ако не се спакувани, не смеат да се чуваат во фрижидер.

5.5 Совети за замрзнување

За најдобро користење на процесот на замрзнување, еве неколку важни совети:

- Максималната количина на храна којашто може да биде замрзната во рок од 24 часа е прикажана на плочката со спецификации.
- Смрзнувањето трае 24 часа. Не треба да се додава храна за смрзнување во тој период.
- Смрзнувајте само квалитетна, свежа и убаво измиена храна.
- Поделете ја храната во мали порции за да може брзо и целосно да се смрзне и за да овозможите одмрзнување само на потребните количества.
- Завиткајте ја храната во алуминиумска или пластична фолија за да се осигурате дека пакувањата не испуштаат воздух.
- Не дозволувајте свежата, несмрзната храна да ја допира храната што е веќе смрзната, за да не ја загреете втората.
- Посната храна се чува подобро и подолго од мрсната; солта го намалува рокот на чување на замрзнатата храна.
- Течности кои се замрзнати ако се конзумираат веднаш по вадењето од преградата на замрзнувачот, може да предизвикаат смрзнатици на кожата.
- Препорачливо е да се запише датумот на смрзнување на секое пакување за да можете да водите сметка за времето на смрзнатост.

5.6 Совети за чување замрзната храна

За да добиете најдобри перформанси од апаратот, почитувајте ги следниве напомени:

- Проверувајте дали комерцијалните смрзнати прехранбени продукти биле соодветно чувани кај продавачот.

- Погрижете се замрзнатите прехранбени продукти да се пренесат од продавницата до замрзнувачот во најкраток можен рок.
- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Не надминувајте го препорачаниот период за чување.

6. Нега и чистење

6.1 Чистење

Од хигиенски причини внатрешноста на апаратот, вклучувајќи ги и внатрешните додатоци, треба редовно да се чистат.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот не смее да биде поврзан со штекерот за време на чистењето. Опасност од струен удар! Пред чистење исклучете го апаратот и извадете го приклучникот од штекерот, или само исклучете го. Никогаш не чистете го апаратот со правосмукалка на пареа. Влажноста може да ги акумулира електричните компоненти, опасност од електричен удар! Топлата пареа мож да ги оштети пластичните делови. Апаратот мора да бие сув пред да започне пак да работи.

ВАЖНО!

Етерични масла и органски растворувачи може да ги нападнат пластичните делови, на пр. сок од лимон или сок од лушпа од портокал, бутанска киселина, средство за чистење кое содржи оцетна киселина.

Не дозволувајте такви супстанции да дојдат во контакт со деловите од апаратот.

Не употребувајте абразивни средства за чистење.

Извадете ја храната од фрижидерот.

Чувајте ја на ладно место, добро покриена.

Исклучете го апаратот и извадете го приклучокот од штекерот или исклучете го или изгаснете го прекинувачот за струја или бушонот.

Исчистете го апаратот и внатрешните делови со крпа и млака вода.

Комерцијално достапните детергенти за миење на садови може исто така да се користат.

Потоа исчистете со крпа и свежа вода и исушете.

Собирање на прашина на кондензаторот ја зголемува потрошувачката на енергија.

Затоа внимателно исчистете го кондензаторот на задниот дел од апаратот еднаш годишно со мека четка или правосмукалка.

Проверете го отворот за цедење на вода на задниот сид на преградата во фрижидерот.

Исчистете го затнатиот отвор за цедење со нешто како мек зелен клин но внимавајте да не го оштетите плакарот со користење на остри предмети.

Откако се ќе се исуши апаратот пуштете го назад во употреба.

6.2 Одмрзнување

Задниот сид на преградата од фрижидерот е покриен со мраз кога работи кондензаторот, и се одмрзнува кога кондензаторот е исклучен. Водата која се добива со одмрзнување на мразот самата испарува.

Преградата на замрзнувачот, сепак постепено се покрива со мраз. Тоа треба да се извади

Никогаш не користете метални алатки за да го стругате мразот од испарувачот, бидејќи може да го оштетите.

Сепак, кога мразот е многу дебел на внатрешната облога, треба да се направи целосно одмрзнување на следниот начин:

1. Извадете го приклучникот од штекеот или ставете го копчето на термостатот на поставка «О».
2. Извадете ја храната, завиткајте ја во неколку слоја весник и ставете ја на студено место.

3. Оставете ја вратата отворена и ставете леѓен под неа за да ја собере одмрзнатата вода.
4. Кога ќе заврши одмрзнувањето, избришете ја внатрешноста темелно; чувајте ја гребалката за идна употреба.
5. Ватете го копчето на термостатот на потребната поставка или повторно вклучете го приклучокот за струја во штекерот.

7. Што да сторите ако...



ВНИМАНИЕ!

Пред решавање на проблемите, извадете го приклучокот за струја од штекерот. Само некој којшто е квалификуван може да реши некој проблем кој не е дел од ова упатство.

ВАЖНО!

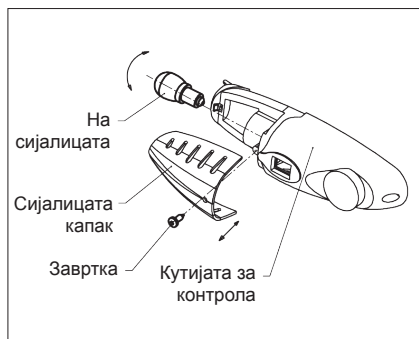
Во текот на нормалното користење се јавуваат одредени звуци (компресор, фрижидер, циркулација).

Ако неправилното функционирање се појави повторно, контактирајте со сервисниот центар.

За да може брзо и правилно да Ви се помогне, потребни се следниве податоци. Напишете ги потребните податоци овде, најдете ги на плочката со технички спецификации.

Опис на моделот	
Mod. (Модел)	
Број на производот	
(PNC) Број на производот	
Сериски број	
S.N. (Сериски број)	

7.1 Замена на светлото



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред да ја смените светилката, исклучете го апаратот и извадете го од штеке или извадете го бушонот или исклучете го прекинувачот за струја.

Податоци за светилката: 220-240V, макс. 1,5W За исклучување на апаратот, поставете го регулаторот за температура на позиција "0".

Извадете го приклучникот.

За да ја смените светилката, одштрафете ја. Притиснете на капакот на светилката како што е прикажано и извадете ја наназад. Сменете ја расипаната светилка. Ставете го капакот и заштрафете. Вклучете го повторно фрижидерот.

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не работи	Апаратот не е вклучен.	Вклучете го апаратот.
	Приклучокот не е вклучен или е лабав.	Ставете го приклучникот.
	Имало краток спој кај бушонот или е расипан.	Проверете го бушонот, ако е потребно сменете го.
	Штекерот не работи.	Ако штекерот не работи треба да биде поправен од страна на електричар.
Апаратот многу лади.	Температурата е поставена многу ниско.	Свртете го регулаторот за температура привремено на потопла поставка.
Храната е претопла.	Температурата не е соодветно приспособена.	Ве молиме видете го делот почетно Стартување
	Вратата била отворена подолг период.	Отворајте ја вратата само кога е тоа неопходно.
	Голем дел на топла храна била ставена во апаратот во последните 24 часа.	Свртете го регулаторот за температура привремено на поладна поставка.
	Апаратот е поставен во близина на извор на топлина.	Видете во делот монтажа.
Внатрешното светло не работи.	Светилката е дефектна.	Видете во делот за менување на светилка.
Има премногу мраз, најверојатно и на заптивката на вратата.	Заптивката на вратата не е доволно прицврстена (веројатно после менување на вратата).	Внимателно загрејте ги деловите од каде што протекува вода низ заптивката на вратата со фен за сушење коса (на ладна поставка). Истовремено, формирајте ја загреаната заптивка на вратата со рака, за да ја поставите правилно.
Невообичаени звуци.	Апаратот не е порамнет.	Повторно приспособете ги ногалките.
	Апаратот го допира сидот или други предмети.	Поместете го малку апаратот.
	Дел, на пр. црево на задниот дел од апаратот допира друг дел на апаратот или сидот.	Доколку е потребно, внимателно свиткајте го делот за да не пречи.
Компресорот не се вклучува веднаш откако ќе се промени поставката на температурата.	Тоа е нормално, нема никаков дефект.	Компресорот започнува да работи после извесно време.
Вода на подот или на полиците за чување.	Затнат е отворот за цedeње на водата.	Видете го делот за чистење и грижа.

8. Технички податоци

Повеќе технички информации може да најдете на плочката со спецификации

на внатрешната левата страна внатре во апаратот и на етикетата за енергија.

Димензии		
	Висина	1867 mm
	Широчина	558 mm
	Длабочина	603 mm
	Време на подигање	10ч

9. Монтажа

Прочитајте "Безбедносни информации" внимателно прочитајте ги заради ваша лична безбедност и правилна работа на апаратот пред да го наместите апаратот.

Климатска класа	Температура на околината
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+16 °C до +38 °C
T	+16 °C до +43 °C

9.2 Местоположба

Апаратот треба да се инсталира на добра оддалеченост од извори на топлина, како што се радијатори, бојлери, директна сончева светлина итн. Погрижете се воздухот да може слободно да струи околу задниот дел од апаратот. За да обезбедите најдобри перформанси кога апаратот е монтиран под некој висечки елемент, минималното растојание помеѓу горната страна од кабинетот и сидот мора да биде најмалку 100mm. Во идеални услови, овој апарат не би требало да се поставува под висечки елементи. Правилното нивелирање се обезбедува со една или повеќе вртливи ногалки во основата на кабинетот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот треба да биде поставен за да се исклучи од приклучокот за напојување; приклучокот мора да биде лесно достапен после монтажата.

9.1 Поставување

Наместете го апаратот на место каде што околната температура е соодветна на климатската класа укажана на плочката со спецификации на апаратот.

9.3 Поврзување со струја

Пред да го приклучите, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашата домашна електрична мрежа.

Апаратот мора да биде заземјен. Приклучокот на кабелот за напојување со струја е со вземјување. Ако штекерот од домашната електрична мрежа не е вземјен, поврзете го апаратот со посебно вземјување во согласност со прописите за електрична енергија и откако ќе се посоветуваат со квалификуван електричар.

Производителот одбива каква било одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се испочитувани.

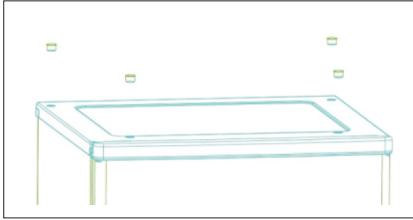
Апаратот ги исполнува барањата предвидени со Директивите на ЕЕЗ.

10. Менување на страната на отворање на вратата

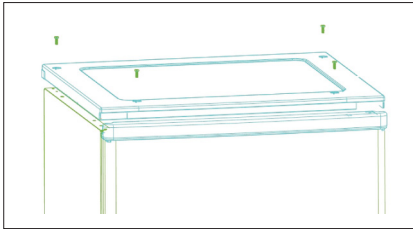
Страната на која вратата се отвора може да се смени од десна страна (како што е испорачан) на левата страна, ако тоа го бара местото каде се монтира.

Пред да започнете легнете го

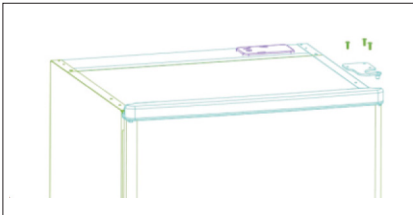
фрижидерот на задниот дел за да имате пристап до основата, ставете го на пакувањето од мека пена или на сличен материјал за да се избегне оштетување на цевките за ладење на задниот сид од фрижидерот.



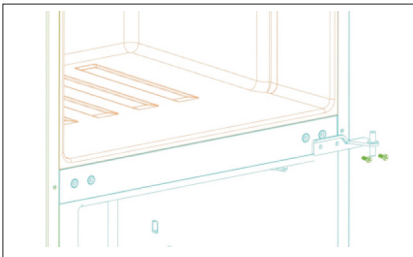
1. Исправете го фрижидерот, употребете рамен шрафцигер за да ги извадите 4 штрафа на задниот дел од капакот на фрижидерот.



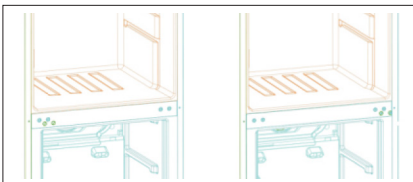
2. Одштрафете го, кренете го и извадете го капакот од задниот дел, потоа кренете ја горната врата и ставете ја на обложена површина за да се спречи гребење.



3. Извадете го средниот дел од шарката, преместете го на левата страна и убаво зацврстете.



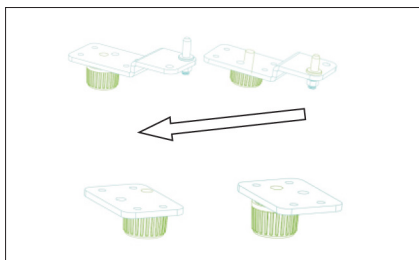
4. Извадете го штрафот со два ободи и потоа извадете ја средната шарка која ја држи долната врата на место. Кренете ја долната врата и ставете ја на обложена површина за да се спречи гребење.



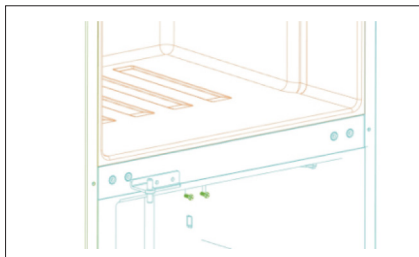
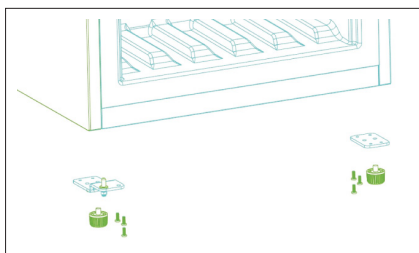
5. Извадете го капакот од отворот на шарката од десните отвори како што е прикажано на сликата и потоа ставете ги на отворот без капак на левата страна.



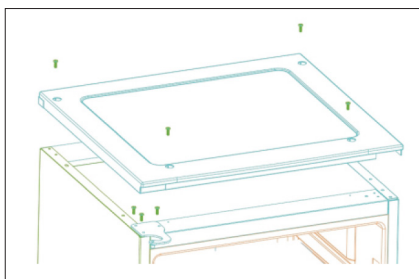
6. Извадете ги прилагодливите ногарки и извадете го држачот за долната шарка со одштрафување на затварачите.



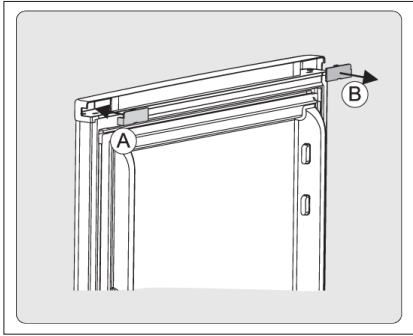
7. Одштрафете и извадете ја долната спојка на шарката, свртете го држачот и заменете го. Ставете го назад држачот за долната спојка на шарката. Заменете ги двете приспособливи ногалки. Ставете ја долната врата на правилна позиција. Зацврстете го нивото на вратата, ставете ја спојката на долната шарка во долниот отвор на вратата и потоа зацврстете ги затварачите.



8. Свртете ја средната шарка во насока од 180 степени и потоа преместете ја на лева позиција. Ставете ја спојката за средната шарка во горниот отвор на долната врата и потоа зацврстете ги затварачите. Ставете ја горната врата на правилна позиција. Зацврстете го нивото на вратата; ставете ја спојката на средната шарка во долниот отвор на горната врата.



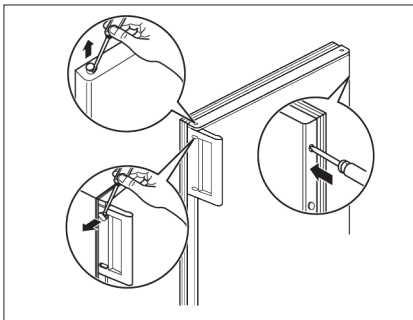
9. Ставете го капакот со ставање на средниот дел на горната шарка во отворот на горната врата и зацврстете го 4 штрафа. Заменете ги капачињата на штрафовите.



Предупредување!

Кога ја сменувате страната на којашто се отвора вратата, апаратот не смее да биде приклучен на струја. Извадете го приклучникот од штекерот претходно.

Кога ја менувате вратата, ве молиме да го направите прво тоа. Тргнете го додаток В од горниот капак на горната врата и ставете го додаток А кој е мал одделив дел од мала корпа.



Извадете ги капациите, одштрафете ја рачката и зацврстете ја на спротивната страна заедно со капациите. Покријте ги отворите лево отворени со капак којшто е дел од документацијата.

11. Еколошки прашања

Рециклирајте ги материјалите со симболот

Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и

електронски апарати.

Не ги фрлајте апаратите кои се означени со симбол за отпадок во домаќинство. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON	31
2. SIKKERHETSANVISNINGER	32
3. BETJENINGSPANEL	33
4. FØRSTE GANGS BRUK.....	34
5. DAGLIG BRUK.....	34
6. GENERELL INFORMASJON OG TIPS.....	36
7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.....	37
8. HVA MÅ GJØRES, HVIS.....	38
9. TEKNISKE DATA.....	40
10. MONTERING	40
11. OMHENGSLING AV DØREN	41
12. BESKYTTELSE AV MILJØET	43

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Produktet er genialt og stilig, og det er designet med deg i tankene. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker det. Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for:



Råd om bruk, brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer



Advarsel/forsiktig – sikkerhetsinformasjon.



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn.

1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - i gårdshus, personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - av gjester på hoteller og moteller og beboere i andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene, i produktets kabinett eller innebygde struktur, fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer, som spraybokser med brennbar drivgass, i dette produktet.
- Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Dette produktet må monteres av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsinstruksjonene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet, fordi det er tungt. Bruk alltid vernehansker.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot vegg.
- Ikke monter produktet i direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet i for fuktige eller for kalde områder, for eksempel i tilbygg, garasjer eller vinkjellere.
- Når du skal flytte produktet, må du løfte det etter fronten for ikke å skrape opp gulvet.

2.2 Elektrisk tilkopling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordnet.
- Alle elektriske tilkoplinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsel, strømkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker

for å endre de elektriske komponentene.

- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i strømkabelen når du kobler fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) inn i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg kullsyreholdig drikke i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

2.4 Rengjøring og vedlikehold



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til produktet, og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet, samle seg i bunnen av produktet.

2.5 Kassering



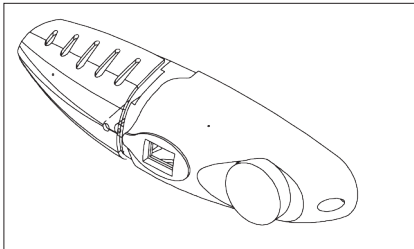
ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å hindre at barn eller dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for å få informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. BETJENINGSPANEL

3.1 Igangsetting og regulering av temperaturen



Sett støpselet i en forskriftsmessig jordnet stikkontakt. Når kjøleskapsdøren åpnes, tennes den indre belysningen automatisk. Valgbryteren for temperatur befinner seg til høyre i kjøleskapet.



VIKTIG!

Høy omgivelsestemperatur (f.eks. på varme sommerdager) og en kald innstilling på termostatbryteren (stilling 6 til 7) kan føre til at kompressoren går uavbrutt. Årsak: Når omgivelsestemperaturen er høy, må kompressoren kjøre uavbrutt for å opprettholde en lav temperatur i produktet.

Innstilling 0 betyr

av

Innstilling 1 betyr

Høyeste temperatur, varmeste innstilling.

Innstilling 7 (endestopp) betyr:

Laveste temperatur, kaldeste innstilling.

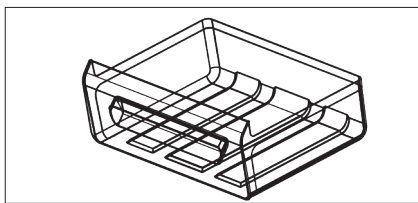
4. FØRSTE GANGS BRUK

4.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.

5. DAGLIG BRUK

5.1 Grønnsaksskuff



Skuffen er egnet for oppbevaring av frukt og grønnsaker.

5.2 Innfrysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frosne og dypfroset mat over lengre tid.

Plasser de ferske matvarene som skal fryses, nederst i seksjonen.

Maksimal mengde mat som kan innfrys på ett døgn, er spesifisert på **typeskiltet**, en etikett som sitter på innsiden av produktet.

Fryseprosessen tar 24 timer: ikke legg annen mat til nedfrysing i løpet av denne perioden.

5.3 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang, eller etter en periode der det ikke har vært i bruk. Før produktet plasseres i fryseseksjonen, må skapet gå i minst to timer på en høy innstilling.



VIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.



VIKTIG!

Ved utilsiktet tining, f.eks. hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under «Lagringstid ved strøbrudd», må den tinte maten spises opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses ned igjen (etter avkjøling).

5.4 Tining

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.

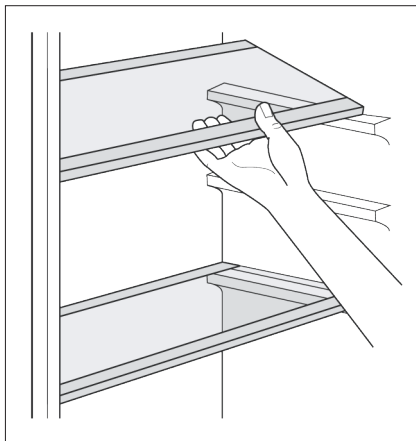
Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren. I så fall tar tilberedningen lengre tid.

5.5 Isbitproduksjon

Dette produktet er utstyrt med ett eller flere brett for produksjon av isbiter.

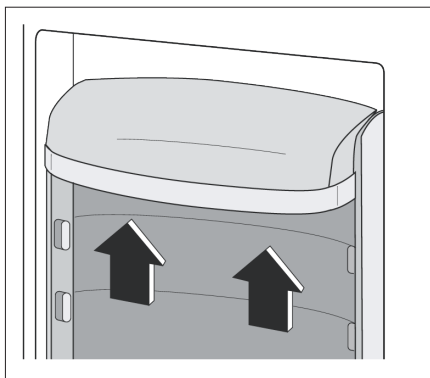
5.6 Tilbehør

Flyttbare hyller



Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke riller, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.

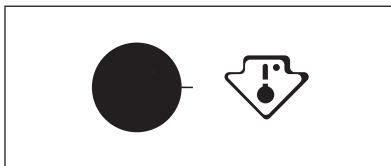
Plassere dørhyllene



Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av beholdere av forskjellig størrelse.

Slik gjør du slike justeringer: Trekk hyllen litt etter litt i pilenes retning til den løsner. Flytt den deretter dit du ønsker.

Temperaturindikator



Dette produktet selges i Frankrike. I samsvar med forskriftene i dette landet, må det leveres med en spesialenhet (se figur) plassert i kjøleskapets nedre seksjon som skal vise den kaldeste sonen.

6. GENERELL INFORMASJON OG TIPS

6.1 Normale lyder under drift

- Du kan høre en lav gurglelyd eller boblelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summing og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.
- Utvidelse på grunn av temperaturrendringer kan gi en plutselig knakelyd. Det er et naturlig og ufarlig fysisk fenomen. Dette er normalt.

6.2 Tips til energisparing

- Ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.

6.3 Tips til kjøling av ferske matvarer

For best mulig effekt:

- ikke oppbevar varme matvarer eller dampende væsker i kjøleskapet.
- Dekk til maten eller pakk den inn, særlig hvis den har sterk lukt.

6.4 Tips til kjøling

Nyttige tips:

Kjøtt (alle typer): pakkes i plastposer og plasseres på glasshyllen over grønnsaksskuffen.

Kjøtt bør kun oppbevares slik i en til to dager.

Ferdig tilberedte retter, kalde retter osv.: dekkes til og plasseres på en hvilken som helst hylle.

Frukt og grønnsaker: vaskes nøye og plasseres i spesialskuffen(e).

Smør og ost: plasseres i lufttette bokser eller pakkes i aluminiumsfolie eller plastposer for å stenge ute så mye luft som mulig.

Melk: bør være lukket og oppbevares i flaskehyllen i døren.

Bananer, poteter, løk og hvitløk må kun oppbevares i kjøleskap dersom de er godt innpakket.

6.5 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på ett døgn, er spesifisert på typeplaten.
- Innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere ufrosne matvarer inn i fryseren i denne perioden.
- Kun ferske matvarer av høy kvalitet som er godt renset, bør innfryses.
- Pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfryses raskt og helt til kjernen, og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke.
- Pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast, og sørg for at pakkene er lufttette.
- Ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne, for å hindre at temperaturen stiger i disse.
- Magre matvarer har lengre holdbarhet enn fete, mens salt reduserer matvarenes oppbevaringstid.
- Frossen væske som spises like etter at den er tatt ut av fryseren, kan forårsake frostskaader på huden.
- Det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

6.6 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- Påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken.
- Forsikre deg om at frosne matvarer

fraktes fra butikken til fryseren din hjemme så raskt som mulig.

- Ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

7.1 Rengjøring

Av hygieniske årsaker bør innsiden av produktet, inkludert innvendig tilbehør, rengjøres regelmessig.



ADVARSEL!

Produktet kan ikke være koblet til strømforsyningen under rengjøring. Fare for strømstøt! Slå av produktet og ta støpselet ut av stikkontakten før rengjøring, eller slå det av. Ikke rengjør produktet med en dampvasker. Fuktighet kan samle seg i elektriske komponenter, noe som kan føre til strømstøt. Varm damp kan føre til skade på plastdeler. Produktet må være tørt før det tas i bruk igjen.



VIKTIG!

Eteriske oljer og organiske løsemidler kan angripe plastdeler, f.eks. sitronsaft eller saft fra appelsinskall, smørsyre eller rengjøringsmidler som inneholder eddiksyre.

Ikke la slike stoffer komme i kontakt med deler på produktet.

Ikke bruk skuremidler.

Ta matvarene ut av kjøleskapet.

Oppbevar dem godt tildekket på et kjølig sted.

Slå av produktet og ta støpselet ut av stikkontakten, eller slå av eller koble ut skillebryteren eller sikringen.

Rengjør produktet og det innvendige tilbehøret med en klut og lunkent vann.

Du kan også bruke vanlig oppvaskmiddel.

Stryk over med rent vann og tørk godt etter rengjøring.

Oppsamling av støv ved kondensatoren øker strømforbruket.

Rengjør derfor kondensatoren på baksiden av produktet forsiktig med en myk børste eller en støvsuger én gang i året.

Kontroller avløpshullet på bakveggen i kjøleskapet.

Rens et tilstoppet avløpshull ved hjelp av for eksempel en myk pinne. Pass på så du ikke skader produktet ved å bruke en skarp gjenstand.

Når alt er tørt, kan produktet tas i bruk igjen.

7.2 Avriming

Bakveggen i kjøleskapet dekkes av rim når kompressoren kjører, og tiner når kompressoren er av. Vannet som da oppstår, fordampes av seg selv.

Fryseren blir imidlertid mer og mer dekket av rim. Dette bør fjernes.

Ikke bruk skarpe metallredskaper til å skrape rim av fordampingen, da det kan skade den.

Når isen blir veldig tykk på innsiden, bør det imidlertid foretas en fullstendig avriming på denne måten:

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten, eller drei termostatbryteren til O-innstillingen.

2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisapir og legg dem på et kaldt sted.
3. La døren stå oppe, og plasser et kar under for å samle opp vannet etter hvert som isen smelter.
4. Tørk innsiden grundig når avrimingen er ferdig, og oppbevar skrapen for fremtidig bruk.
5. Drei termostadbryteren tilbake til ønsket innstilling, eller sett støpselet inn i stikkkontakten igjen.

8. HVA MÅ GJØRES, HVIS...



FORSIKTIG!

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkkontakten. Bare kvalifiserte personer kan foreta feilsøking som ikke er nevnt i denne håndboken.



VIKTIG!

Produktet lager lyder under normal drift (kompressor, kjøleskap, sirkulering).

Hvis funksjonsfeilen opptrer igjen, må du ta kontakt med et serviceverksted.

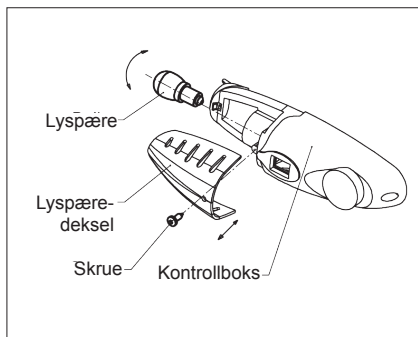
Du trenger denne informasjonen for å få rask og riktig hjelp. Skriv ned de nødvendige opplysningene her – du finner dem på typeskiltet.

Modellbeskrivelse
(Mod.)

Produktnummer
(PNC)

Serienummer
(S.N.)

8.1 Skifte lyspære



ADVARSEL!

Før du skifter lyspære, må du slå av produktet og trekke ut støpselet, eller koble ut sikringen eller skillebryteren.

Informasjon om lyspæren: 220–240 V, maks. 1,5 W. Drei termostadbryteren til stillingen "0" for å slå av produktet.

Trekk ut støpselet.

Skru ut skruen for å skifte lyspæren.

Trykk på lyspæredekselet som vist, og skyv det bakover. Bytt den ødelagte lyspæren. Sett på plass igjen lyspæredekselet og skruen. Slå på kjøleskapet igjen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er ikke slått på.	Slå på produktet.
	Støpselet er ikke satt i eller er løst.	Sett i støpselet.
	Sikringen har gått eller er ødelagt.	Kontroller sikringen, og bytt den om nødvendig.
	Det er feil ved stikkontakten.	Problemer med strømforsyningen må utbedres av en elektriker.
Produktet kjøler ned maten for mye.	Temperaturen er stilt for lavt.	Innstill midlertidig en høyere temperatur
Maten er for varm.	Temperaturen er ikke regulert ordentlig.	Se avsnittet om igangsetting.
	Døren har stått åpen lenge.	La døren stå åpen bare så lenge som nødvendig.
	Mye varm mat har blitt plassert i produktet det siste døgnet.	Sett temperaturkontrollen midlertidig til en lavere innstilling.
	Produktet står i nærheten av en varmekilde.	Se avsnittet om monteringssted.
Lyset inne i skapet fungerer ikke.	Lyspæren har gått.	Se avsnittet om å skifte lyspære.
Det har samlet seg mye rim, muligens også på dørtetningen.	Dørtetningen er ikke lufttett (kanskje etter at døren er hengslet om).	Varm opp delene av dørtetningen som lekker, med en hårføner (med en kald innstilling). Samtidig former du den oppvarmede dørpakningen med hånden slik at den sitter som den skal.
Uvanlige lyder.	Produktet står ikke i vater.	Juster føttene.
	Produktet berører veggen eller andre gjenstander.	Flytt produktet litt.
	En komponent, f.eks. et rør, på baksiden av produktet berører en annen del av produktet eller veggen.	Bøy om nødvendig komponenten forsiktig til side.
Kompressoren starter ikke straks etter at du har endret temperaturrenning.	Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.	Kompressoren starter etter en viss tid.
Det er vann på gulvet eller hyllene.	Avløpshullet er tilstoppet.	Se avsnittet om rengjøring og vedlikehold.

9. TEKNISKE DATA

Du finner flere tekniske data på typeskiltet til venstre på produktets

innside og på energietiketten.

Mål		
	Justerbar	1687 mm
	Bredde	558 mm
	Dybde	613 mm
Lagringstid ved strømbrudd.		10 timer

10. MONTERING

Les Sikkerhetsinformasjon nøye før produktet monteres, for din egen sikkerhets skyld og for korrekt bruk av produktet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

10.1 Plassering

Monter produktet på et sted der omgivelsestemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på typeskiltet.

10.2 Plassering

Produktet bør monteres i god avstand fra varmekilder, som radiatorer, varmtvannsberedere, direkte sollys osv. Påse at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av skapet. For å oppnå best ytelse når produktet er plassert under et overskap, må den minste avstanden mellom toppen av produktet og skapet være minst 100 mm. Ideelt sett bør produktet ikke plasseres under overskap. Én eller flere justerbare føtter i bunnen av skapet muliggjør nøyaktig vatring.



ADVARSEL!

Det må være mulig å koble produktet fra strømforsyningen. Støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter montering.

10.3 Elektrisk tilkopling

Før du setter støpselet inn i stikkontakten, må du forsikre deg om at spennin-gen og frekvensen som er oppført på typeskiltet, samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.

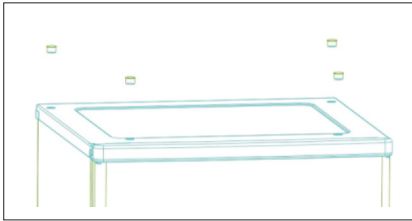
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

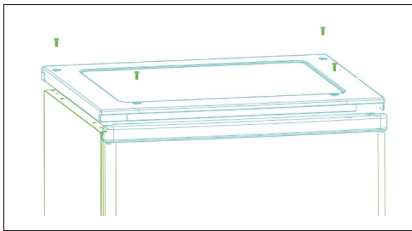
11. OMHENGSLING AV DØREN

Det er mulig å velge hvilken vei døren skal åpnes, enten fra høyre (slike den leveres) eller fra venstre hvis dette er nødvendig med hensyn til plasseringen.

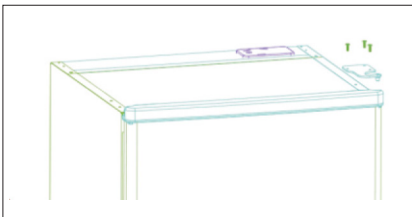
Før du begynner, må du legge kjøleskapet på ryggen slik at du har tilgang til undersiden. Sørg for å støtte det opp på skumgummi eller lignende for å unngå skade på kjølerørene bak på kjøleskapet.



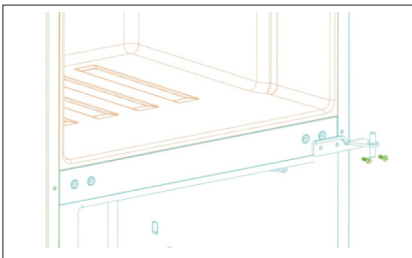
1. Reis opp kjøleskapet, og bruk en flat skrutrekker til å ta av de fire skruedekslene bak på kjøleskapslokket.



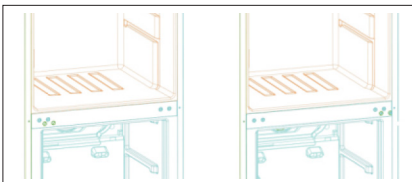
2. Skru opp skruene, løft av lokket bakfra og fjern det, og løft deretter av den øverste døren og plasser den på et mykt underlag for å unngå skrammer.



3. Ta av den øverste hengelskjernen, flytt den til venstre side, og fest godt.



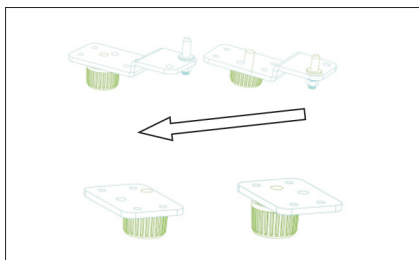
4. Ta av de to flensskruene, og ta deretter av den midterste hengselen som holder den nederste døren på plass. Løft av den nederste døren, og plasser den på et mykt underlag for å unngå skrammer.



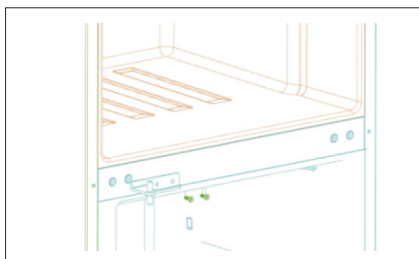
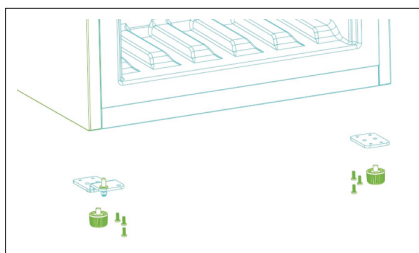
5. Fjern dekslene fra de riktige hengels-hullene som vist på illustrasjonen, og flytt dem til det utildekkede hullet på venstre side.



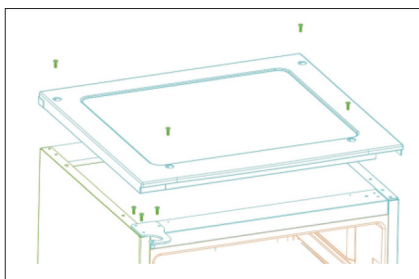
6. Ta av begge de justerbare føttene, og ta av den nederste hengslebraketten ved å skru opp boltene.



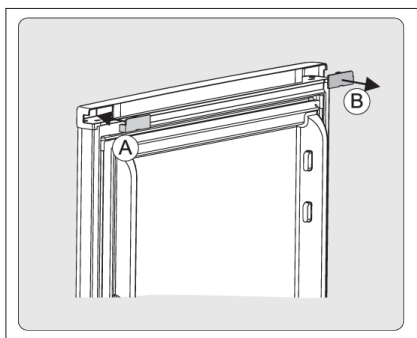
7. Skru løs og fjern den nederste hengselspinnen, snu braketten, og sett den på plass. Sett på plass braketten ved å sette på plass den nederste hengselspinnen. Sett på plass igjen begge de justerbare føttene. Flytt den nederste døren til riktig posisjon. Hold døren på riktig nivå, og plasser den nederste hengselspinnen i det nederste hullet på døren, og stram deretter til boltene.



8. Få den midterste hengselen til å endre retning 180 grader, og flytt den deretter til venstre posisjon. Sett den midterste hengselspinnen i det øverste hullet på den nederste døren, og stram deretter til boltene. Flytt den øverste døren til riktig posisjon. Hold døren på riktig nivå, og plasser den midterste hengselspinnen i det nederste hullet på den øverste døren.

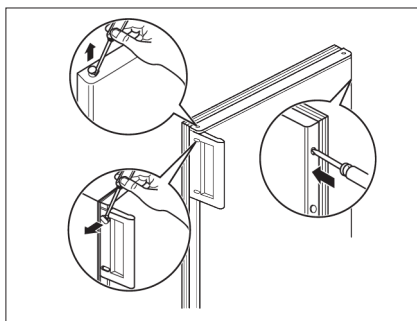


9. Sett på plass igjen lokket ved å plassere den øverste hengselskjernen i hullet på den øverste døren, og fest det med fire skruer. Sett på plass igjen skruedekslene.

**Advarsel!**

Når du endrer hvilken side døren åpnes på, kan ikke produktet være koblet til strømforsyningen. Trekk støpselet ut av stikkontakten først.

Når du hengesler om døren, må du gjøre dette først. Flytt tilbehør B fra det øverste dekselet på den øverste døren og fest tilbehør A som ligger i en liten pose inne i produktet.



Fjern dekslene, skru løs håndtaket og fest den på andre siden sammen med dekslene. Dekk til de åpne hullene med pluggen som ligger i posen med dokumentasjonen.

12. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♻️.

Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Hjelp til med å beskytte miljø og mennesker ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske apparater.

Ikke kast produkter som er merket med symbolet ⚠️, sammen med husholdningsavfall. Ta med produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg, eller kontakt noen i kommunen din for å få hjelp.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ.....	4
3. КОНТРОЛНА ТАБЛА.....	5
4. ПРВО КОРИШЋЕЊЕ.....	6
5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	6
6. КОРИСНИ САВЕТИ И НАПОМЕНЕ.....	8
7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	9
8. ШТА УЧИНИТИ АКО.....	10
9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	12
10. ИНСТАЛАЦИЈА.....	12
11. МОГУЋНОСТ ПРОМЕНЕ СМЕРА ОТВАРАЊА ВРАТА.....	13
12. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	15

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате. Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.electrolux.com/productregistration



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове. Приликом обраћања сервисној служби, уверите се су вам на располагању следећи подаци.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама. Модел, број производа (PNC), серијски број



Упозорење/опрез – информације о безбедности.



Опште информације и савети



Информације о заштити животне средине.

Задржано право измена без претходне најаве.

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и оштећења. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради будућих подешавања.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.
- Сву амбалажу држите ван домаћаја деце.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама, кухиње за особље у продавницама, канцеларије и друга радна окружења;
 - хотели за клијенте, мотели, пансиони и друга окружења стационарног типа.
- Отвори за вентилацију у кућишту уређаја или у простору за уградњу не смеју да буду заклоњени.
- Немојте да користите механичке уређаје нити друга средства за убрзавање процеса одмрзавања, осим оних које је препоручио произвођач.
- Немојте да оштетите кружни ток за хлађење.
- Немојте да користите електричне уређаје унутар одељака за складиштење хране, осим ако су они оног типа који је препоручио произвођач.
- Немојте да користите млаз воде или пару да бисте очистили уређај.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте да користите абразивне производе, јастучиће за рибање, раствараче нити металне предмете.
- Немојте да одлажете експлозивне супстанце као што су аеросол лименке са запаљивим горивом у овом уређају.
- Ако је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, његова сервисна служба или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.

2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

2.1 Инсталација



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа сме да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Увек будите пажљиви приликом премештања уређаја, јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Уверите се да ваздух може да циркулише око уређаја.
- Сачекајте најмање 4 сата пре него што прикључите уређај на напајање. Тако треба поступити да би се омогућило враћање уља у компресор.
- Немојте да инсталирате уређај близу радијатора или штедњака, рерне или плоча за кување.
- Задња страна уређаја мора да буде ослоњена на зид.
- Немојте да инсталирате уређај на местима са директном сунчевом светлошћу.
- Немојте да инсталирате овај уређај у области која је сувише влажна или сувише хладна, као што су грађевински додаци, гараже или вински подруми.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.

2.2 Прикључивање струје



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од пожара и електричног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уверите се да информације о напону и струји на плочици са техничким карактеристикама одговарају параметрима електричне мреже. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Искључиво користите правилно инсталирану утичницу, отпорну на ударце.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Уверите се да нисте оштетили електричне компоненте (нпр. мрежни утикач, мрежни кабл, компресор). Обратите се сервису или електричару ради замене електричних компоненти.
- Мрежни кабл мора да остане испод нивоа мрежног утикача.
- Прикључите мрежни утикач на мрежну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Немојте да вучете мрежни кабл да бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Коришћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од повређивања, опекотина, струјног удара или пожара.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Немојте да стављате електричне уређаје (нпр. за прављење сладоледа) у овај уређај уколико произвођач није навео да је то дозвољено.
- Будите пажљиви да не бисте оштетили кружни ток за хлађење. Он садржи изобутан (R600a), природни гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Овај гас је запаљив.
- Уколико се оштети струјно коло фрижидера, уверите се да у просторији нема пламена нити извора паљења. Проветрите просторију.
- Немојте да дозволите да врели предмети дођу у додир са пластичним деловима уређаја.
- Немојте да стављате безалкохолна пића у одељак замрзивача. Ово ће да створи притисак на одељак за пића.
- Немојте да стављате запаљиве гасове ни течности у уређај.
- Немојте да стављате запаљиве материје ни предмете натопљене запаљивим материјама унутар, поред или на уређај.
- Немојте да дирате компресор нити кондензатор. Они су врели.
- Немојте да померате нити додирујете предмете из одељка замрзивача уколико су вам руке мокре или влажне.
- Немојте поново да замрзавате храну која је одмрзнута.

- Придржавајте се упутстава на паковању замрзнуте хране.

2.4 Нега и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од озлеђивања или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извучите мрежни утикач из утичнице.
- Овај уређај садржи угљоводонике у јединици за хлађење. Само квалификована особа сме да обавља одржавање и пуњење ове јединице.
- Редовно проверавајте отвор уређаја и, уколико је потребно, очистите га. Уколико је овај отвор запушен, отопљена вода се скупља на дну уређаја.

2.5 Одлагање



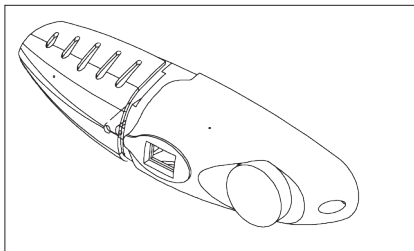
УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Искључите уређај са мрежног напајања.
- Одсеците мрежни кабл и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Кружни ток за хлађење и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део јединице за хлађење који је близу измењивача топлоте.

2. Контролна табла

2.1 Пуштање у рад и регулација температуре



Убаците утикач у уземљену утичницу. Када се врата фрижидера отворе, укључује се унутрашње осветљење. Дугме прекидача за бирање температуре се налази на десној страни одељка фрижидера.

ВАЖНО!

Високе собне температуре (нпр. током врелих летњих дана) и хладно подешавање на регулатору температуре (положаји 6 и 7) могу да изазову непрестани рад компресора!

Разлог: када је собна температура висока, компресор мора непрестано да ради како би одржавао ниску температуру у уређају.

Подешавање 0 значи

искључено

Окетањем у смеру казаљке на сату фрижидер се укључује, након тога ради аутоматски.

Подешавање 1 значи

Највиша температура, најтоплије подешавање.

Подешавање 7 (крај – заустављање) значи:

Најнижа температура, најхладније подешавање.

Обично препоручујемо да изаберете подешавање 3 или 4, а ако желите вишу или нижу температуру, окрените дугме на одговарајуће више или ниже подешавање.

3. Прво коришћење

3.1 Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, оперите унутрашњост и све унутрашње додатке млаком водом и неким неутралним детерџентом тако да се уклони карактеристичан мирис потпуно новог

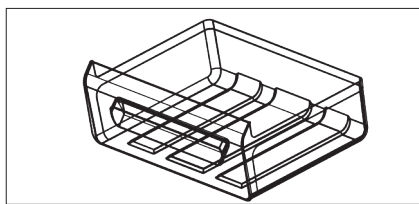
производа, а затим га добро осушите.

ВАЖНО!

Немојте да користите детерџенте нити абразивна средства у праху јер би могло доћи до оштећења завршне обраде.

4. Свакодневна употреба

4.1 Фиока за поврће



Фиока је погодна за чување воћа и поврћа.

4.2 Замрзавање свеже хране

Одељак замрзивача је погодан за замрзавање свеже хране и за дуго чување смрзнуте и дубоко смрзнуте хране.

Распоредите свежу храну коју замрзавате у доњем одељку.

Максимална количина хране која може да се замрзне за 24 сата наведена је на **плочици са техничким карактеристикама**, налепници која се налази унутар уређаја.

Процес замрзавања траје 24 сата: током тог периода немојте да стављате у уређај другу храну коју желите да замрзнете.

4.3 Смештање смрзнуте хране

Приликом првог укључивања уређаја или укључивања након периода када се није користио. Пре стављања производа у одељак, пустите да уређај ради најмање 2 сата и подесите га на вишу температуру.

ВАЖНО!

Ако дође до случајног одмрзавања, на пример приликом нестанка струје, уколико струје није било дуже него што је прописано у графикону са техничким карактеристикама, у делу "време пораста температуре", одмрзнута храна мора одмах да се конзумира или скува па онда поново замрзне (након хлађења).

4.4 Одмрзавање

Пре конзумирања, дубоко замрзнуте или замрзнуте намирнице можете да одмрзнете у комори фрижидера или на собној температури, зависно од тога колико времена имате на располагању за то.

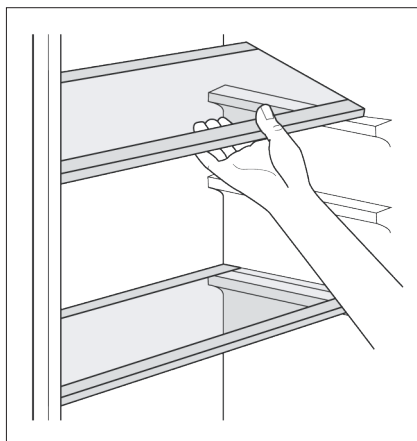
Мање комаде хране можете чак да кувате док су још замрзнути, одмах након вађења из фрижидера: у том случају, кување ће трајати дуже.

4.5 Прављење коцкица леда

Овај уређај је опремљен једним или више плехова за прављење коцкица леда.

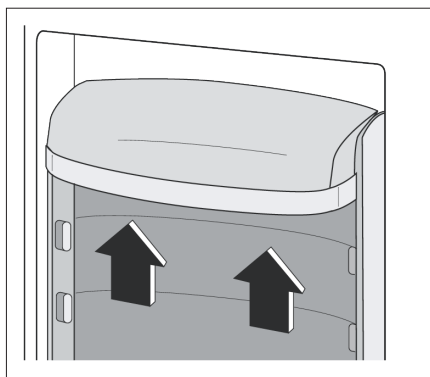
4.6 Прибор

Покретне полице



Зидови фрижидера су опремљени са неколико вођица тако да се полице могу подешавати према жељи.

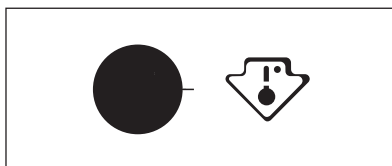
Постављање полица на вратима



Да би се паковања хране различитих величина могла ставити у полице на вратима, оне могу да се поставе на различитој висини.

Да бисте подесили положај полица, поступите на следећи начин: постепено вуците полице у смеру стрелица док их не извучете, а затим их поставите у жељени положај.

Индикатор температуре



Овај уређај се продаје у Француској. У складу са важећим законима у тој земљи, он мора да се испоручи са специјалним уређајем (видите слику) који се налази у доњем одељку фрижидера како би означио његов најхладнији део.

5. Корисни савети и напомене

5.1 Нормални радни звукови

- Можда ћете чути тихи звук жуборења и кључања када се средство за хлађење упумпава кроз спиралне цеви или цевовод. То је нормално.
- Када је компресор укључен, средство за хлађење се упумпава кроз систем цевовода и тада ћете чути зујање и пулсирајућу буку из компресора. То је нормално.
- Термичка дилатација може да изазове изненадну буку налик пуцкетању. То је природан физички феномен који не представља опасност. То је нормално.

5.2 Савети за уштеду енергије

- Немојте често да отварате врата нити да их остављате отворена дуже него што је потребно.

5.3 Савети за чување свеже хране у фрижидеру

Да бисте обезбедили најбоље перформансе:

- немојте у фрижидеру да чувате топлу храну или течности које испаравају;
- покријте или умотајте храну, посебно ако има јаки мирис.

5.4 Савети за чување хране у фрижидеру

Корисни савети:

Месо (све врсте): умотајте га у пластичне врећице и поставите на стаклену полицу изнад фиоке за поврће.

Из безбедносних разлога, месо на овај начин можете да чувате само један дан или највише два дана.

Кувана храна, хладна јела итд.: треба их поклопити, а можете их држати на било којој полици.

Воће и поврће: ове намирнице треба темељно да оперете и држите их у специјалној фиоци (фиокама) за ту намену.

Маслац и сир: ове намирнице треба држати у специјалним херметичким

посудама или умотане у алуминијумску фолију или пластичне врећице из којих треба истиснути што је могуће више ваздуха.

Флаше с млеком: треба да имају на себи поклопац и треба их држати на полици за флаше у вратима.

Банане, кромпир, црни и бели лук не смеју се држати у фрижидеру уколико нису запаковани.

5.5 Савети за замрзавање хране

Ево неколико важних савета који ће вам помоћи да максимално искористите процес замрзавања:

- Максимална количина хране коју можете да замрзнете у току 24 часа дата је на плочици с техничким карактеристикама.
- Процес замрзавања траје 24 сата. Током овог периода не треба додати нове намирнице које треба замрзнати.
- Замрзавајте само најквалитетније, свеже и темељно опране намирнице.
- Храну припремајте у малим порцијама како бисте могли да је брзо и у потпуности замрзнете и да бисте касније могли да одмрзнете само оне количине које су вам потребне.
- Намирнице умотајте у алуминијумску фолију или пластичне врећице и поставајте се да ова амблага буде херметична.
- Немојте да дозволите да свежа, незамрзнута храна долази у додир са већ смрзнутом храном како бисте спречили повећање температуре замрзнуте хране.
- Посне намирнице могу боље и дуже да се чувају од масне хране; со скраћује век чувања намирница.
- Замрзнуте течности, ако се конзумирају одмах након вађења из одељка за замрзавање, могу да проузрокују промрзLINE на кожи.
- Препоручује се да на сваком појединачном паковању залепите етикету с датумом замрзавања како бисте могли да водите рачуна о времену њиховог чувања.

5.6 Савети у вези с чувањем смрзнуте хране

Да бисте остварили најбоље могуће перформансе овог уређаја, требало би да:

- проверите да ли је комерцијално замрзнута храна чувана у продавници на одговарајући начин;

- постарате се да замрзнуте намирнице за што је могуће краће време пренесете од продавнице до замрзивача;
- не отварате често врата нити да их остављате отворена дуже него што је потребно;
- не прекорачите време складиштења које је прописано произвођач намирница.

6. Нега и чишћење

6.1 Чишћење

Из хигијенских разлога унутрашњост уређаја, што обухвата и унутарњи прибор, треба редовно да чистите.



УПОЗОРЕЊЕ!

Уређај не сме бити прикључен на мрежу током чишћења. Постоји опасност од струјног удара! Пре чишћења искључите уређај и извуците утикач из мрежне утичнице. Никада немојте да чистите уређај парочистачем. На електричним компонентама може да се нагомила влага, па постоји опасност од струјног удара! Врућа испарења могу да доведу до оштећења пластичних делова уређаја. Уређај мора да буде сув пре него што се поново пусти у рад.

ВАЖНО!

Етерична уља и органски растварачи могу да нагризу пластичне делове, нпр. сок од лимуна или сок од коре поморанџе, бутерна киселина, средство за чишћење које садржи сирћетну киселину.

Немојте да дозволите да такве супстанце дођу у контакт са деловима уређаја.

Немојте да користите никакво абразивно средство за чишћење.

Извадите храну из фрижидера.

Оставите је на хладном месту, добро покривену.

Искључите уређај и извуците утикач из мрежне утичнице, или искључите или извадите прекидач или осигурач.

Очистите уређај и унутрашњи прибор крпом и млаком водом.

Можете да користите и комерцијално доступне детерџенте за прање посуђа.

Након чишћења обришите крпом опраном у чистој води и пребришите док не буде суво.

Нагомилавање прашине на кондензатору повећава потрошњу енергије.

Зато једном годишње пажљиво очистите кондензатор на задњој страни уређаја меком четком или усисивачем.

Проверите отвор за истицање воде на задњем зиду одељка фрижидера.

Ако је отвор за истицање воде блокиран, очистите га нечим попут меканог клина, али водите рачуна да не оштетите кућиште оштрим предметима.

Када све буде суво, поново укључите уређај.

6.2 Одмрзавање

Задњи зид одељка фрижидера се прекрива ињем када компресор ради и одмрзава се када је компресор искључен. Вода настала процесом отапања испарава.

Одељак замрзивача ће, међутим, постепено постати прекривен ињем. То ињем треба да уклоните.

Никада немојте да користите оштре металне предмете за стругање иња са испаривача јер бисте могли да га оштетите.

Међутим, када слој леда у унутрашњости постане веома дебео, треба обавити комплетно одмрзавање на следећи начин:

1. Извуците утикач и зидне утичнице или окрените дугме термостата у положај „О“.
2. Извадите све намирнице, умотајте их у више слојева новинског папира и ставите их на хладно место.

3. Оставите отворена врата и поставите испод њих посуду за сакупљање одмрзнуте воде.
4. Када се лед отопи, добро осушите унутрашњост; чувајте стругач за будућу употребу.
5. Вратите дугме термостата на жељену вредност или поново прикључите утикач на утичницу.

7. Шта учинити ако...



ОПРЕЗ!

Пре решавања проблема, искључите уређај из извора напајања. Само квалификоване особе смеју да решавају проблеме чије решење није дато у овом упутству за употребу.

ВАЖНО!

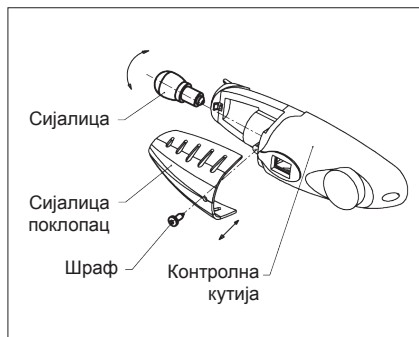
Постоје неки звуци који се производе током нормалне употребе (компресора, фрижидера, кружног тока за хлађење).

Уколико се квар поново јави, контактирајте сервисни центар.

Ови подаци су неопходни да бисте помоћ добили брзо и тачно. Запишите неопходне податке овде, потражите их на плочици са техничким карактеристикама.

Опис модела (Mod.)	
Број производа (PNC)	
Серијски број (S.N.)	

7.1 Замена сијалице



УПОЗОРЕЊЕ!

Пре замене сијалице, искључите уређај и извадите утикач из утичнице, или извадите осигурач или искључите прекидач.

Подаци о сијалици: 220–240 V, макс. 1,5 W. Да бисте искључили уређај, подесите регулатор температуре у положај "0".

Искључите мрежни утикач.

Да бисте променили сијалицу, одвртните завртањ. Притисните поклопац сијалице као што је приказано на слици и повуците га уназад. Промените неисправну сијалицу. Поново поставите поклопац сијалице и завртните завртањ. Поново укључите фрижидер.

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не ради	Уређај није укључен.	Укључите уређај.
	Мрежни утикач није повезан или је лабав.	Убаците мрежни утикач у утичницу.
	Осигурач је изгорео или је неисправан.	Проверите осигурач и замените га ако је потребно.
	Утичница је неисправна.	Кварове на мрежи треба да поправи електричар.
Уређај превише хлади.	Подешена је сувише ниска температура.	Привремено окрените регулатор температуре на топлије подешавање.
Храна је сувише топла.	Температура није правилно подешена.	Погледајте почетни одељак о покретању.
	Врата су била отворена на дужи период.	Држите врата отвореним искључиво онолико колико је то неопходно.
	Велика количина топле хране је постављена у уређај у последњих 24 сата.	Привремено окрените регулатор температуре на хладније подешавање.
	Уређај се налази близу извора топлоте.	Погледајте одељак о месту за инсталирање.
Унутрашње светло не ради.	Сијалица је неисправна.	Погледајте одељак о замени сијалице.
Дошло је до нагомилавања велике количине иња, вероватно и на заптивцима врата.	Заптивци врата пропуштају ваздух (вероватно услед процеса промене смера отварања врата).	Пажљиво загрејте делове заптивки врата који пропуштају феном за косу (не превише вруће). Истовремено обликујте загрејане заптивке врата рукама тако да се поставе како треба.
Необична бука.	Уређај не стоји равно.	Поново подесите ножице.
	Уређај додирује зид или друге предмете.	Незнатно померите уређај.
	Нека компонента, на пример, цев са задње стране уређаја додирује други део уређаја или зид.	По потреби, пажљиво савијте компоненту и померите је савијањем тако да више не додирује друге делове или зид.
Компресор се не покреће одмах након промене подешавања за температуру.	То је нормално, није дошло ни до какве грешке.	Компресор се покреће након одређеног времена.
Вода се налази на поду или полицама за одлагање.	Отвор за одвод воде је блокиран.	Погледајте одељак о чишћењу и одржавању.

8. Технички подаци

За додатне техничке информације погледајте плочицу са техничким

карактеристикама на левој унутрашњој страни уређаја и на ознаци енергетског разреда.

Димензије		
	Висина	1867 мм
	Ширина	558 мм
	Дубина	603 мм
Време пораста температуре		10 ч

9. Инсталација

Пажљиво прочитајте одељак "Информације о безбедности" ради сопствене безбедности и правилног рада уређаја пре његовог инсталирања.

Климатска класа	Температура просторије
SN	од +10 °C до +32 °C
N	од +16 °C до +32 °C
ST	од +16 °C до +38 °C
T	од +16 °C до +43 °C

9.2 Локација

Уређај треба да буде постављен далеко од извора топлоте као што су радијатори, бојлери, директни сунчеви зраци, итд. Осигурајте слободну циркулацију ваздуха око задњег дела уређаја. Да би се обезбедиле најбоље радне карактеристике уређаја постављеног испод висећег зидног елемента, минимално растојање између врха уређаја и висећег елемента треба да буде 100 мм. Идеално би било да се уређај не налази испод висећих зидних елемената. Исправно нивелисање се обезбеђује помоћу једне или више подесивих ножица у подножју уређаја.



УПОЗОРЕЊЕ!

Морате омогућити искључивање уређаја са напајања; зато утикач кабла за напајање мора да буде лако приступачан након инсталације.

9.1 Постављање

Уређај поставите на место на којем собна температура одговара климатској класи означеној на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

9.3 Прикључивање струје

Пре прикључивања уређаја, проверите да ли напон и фреквенција струје који су приказани на плочици са техничким карактеристикама одговарају вредностима ваше кућне електричне мреже.

Уређај мора да буде уземљен. У ове сврхе обезбеђен је кабл за напајање електричном енергијом са контактом. Ако утичница електричне мреже у вашем дому није уземљена, уређај прикључите на засебно уземљење у складу с важећим прописима и уз консултације са квалификованим електричарем.

Произвођач одриче сваку одговорност у случају непоштовања горенаведених мера опреза.

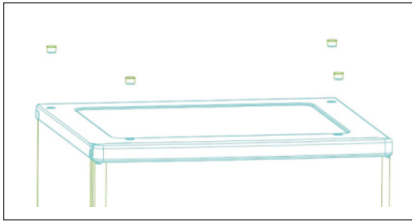
Овај уређај је усклађен са директивама Е.С.С.

10. Могућност промене смера отварања врата

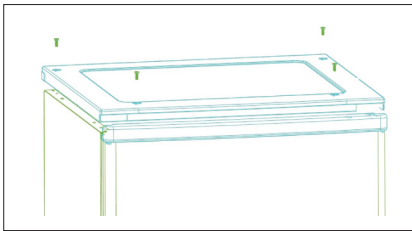
Можете да промените страну на коју се врата отварају са десне (како се испоручује) на леву страну ако то захтева место за инсталацију.

Пре него што почнете да полажете фрижидер на његову задњу страну како

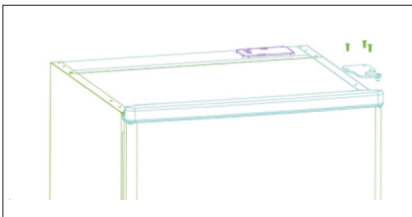
бисте могли да приступите доњем делу, требало би да га поставите на меко пенасто паковање или сличан материјал како бисте избегли могућност да се оштете цеви за хлађење на задњем делу фрижидера.



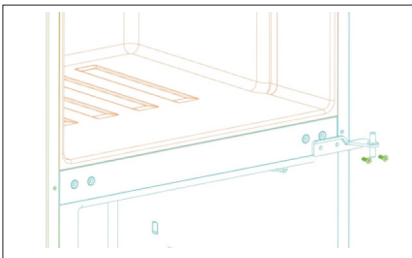
1. Држите фрижидер и употребите раван шрафцигер да бисте уклонили поклопце 4 завртња на задњем делу поклопца фрижидера.



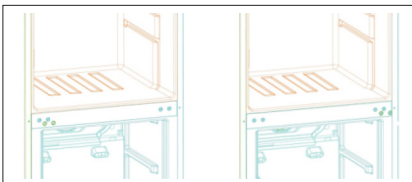
2. Одвртните завртње и подигните поклопац са задњег дела и уклоните га, а затим подигните горња врата и поставите их на мекану површину како бисте спречили њихово гребање.



3. Извадите језгро горње шарке, пребаците га на леву страну и затегните.



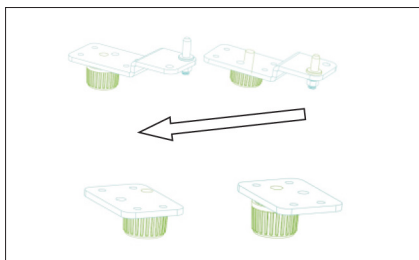
4. Извадите два ивична завртња, а затим извадите средњу шарку која држи доња врата на месту. Подигните доња врата и поставите их на мекану површину како бисте спречили њихово гребање.



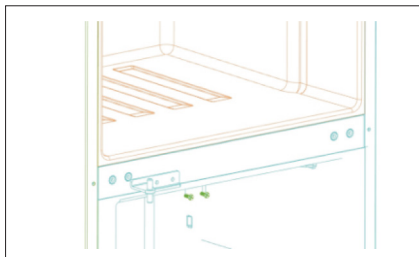
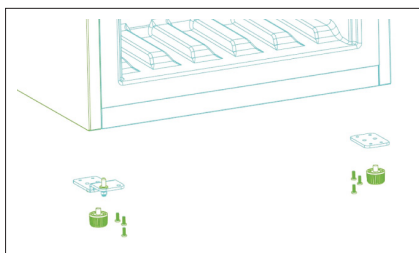
5. Извадите поклопце отвора шарки из десних отвора као што је приказано на слици и пребаците их на непокривене рупе на левој страни.



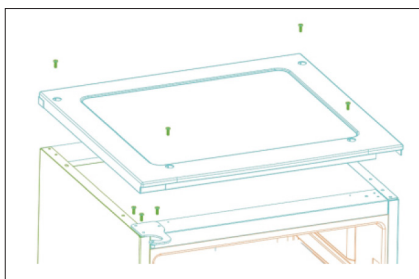
6. Одвртањем завртња извадите обе подесиве ножице и извадите носач доње шарке.



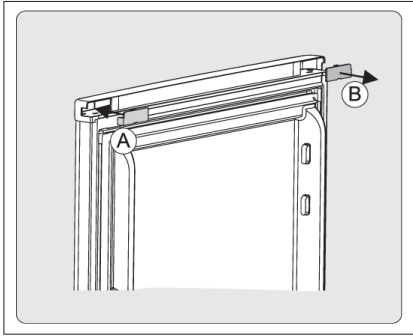
7. Одвртните и извадите зглоб доње шарке, обрните носач и поново га поставите. Вратите носач тако да одговара зглобу доње шарке. Замените места обема подесивим ножицама. Пребаците доња врата у одговарајући положај. Обезбедите ниво врата, ставите зглоб доње шарке у доњи отвор на вратима, а затим притегните завртње.



8. Окрените средњу шарку за 180 степени, а затим је преместите на леву страну. Ставите зглоб средње шарке у горњу рупу доњих врата, а затим притегните завртње. Преместите горња врата у одговарајући положај. Обезбедите ниво врата; ставите зглоб средње шарке у доњи отвор на горњим вратима.



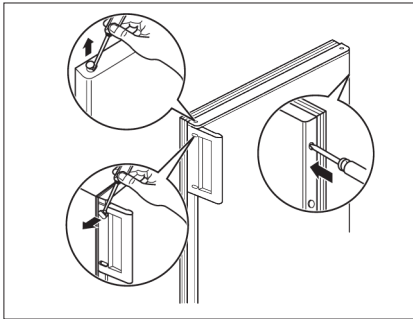
9. Вратите поклопац постављајући језгро горње шарке у отвор горњих врата, и причврстите га са 4 завртња. Вратите поклопце завртања.

**Упозорење!**

Када мењате страну на коју ће се отворати врата, уређај не сме да буде повезан на мрежну утичницу. Унапред извадите утикач из мрежне утичнице.

Када мењате страну на коју се отварају врата, прво урадите ово.

Померите додатак В из горњег поклопца горњих врата и монтирајте додатак А; то је мали укљоњиви део из мале торбе.



Извадите поклопце, одвртите ручку и причврстите је на супротну страну заједно са поклопцима. Покријте отворе утикачима који се налазе у пакету са документацијом.

11. Еколошка питања

Рециклирајте материјале са симболом

Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања.

Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја.

Не одлажите уређаје означене симболом заједно са смећем из домаћинства.

Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA.....	3
2. NAVODILA ZA VARNO UPORABO.....	4
3. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	5
4. PRVA UPORABA.....	6
5. VSAKODNEVNA UPORABA.....	6
6. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI.....	8
7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE	9
8. KAJ STORITE V PRIMERU	10
9. TEHNIČNI PODATKI.....	12
10. NAMESTITEV	12
11. MENJAVA STRANI ODPIRANJA VRAT	13
12. SKRB ZA OKOLJE	15

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov. Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:

www.electrolux.com



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:

www.electrolux.com/productregistration



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe. Model, številka izdelka, serijska številka



Opozorilo/Pozor - Varnostna navodila.



Splošne informacije in nasveti



Skrb za okolje.

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

1. VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- Za odtaljevanje ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- V predelkih za shranjevanje hrane v napravi ne uporabljajte električnih priprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- V napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblašcene servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Poskrbite, da bo zrak lahko krožil okrog naprave.
- Počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. To pa zato, da olje steče nazaj v kompresor.
- Naprave ne postavljajte v bližino radiatorjev, štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore, kot so prizidki, garaže ali vinske kleti.
- Napravo pri premikanju dvignite na sprednjem delu, da ne opraskate tal.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, priključnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na servis ali električarja.
- Priključni kabel mora biti speljan pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- V napravo ne postavljajte električnih naprav (npr. aparatov za sladolede), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka. Vsebuje izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Ta plin je vnetljiv.
- Če se poškoduje hladilni krogotok, poskrbite, da v prostoru ne bo ognja in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Preprečite stik vročih predmetov s plastičnimi deli naprave.
- Gaziranih pijač ne postavljajte v zamrzovalnik. Ustvari se pritisk na vsebnik pijač.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočin.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Vroča sta.
- Če imate mokre ali vlažne roke, ne odstranjujte in se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnika.
- Odtajane hrane ne zamrzujte ponovno.

- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Ta naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti. Vzdrževalna dela in ponovno polnjenje enote lahko opravi le pooblaščen oseba.
- V napravi redno preverjajte odtok vode in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se odtajana voda nabira na dnu naprave.

2.5 Odstranjevanje



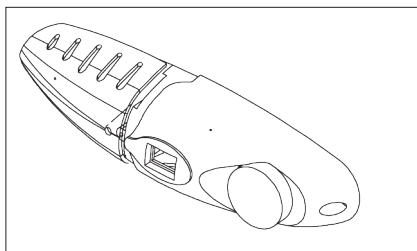
OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

2. Upravljalna plošča

2.1 Začetek in nastavitve temperature



Vtaknite vtič priključnega kabla v vtičnico z zaščitnim ozemljitvenim kontaktom. Ko so odprta vrata hladilnika, je vklopljena notranja osvetlitev. Gumb za izbiro temperature se nahaja na desni strani hladilnika.

POMEMBNO!

Zaradi visokih temperatur okolja (npr. v vročih poletnih dneh) in nizke nastavitve na regulatorju temperature (položaj 6 do 7) lahko kompresor deluje nenehno!

Vzrok: ko je temperatura okolja visoka, mora kompresor delovati neprekinjeno, da se v napravi ohrani nizka temperatura.

Nastavitev 0 pomeni

izklopljeno

Če obrnete v smeri urnega kazalca proti Hladilna enota vklopljena, ta deluje samodejno.

Nastavitev 1 pomeni

Najvišja temperatura, najtoplejša nastavitev.

Nastavitev 7 (konec-zaustavitev) pomeni:

Najnižja temperatura, najhladnejša nastavitev.

Običajno svetujemo izbiro nastavitve 3 ali 4. Če želite višjo ali nižjo temperaturo, obrnite gumb na nižjo oziroma višjo nastavitev.

3. Prva uporaba

3.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave očistite notranjost in vso notranjo opremo z mlačno vodo in blagim milom, da

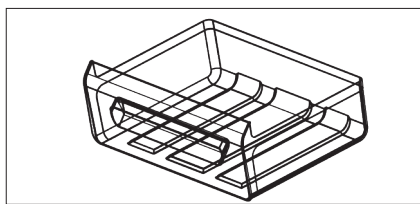
odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušite.

POMEMBNO!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.

4. Vsakodnevna uporaba

4.1 Predal za zelenjavo



Predal je primeren za shranjevanje sadja in zelenjave.

4.2 Zamrzovanje svežih živil

Zamrzovalnik je primeren za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.

Sveža živila, ki jih želite zamrzniti, položite v spodnji predal.

Največja količina hrane, ki jo lahko zamrznete v 24 urah, je označena na **ploščici za tehnične navedbe**, nalepki v notranjosti naprave.

Postopek zamrzovanja traja 24 ur: v tem času ne dodajajte drugih živil za zamrzovanje.

POMEMBNO!

V primeru nenamerne odtajanja, npr. zaradi daljšega izpada električnega toka od vrednosti, navedene v razpredelnici tehničnih podatkov pod "Čas naraščanja temperature", morate odtajana živila porabiti hitro ali takoj skuhati in ponovno zamrzniti (ko se ohladijo).

4.3 Shranjevanje zamrznjenih živil

Ob prvem zagonu ali po daljšem času neuporabe. Preden izdelke položite v predale, naj naprava vsaj dve uri deluje pri višjih nastavitvah.

4.4 Odmrzovanje

Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila lahko pred uporabo odmrznete v hladilniku ali pri sobni temperaturi, odvisno od razpoložljivega časa.

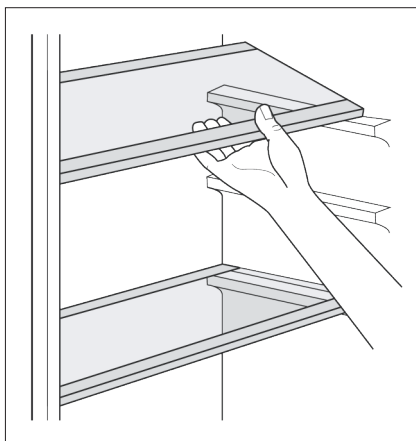
Majhne kose lahko začnete pripravljati še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika: v tem primeru bo priprava hrane trajala dlje.

4.5 Priprava ledenih kock

Ta naprava je opremljena z eno ali več posodicami za pripravo ledenih kock.

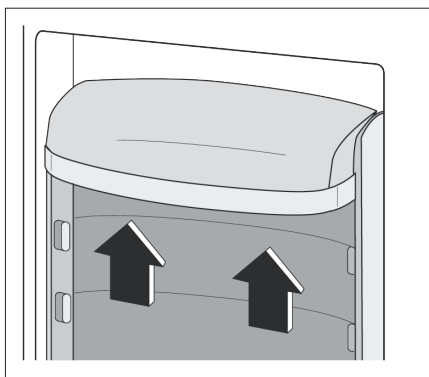
4.6 Pripomočki

Premične police



Stene hladilnika so opremljene s številnimi vodili, da so lahko police postavljene tako, kot želite.

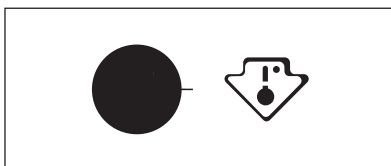
Nameščanje vratnih polic



Da bi lahko shranili zavitke hrane različnih velikosti, so lahko vrtnice police nameščene na različnih višinah.

Za spreminjanje višine nadaljujte na naslednji način: postopoma vlecite police v smeri puščic, dokler jih ne odstranite, nato pa jih poljubno namestite.

Prikazovalnik temperature



Ta naprava je na prodaj v Franciji. V skladu s predpisi, ki veljajo v tej državi, mora vključevati posebno napravo (glej sliko), nameščeno v spodnjem predalu hladilnika, za prikaz najhladnejšega predela v njem.

5. Koristni namigi in nasveti

5.1 Običajni zvoki delovanja

- Med črpanjem hladilnega sredstva skozi tuljave ali cevi lahko slišite rahlo klokotanje in šumenje. To je običajno.
- Ko je kompresor vklopljen, se črpa hladilno sredstvo in slišite brnenje in utripajoč zvok kompresorja. To je običajno.
- Zaradi toplotnega raztezanja lahko pride do nenadnega pokanja. Je naraven in nenevaren fizikalni pojav. To je običajno.

5.2 Nasveti za varčevanje z energijo

- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.

5.3 Namigi za hlajenje svežih živil

Za najboljšo učinkovitost:

- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali hlapljivih tekočin.
- Živila pokrijte ali zavijte, še posebej, če imajo močan vonj.

5.4 Namigi za hlajenje

Uporabni nasveti:

Meso (vse vrste): zavijte v plastične vrečke in postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.

Iz varnostnih razlogov na tak način shranjujte le dan ali dva.

Pripravljene jedi, hladne jedi itd.: morate jih pokriti, postavite jih lahko na katerokoli polico.

Sadje in zelenjava: morate ju temeljito očistiti in položiti v posebej za to namenjen predal.

Maslo in siri: morate jih položiti v posebne nepropustne posode ali zaviti v aluminijasto folijo ali plastične vrečke, da izločite čim več zraka.

Steklenice mleka: zaprte morajo biti s pokrovčki in shranjene na polici za steklenice na vratih.

Nepakiranih banan, krompirja, čebule in česna ne smete hraniti v hladilniku.

5.5 Namigi za zamrzovanje

Za najboljši izkoristek postopka zamrzovanja je na voljo nekaj pomembnih namigov:

- Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je prikazana na ploščici za tehnične navedbe.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne smete dodajati živil za zamrzovanje.
- Zamrzujte le kakovostna, sveža in povsem očiščena živila.
- Pripravite majhne porcije živil, da bodo lahko hitro in povsem zamrznjena ter da boste lahko odtajali le želeno količino.
- Živila zaščitite z aluminijasto folijo ali plastiko in se prepričajte, da so zavitki nepredušno zaprti.
- Sveža, nezamrznjena živila se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, ker na ta način preprečite porast temperature slednjih.
- Nemastna živila lahko shranjujete lažje in dalj časa od mastnih; sol skrajša dobo shranjevanja živil.
- Če ledeno tekočino uživate neposredno iz zamrzovalne skrinje, lahko povzroči ozeblino.
- Posamezne zavitke je priporočljivo označiti z datumom zamrzovanja, da imate pod nadzorom čas shranjevanja.

5.6 Namigi za shranjevanje zamrznjenih živil

Za najboljšo učinkovitost naprave morate narediti naslednje:

- Prepričajte se, da je imel prodajalec zamrznjena živila primerno shranjena.
- Poskrbite, da bodo zamrznjena živila

iz trgovine v zamrzovalnik prenesena v najkrajšem možnem času.

- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Ne prekoračite obdobja zamrzovanja, ki ga navede proizvajalec živil.

6. Vzdrževanje in čiščenje

6.1 Čiščenje

Iz higienskih razlogov je treba notranjost naprave, vključno z notranjo opremo, redno čistiti.



OPOZORILO!

Med čiščenjem naprava ne sme biti priključena na električno omrežje. Obstaja nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem napravo izklopite in iztaknite vtič iz vtičnice ali izklopite. Naprave ne čistite s parnim čistilnikom. Vлага se lahko nabere v električnih sestavnih delih, kar predstavlja nevarnost električnega udara! Vroči hlapi lahko poškodujejo plastične dele. Naprava mora biti suha, preden jo začnete ponovno uporabljati.

POMEMBNO!

Eterična olja in organska topila lahko napadejo plastične dele, npr. limonov sok ali sok pomarančne lupine, maslena kislina, čistila, ki vsebujejo ocetno kislino.

Poskrbite, da takšne snovi ne pridejo v stik z deli naprave.

Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev.

Iz hladilnika odstranite živila.

Dobro pokrita jih shranite na hladnem.

Izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice ali izklopite ali izključite odklopnik ali varovalko.

Napravo in notranjo opremo očistite s krpo in mlačno vodo.

Uporabite lahko tudi sredstva za pomivanje posode, ki so na voljo na trgu.

Po čiščenju obrišite s svežo vodo in osušite.

Nakopičen prah na kondenzatorju poveča porabo električne energije.

Zato enkrat letno kondenzator na hrbtni strani naprave previdno očistite z mehko krtačko ali vakuumskim sesalnikom.

Preverite odprtino za odtekanje vode na zadnji steni hladilnika.

Zamašeno odprtino za odtekanje vode očistite z ustreznim mehkim klinčkom, pazite, da z ostrimi predmeti ne poškodujete notranjosti naprave.

Ko se vse posuši, lahko napravo ponovno začnete uporabljati.

6.2 Odtaljevanje

Na zadnji steni hladilnika se med delovanjem kompresorja nabira ivje, ko pa je kompresor izklopljen, se to topi. Voda odtajane ivja izhlapi.

V zamrzovalniku se postopoma nabira ivje. Treba ga je odstraniti.

Za strganje ivja z izparilnika nikoli ne uporabljajte ostrih kovinskih pripomočkov, saj ga lahko poškodujete.

Ko postane ledena obloga debelejša, je treba celotno odtajevanje izvesti na naslednji način:

1. Iztaknite vtič iz vtičnice ali obrnite gumb termostata na nastavev »O«.
2. Odstranite shranjena živila, ovijte jih v več plasti časopisnega papirja in postavite na hladno mesto.

3. Vrata pustite odprta in pod napravo postavite posodo za zbiranje odtajane vode.
4. Ko je odtajevanje končano, temeljito osušite notranjost in shranite strgalo za naslednjič.
5. Gumb termostata obrnite nazaj na zeleno nastavev ali vtaknite vtič v vtičnico.

7. Kaj storite v primeru ...



POZOR!

Pred odpravljanjem težav izklopite napajanje. Težave, ki niso opisane v tem priročniku, lahko odpravlja le usposobljena oseba.

POMEMBNO!

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Če se napaka v delovanju ponovi, se obrnite na servisni center.

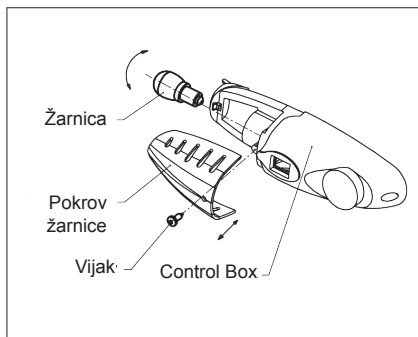
Ti podatki so potrebni za hitro in pravilno pomoč. Sem zapišite potrebne podatke, glejte ploščico za tehnične navedbe.

Opis modela
(Mod.)

Številka izdelka
(PNC)

Serijska številka
(S.N.)

7.1 Zamenjava žarnice



OPOZORILO!

Pred zamenjavo žarnice izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice ali odklopite varovalko ali prekinjalo tokokroga.

Podatki o žarnici: 220-240 V, najv. 1,5 W Za izklop naprave nastavite regulator temperature v položaj »0«.

Iztaknite vtič iz vtičnice.

Za zamenjavo žarnice odvijte vijak. Pritisnite pokrov žarnice, kot je prikazano, in ga potisnite nazaj. Zamenjajte pregorelo žarnico. Namestite pokrov žarnice in privijte. Ponovno vklopite hladilnik.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava ni vklopljena.	Vklopite napravo.
	Vtič ni vtaknjen v vtičnico ali je zrahljan.	Vtaknite vtič v vtičnico.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Nepravilnosti v električnem omrežju mora odpraviti električar.
Naprava premočno hladi.	Temperatura je nastavljena prenizko.	Regulator temperature začasno obrnite na višjo temperaturo.
Živila so pretopla.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si razdelek Začetni zagon.
	Vrata so bila odprta dalj časa.	Vrata imejte odprta le toliko časa, kot je treba.
	V zadnjih 24 urah ste v napravo shranili veliko količino toplih živil.	Regulator temperature začasno obrnite na nižjo temperaturo.
	Naprava stoji v bližini toplotnega vira.	Oglejte si razdelek mesta namestitve.
Notranja osvetlitev ne deluje.	Pregorela je žarnica.	Oglejte si razdelek Zamenjava žarnice.
Močno nabiranje ivja morda tudi na tesnilu vrat.	Tesnilo vrat ne tesni (verjetno po zamenjavi strani odpiranja vrat).	Previdno segrejte predele uhajanja na tesnilu vrat s sušilnikom za lase (na višjo temperaturo). Sočasno ročno oblikujte segreto tesnilo vrat, da se bo pravilno prilegalo.
Nenavadni zvoki.	Naprava ni izravnana.	Ponovno nastavite noge.
	Naprava se dotika stene ali drugih predmetov.	Malce premaknite napravo.
	Sestavni del, npr. cev, na hrbtni strani naprave se dotika drugega dela naprave ali stene.	Po potrebi sestavni del previdno odmaknite.
Kompresor se ne zažene takoj po spremembi nastavitve temperature.	To je običajno, ni prišlo do napake.	Kompresor se zažene čez nekaj časa.
Voda na tleh ali policah za shranjevanje.	Odprtina za odtekanje vode je zamašena.	Oglejte si razdelek Čiščenje in vzdrževanje.

8. Tehnični podatki

Za dodatne tehnične informacije si ogledajte ploščico za tehnične navedbe

na notranji levi strani naprave in energijski nalepki.

Mere		
	Višina	1867 mm
	Širina	558 mm
	Globina	603 mm
Čas naraščanja temperature		10 h

9. Namestitev

Pred namestitvijo naprave si zaradi lastne varnosti in pravilnega delovanja naprave skrbno preberite »Varnostna navodila« .

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

9.2 Mesto namestitve

Naprava naj bo postavljena čim dlje od virov toplote, kot so radiatorji, grelci, neposredna sončna svetloba itd. Zagotovite nemoteno kroženje zraka na hrbtni strani ohišja. Za zagotovitev najboljšega delovanja, če je naprava postavljena pod visečo stensko enoto, mora biti najmanjša razdalja med vrhom ohišja in stensko enoto najmanj 100 mm. Če je možno, naj naprava ne bo postavljena pod visečimi stenskimi enotami. Natančno namestitev v vodoravno lego dosežete z eno ali več nastavljivimi nogami na dnu ohišja.



OPOZORILO!

Omogočena mora biti izključitev naprave iz napajanja; vtič mora biti po namestitvi zato enostavno dostopen.

9.1 Postavitev

To napravo namestite v prostoru s temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu s ploščice za tehnične navedbe naprave.

9.3 Priključitev na električno omrežje

Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da se napetost in frekvenca s ploščice za tehnične navedbe ujemata s hišno električno napeljavo.

Naprava mora biti ozemljena. Zato ima vtič napajalnega kabla varnostni kontakt. Če vtičnica hišne električne napeljave ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pred tem pa se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih navodil.

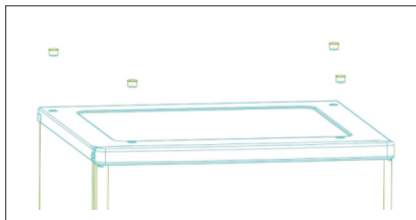
Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

10. Menjava strani odpiranja vrat

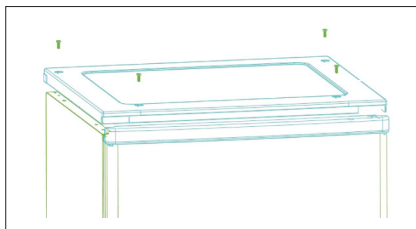
Stran odpiranja vrat lahko spremenite z desne strani (ob dobavi) na levo stran, če to zahteva mesto namestitve.

Pred začetkom hladilnik položite

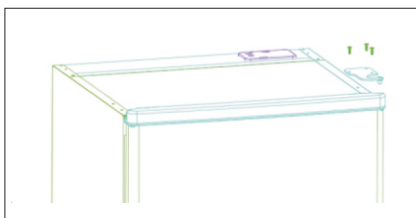
na hrbtišče, da boste imeli dostop do spodnjega dela; ležati mora na mehki embalaži iz pene ali podobnem materialu, da ne pride do poškodb hladilnih cevi na hrbtni strani hladilnika.



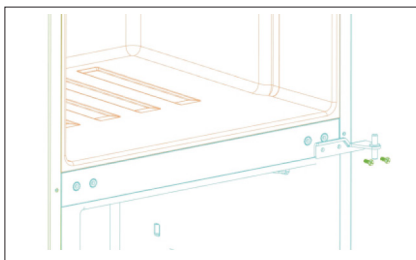
1. Hladilnik postavite pokonci in s ploščatim izvijačem odstranite 4 pokrovčke vijakov s pokrova na hrbtni strani hladilnika.



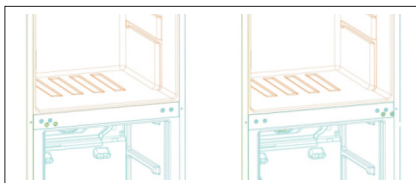
2. Odvijte vijake in dvignite pokrov s hrbtni strani ter ga odstranite, nato dvignite zgornja vrata in jih položite na obloženo površino, da jih ne opraskate.



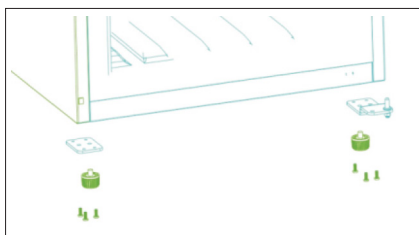
3. Odstranite zgornji tečaj, prestavite ga na levo stran in dobro privijte.



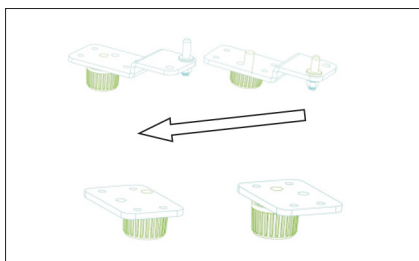
4. Odstranite dva vijaka, nato pa odstranite srednji tečaj, s katerim so pritrjena spodnja vrata. Dvignite spodnja vrata in jih položite na podloženo površino, da jih ne opraskate.



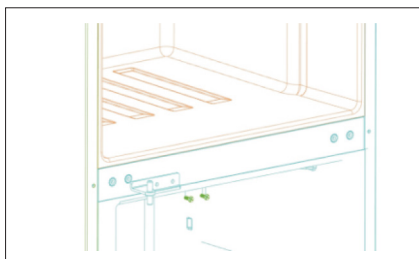
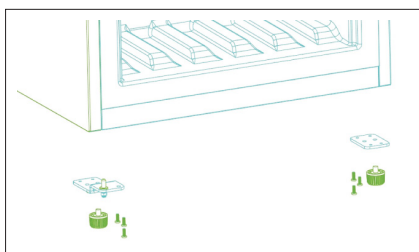
5. Odstranite pokrovčka odprtin tečaja iz desnih odprtin, kot je prikazano, in ju prestavite na nepokriti odprtini na levi strani.



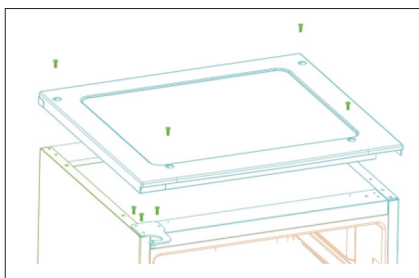
6. Odstranite obe nastavljivi nogi in odstranite nosilec spodnjega tečaja, tako da odvijete vijake.



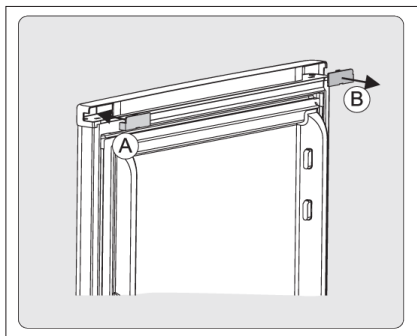
7. Odvijte in odstranite zatič spodnjega tečaja, obrnite nosilec in ga namestite nazaj. Ponovno namestite nosilec, ki drži zatič spodnjega tečaja. Ponovno namestite obe nastavljivi nogi. Spodnja vrata premaknite v ustrezen položaj. Poravnajte vrata, zatič spodnjega tečaja vstavite v spodnjo odprtino vrat, nato privijte vijake.



8. Srednji tečaj obrnite za 180 stopinj, nato ga prestavite na levo. Zatič srednjega tečaja vstavite v zgornjo odprtino spodnjih vrat, nato privijte vijake. Zgornja vrata premaknite v ustrezen položaj. Poravnajte vrata, zatič srednjega tečaja vstavite v spodnjo odprtino zgornjih vrat.



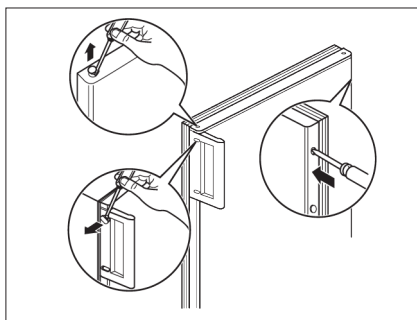
9. Namestite nazaj pokrov, tako da namestite zgornji tečaj v odprtino zgornjih vrat ter pritrdite s 4 vijaki. Namestite pokrovčke vijakov.

**Opozorilo!**

Pri menjavi smeri odpiranja vrat naprava ne sme biti priključena na električno omrežje. Prej iztaknite vtič iz električne vtičnice.

Preden spremenite stran odpiranja vrat, najprej naredite naslednje.

Dodatek B premaknite z zgornjega pokrova zgornjih vrat in namestite dodatek A, majhen odstranljiv del v vrečki.



Odstranite pokrovčka, odvijte ročaj in ga pritrdite na nasprotno stran, skupaj s pokrovčkoma. Pokrijte odprti odprtini s čepoma iz vrečke z dokumentacijo.

11. Skrb za okolje

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav.

Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	45
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	46
3. KONTROLLPANEL.....	47
4. NÄR MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN	48
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	48
6. RÅD OCH TIPS.....	50
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	51
8. VAD DU SKA GÖRA OM	52
9. TEKNISKA DATA.....	54
10. INSTALLATION	54
11. OMHÄNGNING AV DÖRRAR	55
12. MILJÖSKYDD	57

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som formats av årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.se



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar du använder originalreservdelar.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.
Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation.

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn över 8 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör ugnen med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med lättantändligt drivmedel i produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de installationsinstruktioner som följer med produkten.
- Produkten är tung, så var alltid försiktig när du flyttar den. Använd alltid skyddshandskar.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 sekunder innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hållar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Placera inte produkten i utrymmen där det är fuktigt eller kallt, till exempel i baracker, garage och vinkällare.
- Undvik att repa golvet genom att lyfta produktens framkant om du vill flytta den.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste vara jordad.
- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn).

Kontakta service eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.

- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i nätkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lagg inte in läsk i frysdelen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

2.4 Skötsel och rengöring



VARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna vara innehåller kolväten. Endast behöriga personer får utföra underhåll och ladda produkten.
- Undersök regelbundet produktens tömningskanal och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen samlas vatten från avfrostningen på produktens botten.

2.5 Kassering



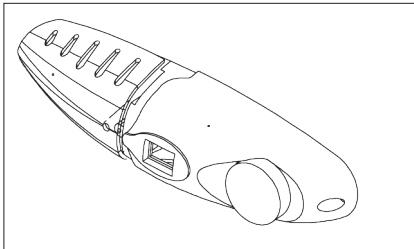
VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort dörren så att barn och djur inte kan stängas in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är ozonfria.
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

3. KONTROLLPANEL

3.1 Starta och reglera temperatur



Sätt i kontakten i ett jordat uttag. När dörren till kyldelen är öppen lyser LED-lampan. Temperaturvredet sitter till höger om kyldelen.



VIKTIGT!

Hög omgivande temperatur (t.ex. heta sommarkvar) och en kall inställning på temperaturregulatorn (läge 6 till 7) kan göra att kompressorn går utan avbrott.

Orsak: När omgivande temperatur är hög måste kompressorn gå kontinuerligt för att temperaturen ska kunna hållas nere i enheten.

Inställning 0 betyder

av

Inställning 1 betyder

Högsta temperatur, varmaste inställningen.

Inställning 7 (slut-stopp) betyder:

Lägst temperatur, kallaste inställning.

Vanligtvis rekommenderar vi att du väljer inställning 3 eller 4. Om du vill att temperaturen ska stiga eller sjunka vrider du ratten till en lägre eller högre inställning.

4. NÄR MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

4.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta

bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

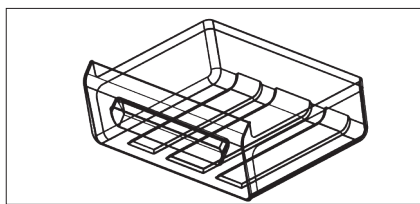


VIKTIGT!

Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinnisen.

5. DAGLIG ANVÄNDNING

5.1 Grönsakslåda



Den här lådan är lämplig för förvaring av frukt och grönsaker.

5.2 Frys in färsk livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färsk livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Placera det färsk livsmedlet som ska frysas in i det nedre facket.

Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på insidan.

Infrysningsprocessen varar i 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.



VIKTIGT!

I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. i samband med ett strömbavbrott som varar längre än den "temperaturhöjningstid" som anges i den tekniska informationen, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in igen (när maten har kallnat).

5.3 Förvara fryst mat

Vid första användningen eller efter en period utan drift. Innan du lägger in produkter i facket låter du hushållsapparatens köra minst 2 timmar på en högre inställning.

5.4 Upptining

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylan eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.

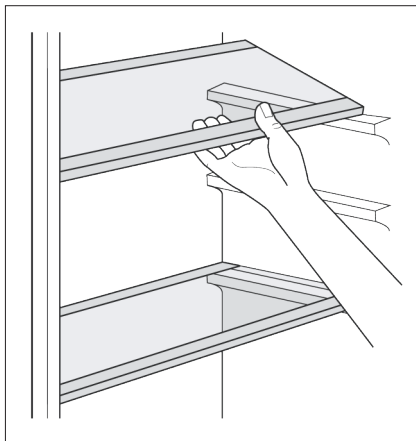
Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Då tar tillagningen längre tid.

5.5 Tillverkning av isbitar

Den här enheten har en eller flera isbrickor.

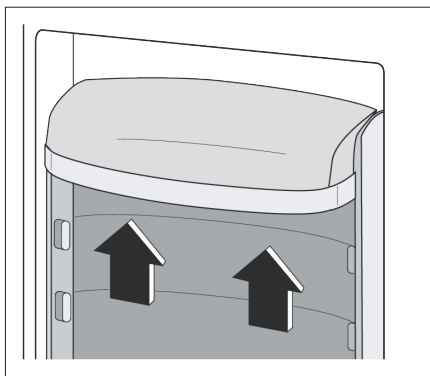
5.6 Tillbehör

Flyttbara hyllor



Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.

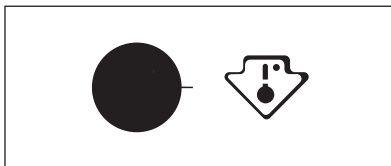
Placering av dörrhyllorna



För att kunna förvara olika stora matförpackningar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.

Gör dessa justeringar så här: Dra försiktigt hyllan i pilarnas riktning tills hyllan lossnar och placera den sedan i önskad position

Temperaturdisplay



Denna produkt säljs i Frankrike. Enligt gällande bestämmelser i detta land måste kylskåpet förses med en speciell anordning (se bild) som placeras i det nedre facket för att indikera den kallaste zonen i kylskåpet.

6. RÅD OCH TIPS

6.1 Normala ljud under drift

- Du kan höra ett svagt porlande och ett bubblande ljud när kylmedlet pumpas genom spiralrören eller rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas kylmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är ett naturligt och ofarligt fysiskt fenomen. Detta är normalt.

6.2 Tips för energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.

6.3 Tips för kylning av färska livsmedel

För att få bästa resultat:

- Förvara inte varm mat eller vätskor som förångas i kylskåpet.
- Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark doft.

6.4 Tips för kylning

Praktiska råd:

För all slags mat: Lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan.

Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat, kalla rätter etc. :Dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.

Frukt och grönsaker: Rengör noga och lägg i den speciella grönsakslådan (-lådan).

Smör och ost: Dessa produkter bör

läggas i särskilda, lufttäta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att få bort så mycket luft som möjligt.

Mjölkflaskor: Dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ.

Bananer, potatis, lök och vitlök som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

6.5 Tips för infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningsfunktionen på bästa sätt:

- Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare livsmedel som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rena matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie eller plast och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infrysad mat komma i kontakt med redan infrysad mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysda maten.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Frysta vätskor kan, om de konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

6.6 Tips för förvaring av fryst mat

Tänk på följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysda matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.

- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

7.1 Rengöring

Av hygieniska skäl bör hushållsapparatens insida samt dess invändiga tillbehör rengöras regelbundet.



WARNING!

Hushållsapparaten får inte vara ansluten till elnätet under rengöring. Risk för elstöt! Stäng av hushållsapparaten före rengöring och dra ut kontakten ur vägguttaget eller stäng av och slå ifrån huvudströmbrytaren. Rengör aldrig produkten med en ångtvätt. Fukt kan ansamlas i de elektriska komponenterna. Risk för elstöt! Het ånga kan ge skador på plastdelarna. Produkten måste torka innan den tas i bruk igen.



VIKTIGT!

Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan skada plastdelarna. Det kan till exempel röra sig om citronsaft, saften från apelsinskal, smörsyra eller rengöringsmedel som innehåller ättiksyra.

Låt inte sådana ämnen komma i kontakt med hushållsapparatsens delar.

Använd inga rengöringsmedel med slipmedel.

Ta ut alla matvaror ur kylskåpet. Förvara på en sval plats, väl övertäckta.

Stäng av produkten och dra ut kontakten ur vägguttaget eller stäng av den och slå av huvudströmbrytaren/ta ut säkringen.

Rengör produkten och de invändiga tillbehören med en trasa och ljummet vatten.

Vanligt diskmedel kan också användas.

Torka med rent vatten efter rengöringen och torka torrt.

Ansamlingar av damm på kondensorn leder till ökad energiförbrukning.

Därför är det viktigt att rengöra kondensorn på produktens baksida en gång per år med en mjuk borste eller dammsugare.

Kontrollera tömningshålet i den bakre väggen i kylfacket.

Rensa tömningshålet, om det är blockerat, med någonting i stil med en mjuk pinne. Var försiktig med vassa föremål, eftersom de lätt kan skada hushållsapparaten.

När produkten har torkat kan den tas i bruk igen.

7.2 Avfrostning

När kompressorn är igång täcks kylskåpets bakre vägg med frost som sedan tinar när kompressorn stängs av. Vattnet från frost som tinar avdunstar.

Frysacket kommer dock att täckas med frost efterhand. Detta ska tas bort

Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från evaporatorn, eftersom den kan skadas.

När isen blir mycket tjock på insidan ska fullständig avfrostning utföras enligt följande:

1. Dra ut sladden ur eluttaget eller vrid termostaten till "O".
2. Plocka ut matvarorna, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats.
3. Låt dörren stå öppen och sätt en skål under enheten så att avfrosthsvatten kan samlas upp.
4. När avfrosthningen är klar torkar du noga av enhetens insida. Spara skrapan för framtida bruk.
5. Vrid tillbaka temperaturreglaget till önskad inställning eller anslut enheten till eluttaget igen.

8. VAD DU SKA GÖRA OM ...



OBS!

Ta ur stickkontakten från eluttaget innan felsökning påbörjas. Endast en auktoriserad person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.



VIKTIGT!

Enheten avger vissa ljud under normal användning (kompressor, kylskåpet, cirkulation av kylmedel).

Kontakta servicecentret om felet uppstår igen.

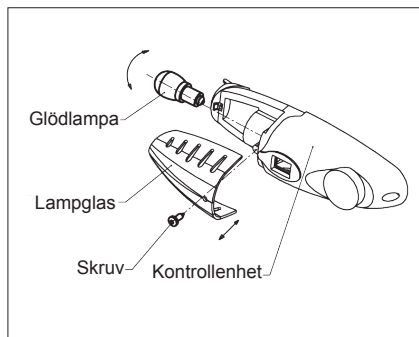
För att vi skall kunna hjälpa dig snabbt och korrekt behöver du ha nedanstående uppgifter till hands. Skriv ner den nödvändiga informationen här, se typskylten.

Modellbeskrivning
(Mod.)

Produktnummer
(PNC)

Serienummer
(S.N.)

8.1 Byte av lampan



VARNING!

Innan du byter ut glödlampan ska du stänga av enheten och dra ur kontakten. Du kan också dra ut säkringen eller slå av strömbrytaren.

Information om glödlampa: högst 220–240 V. 1,5 W Stäng av enheten genom att ställa in temperaturreglaget på "O".

Dra ur kontakten.

Skruva ur skruven när du ska byta glödlampa. Tryck på lampglaset enligt bilden och dra det bakåt. Byt ut den trasiga glödlampan. Sätt tillbaka lampglaset och skruven. Starta kylskåpet igen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Enheten fungerar inte	Hushållsapparaten är inte påslagen.	Sätt på produkten.
	Kontakten är inte isatt eller sitter inte i ordentligt.	Sätt i kontakten.
	En säkring har gått/säkringen är felaktig.	Kontrollera säkringen, byt vid behov.
	Fel på uttaget.	Fel i elnätet måste åtgärdas av en elektriker.
Hushållsapparaten kylvärmer för mycket.	Temperaturen är för lågt inställd.	Vrid temperaturreglaget till en varmare inställning tillfälligt.
Matvarorna är för varma.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Se avsnittet om första användningen
	Dörren har stått öppen under en längre tid.	Låt inte dörren stå öppen mer än absolut nödvändigt.
	En stor mängd varm mat har placerats i produkten under de senaste 24 timmarna.	Vrid temperaturreglaget till en kallare inställning tillfälligt.
	Produkten står nära en värmekälla.	Se avsnittet om installationsplats
Den invändiga belysningen fungerar inte.	Lampan är trasig.	Se avsnittet om hur du byter glödlampa.
En stor mängd frost har bildats, ev. även på dörrförseglingen.	Dörrförseglingen är inte lufttät (ev. efter omhängning av dörren).	Blås varmluft på de delar av dörrförseglingen där det läcker (ej för varmt). Forma samtidigt den uppvärmda dörrförseglingen med handen tills den passar som den skall.
Ovanliga ljud	Produkten står inte i våg.	Justera fötterna.
	Produkten vidrör väggen eller andra föremål.	Flytta produkten lite grann.
	En komponent, t.ex. ett rör, på baksidan av produkten vidrör någon annan del av produkten eller väggen.	Böj vid behov komponenten så att den inte är i vägen.
Kompressorn startar inte omedelbart efter att temperaturen har ändrats.	Detta är normalt och indikerar inte att ett fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Vatten på golvet eller på hyllorna.	Tömningshålet är blockerat.	Se avsnittet om underhåll och rengöring

9. Tekniska data

Mer teknisk information finns på typskylten som sitter till vänster

inne i hushållsapparaten samt på energietiketten.

Mått		
	Höjd	1 687 mm
	Bredd	558 mm
	Djup	613 mm
	Temperaturökningstid	10 h

10. INSTALLATION

Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar enheten, för din egen säkerhet och för att du ska kunna använda enheten på rätt sätt.

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32°C
N	+16 till +32°C
ST	+16 till +38°C
T	+16 till +43°C

10.2 Plats

Enheten bör placeras på säkert avstånd från värmekällor som element, varmvattenberedare, direkt solsken, osv. Se till att luft kan cirkulera fritt runt skåpet. För bäst effekt, om enheten är placerad under en överliggande väggdel ska avståndet mellan skåpets översida och väggdelen vara minst 100 mm. Produkten bör dock inte placeras under överhängande väggheter. Hushållsapparaten ställs in i våg med en eller flera justeringsfötter på botten.



WARNING!

Det måste gå att koppla loss hushållsapparaten från elnätet. Kontakten måste därför vara lättåtkomlig efter installationen.

10.1 Placering

Installera enheten på en plats där den omgivande temperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten.

10.3 Elektrisk anslutning

Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag. Produkten måste vara jordad. Nätkabeln's stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

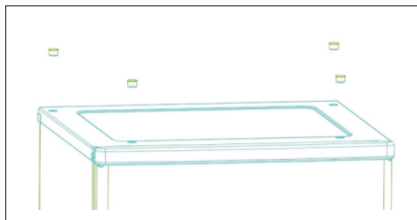
Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna hushållsapparat uppfyller kraven enligt EEG- direktiven.

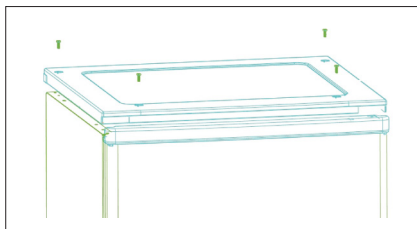
11. OMHÄNGNING AV DÖRRAR

Vid leverans öppnas dörren från höger sida. Den kan hängas om till vänster sida, om så krävs på installationsplatsen. Innan du börjar lägger du hushållsappara-

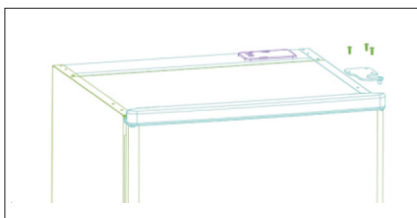
raten på dess baksida för att komma åt dess bas. Den bör placeras på det mjuka förpackningsmaterialet eller liknande material för att kylsystemet på baksidan skall skyddas.



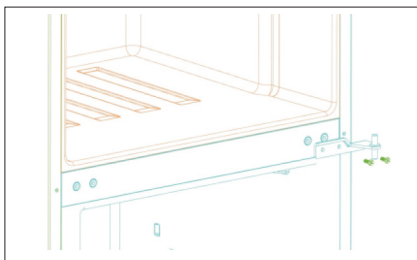
1. Ställ kylskåpet upp. Använd en spårskruvmejsel för att ta bort de 4 skruvskydden på baksidan av kylskåpets ovansida.



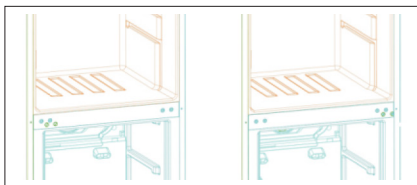
2. Skruva bort skruvarna och lyft upp panelen från baksidan och ta bort den. Lyft sedan av den övre dörren och lägg den på en vadderad yta så att den inte repas.



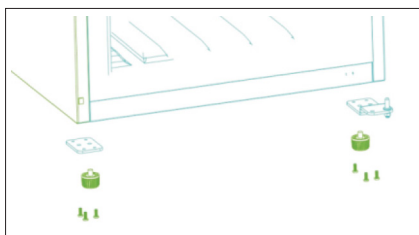
3. Ta bort det övre gångjärnet, flytta det till den vänstra sidan och dra åt ordentligt.



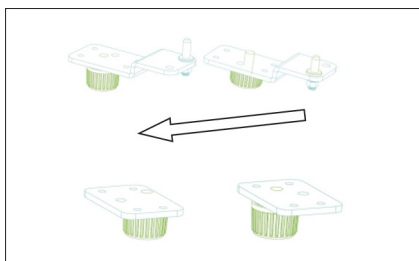
4. Ta bort de två flänsskruvarna och ta sedan bort det mittersta gångjärnet som håller den nedre dörren på plats. Lyft av den nedre dörren och lägg på en mjuk yta, så att den inte repas.



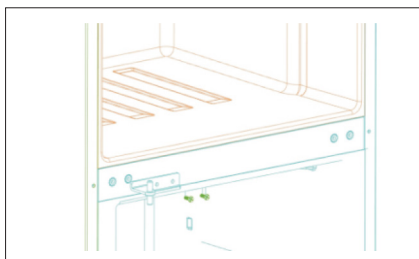
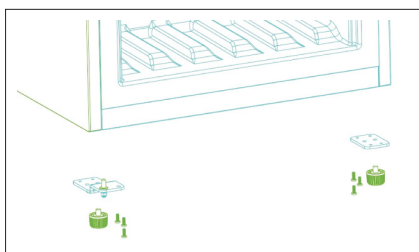
5. Ta bort hålskyddet på höger sida enligt bilden och flytta till det oskyddade hålet på vänster sida.



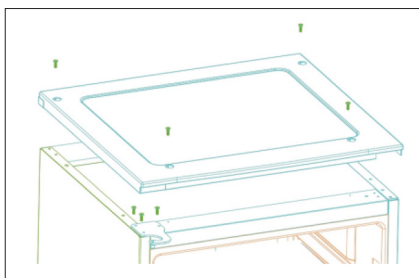
6. Ta bort de båda justerbara fötterna och ta bort det nedre gångjärnsfästet genom att skruva bort skruvarna.



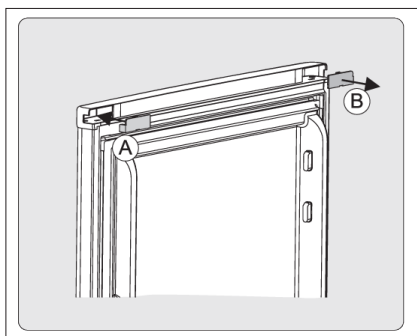
7. Skruva ur och ta bort stiftet på det nedre gångjärnet, vänd fästet och sätt dit stiftet igen. Sätt tillbaka gångjärnsfästet och passa in stiftet. Sätt tillbaka de båda justerbara fötterna. Sätt tillbaka den nedre dörren på plats. Justera dörrnivån, passa in stiftet på det nedre gångjärnet i dörrens nedre hål och dra sedan åt skruvarna.



8. Vänd det mittersta gångjärnet 180 grader och flytta det sedan till den vänstra sidan. Passa in stiftet på det mittersta gångjärnet i det övre hålet på den nedre dörren, dra sedan åt skruvarna. Sätt tillbaka den övre dörren på plats. Justera dörrnivån, passa in stiftet på det mittersta gångjärnet i det nedre hålet på den övre dörren.

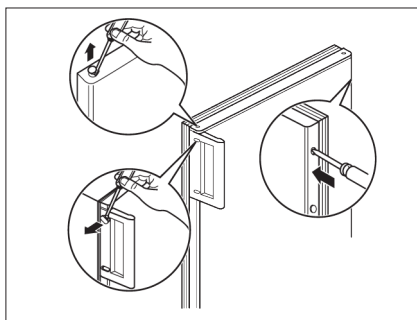


9. Sätt tillbaka panelen genom att sätta i det övre gångjärnet i hålet i den övre dörren, fäst med de 4 skruvarna. Sätt tillbaka skruvskydden.

**Varning!**

När du hänger om dörren får hushållsapparaten inte vara ansluten till elnätet. Dra först ut kontakten.

När du hänger om dörren, gör detta först. Flytta tillbehör B från det övre skyddet i den övre dörren och montera tillbehör A som är en liten del som finns i en påse.



Tag bort pluggarna, skruva bort handtaget och montera det på motsatta sidan med skruvarna. Täck de öppna hålen med pluggen som ligger i förpackningen med bruksanvisningen.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter.

Släng inte produkter märkta med symbolen i hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

